Mercredi 1er mai 2002 DEPUIS 1881

ouverner, c'est prévoir. A ce principe de base, le Conseil d'Etat neuchâtelois a apporté sa réponse. Sous la forme d'un programme d'intentions pour la législature en cours (jusqu'en 2005), voire pour toute la décennie, présenté hier au Château. Un document 0 de plus de cinquante . pages, sans compter l'indispensable plan finan-Z cier. C'est beaucoup et bien peu à la fois. Beaucoup, parce qu'il té-0 moigne d'un acte volontariste. Au terme de mois de cogitations et de confrontations d'idées, le gouvernement cantonal a pris, comme il le dit lui-même, un pari sur l'avenir. Celui de la mise en valeur et de la promotion des atouts propres à ce coin de terre. Celui d'une attractivité à reconstruire selon un axe existant de fait, mais jamais promu au rang d'outil de développement: le réseau urbain neuchâtelois. Eh oui, avec 70% de sa population et 80% de ses emplois concentrés entre l'agglomération du Bas et les deux villes du Haut, Neuchâtel est un canton urbain qui s'ignore!

Dépasser les bornes

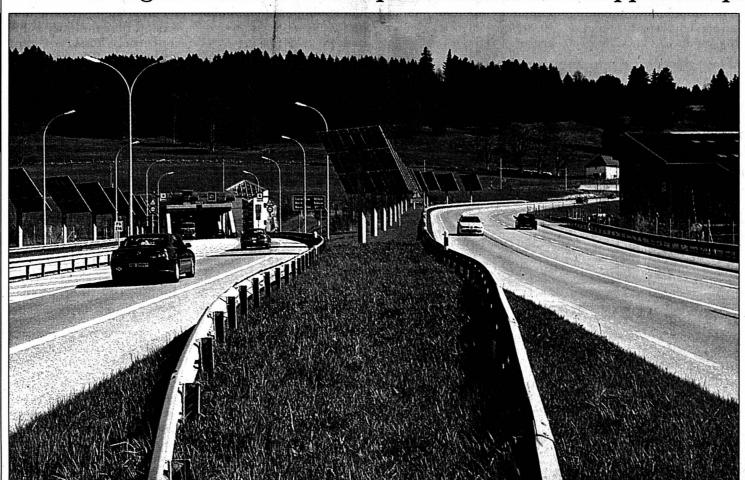
Mais c'est aussi bien peu. L'audace dont se targue l'exécutif s'arrête en effet aux bornes délimitant son champ d'action. Première limite: les finances. A peine s'est-on pris à rêver d'un Neuchâtel innovateur et socialement uni qu'on est ramené à la dure réalité des chiffres. L'ère de l'équilibre budgétaire n'est pas pour tout de suite. Pire, on n'échappera pas aux mesures d'assainissement, seules aptes à limiter momentanément la casse. Question: le canton a-t-il encore les moyens de ses ambitions? A quoi s'en ajoute une seconde: de quelle marge de manœuvre dispose un gouvernement cantonal dans la Suisse du troisième millénaire? Révision de l'AVS. péréquation, report de charges, arrêts du Tribunal fédéral: toutes ces décisions prises à l'étage supérieur réduisent d'autant sa liberté d'action. Faut-il pour autant jeter aux

raut-il pour autant jeter aux orties les lignes politiques du Conseil d'Etat neuchâtelois? Clairement, la réponse est non. Pour au moins une bonne raison. Il admet avec une belle franchise son incapacité à redresser seul le canton. Son appel du pied à ses partenaires souligne opportunément qu'un projet de société, c'est l'affaire de tous.

Stéphane Devaux

Le pari n'est pas gratuit

Canton de Neuchâtel Le Conseil d'Etat a défendu hier un programme de législature ambitieux, qui se veut aussi un appel à la population



ne vision, une volonté et un pari sur l'avenir: c'est ainsi que le Conseil d'Etat neuchâtelois qualifie le programme de la législature 2003-2005, qu'il a présenté hier au château de Neuchâtel. A un repli, il oppose une politique audacieuse, seule susceptible, selon lui, de faire fructifier les atouts et les richesses du canton. Son programme s'articule autour du réseau urbain neuchâtelois, qui englobe le Littoral et les deux villes du Haut. Mais ce pari sur l'avenir a un coût: selon le plan financier, des mesures d'assainissement seront nécessaires pour contenir les déficits.

pages 3 et 5

Le futur réseau urbain neuchâtelois s'articulera autour de l'axe de La Vue-des-Alpes. Ici, le col et l'entrée du tunnel côté La Chaux-de-Fonds. PHOTO LEUENBERGER

TORNOS

Anton Menth

s'en va!

Xamax dans l'attente



La commission idoine a tranché: en première instance, Neuchâtel Xamax n'a pas obtenu sa licence pour la saison prochaine.

PHOTO A-MARCHON m page 19

Pas de rendez-vous avant juin

La Chaux-de-Fonds La prochaine audience du procès des agriculteurs a été repoussée



Le procès des 46 prévenus dans le cadre de l'affaire du blocage des centrales de distribution de Coop et de Migros, dans le canton de Neuchâtel, ne recommencera pas avant le 3 juin au plus tôt. La défense a demandé l'audition de nouveaux témoins.

PHOTO GALLEY

page 10

distri- | nation à la prési ant le | celui de La Poste.

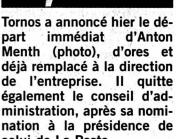


PHOTO A-EGGLER

■ page 14

JURA

Au bistrot, puis au tribunal

Après une violente bagarre survenue à Noël 1998 au café des Arts, à Delémont, les avocats se déchirent à leur tour devant la cour pénale du Tribunal cantonal du Jura afin de savoir quelles peines infliger aux combattants.

page 15

RÉCRÉATION La bataille des consoles

La GameCube, la nouvelle console de Nintendo, est annoncée en Suisse pour vendredi. Proposée au prix le plus bas, la petite dernière du fabricant japonais entend bien concurrencer la Xbox de Microsoft. La bataille commerciale est lancée! Pour ses cent ans, le Palais fédéral s'offre une BD, «Blanc Mystère», qui, sous couvert d'une enquête, nous dévoile les moindres re-

coins du vénérable bâtiment.

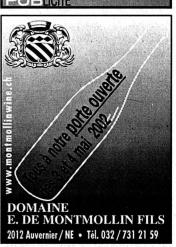
m page 18

CYCLISME

Suisses placés

Trois commissaires de course sur quatre sont neuchâtelois lors du Tour de Romandie. Ils ont pu apprécier de plus près la victoire du Belge Rik Verbrugghe lors du prologue. Celui-ci a devancé les deux Suisses Alexandre Moos et Martin Elmiger.

■ pages 21 et 22



Succès des guides Expo.02

Editions En à peine 10 jours, 175.000 exemplaires ont été écoulés par l'éditeur. Cet engouement ravit les organisateurs, mais a provoqué une rupture de stock

Nicolas Huber

nutile d'aller acheter un Guide officiel d'Expo.02 à L la gare de Neuchâtel: il n'y en a pas. «Problème technique, il faut attendre», y répond-on aux acheteurs potentiels. Lancé le 18 de ce mois, le guide avait déjà traîné quelques jours avant de gagner les rayons des grandes gares, des grands kiosques et des guichets CFF. Alors, est-ce un retard de plus dans la collection d'Expo.02? Pas vraiment. L'ouvrage est bêtement en rupture de stock.

«Ils se vendent comme des petits pains, se réjouit Laurent Paoliello, porte-parole de la manifestation. On en trouve encore ici et là, mais il n'y en a quasiment plus du tout!» Pour Gian Laube, directeur de Werd Verlag, la maison qui édite et vend l'ouvrage sous licence, ce «gros succès» s'explique: «La demande est forte car ce guide est très utile aux visiteurs.»

Prudence

Expo.02 espérait que soient écoulés à court terme 350.000 guides, en deux vagues de 175.000 exemplaires. Il aura fallu à peine dix jours pour que la première vague soit avalée par les grossistes, les partenaires et les particuliers. L'objectif final – 500 à 600.000 guides vendus d'ici la fin de l'Expo - paraît du coup facile à atteindre.

L'ouvrage est maintenant en cours de réimpression. Les nouveaux exemplaires, qui profiteront de petites mises à jour et de corrections, seront

tard le 8. Cette rupture de stock due à la prudence des organisateurs n'est pas une première: «Il nous est arrivé la même chose avec les billets, rappelle Laurent Paoliello. Ils nous a fallu en faire réimprimer

Le Guide officiel d'Expo.02 est un petit format (11cm sur 20), vendu 15 francs. En près anglais. /NHU

disponibles le 6 mai, au plus de 400 pages, il dresse la carte de chaque arteplage, en décrit toutes les expositions, évoque l'ensemble des services (transports, hébergements, bancomats...) et propose un choix de manifestations. Sur les premiers 175.000 exemplaires, 120.000 ont été édités en allemand, 40.000 en français, 10.000 en italien et 5000 en



Le Guide officiel d'Expo.02 est devenu difficile à trouver. Nouvelle livraison la semaine prochaine.

Un pamphlet à contre-courant

couleur: «Comment ✓ éviter Expo.02?». La première phrase en avantpropos de ce petit recueil, sorti hier en librairie, en rajoute une dose: «L'exposition nationale suisse de 2002 aura au moins généré cet actif: susciter d'innombrables discussions oiseuses et faire couler des flots d'encre.»

Avec ce pamphlet à contre-courant, la jeune collection «La question», des éditions de l'Hèbe, basées à Fribourg, se démarque de son modèle, les «Que sais-je» français. Un collectif de neuf auteurs certains très jeunes - propose ses alternatives à Expo.02, dans des styles très variés.

Gil Pidoux invente une odyssée des Trois-Lacs à la façon de, ainsi à la cel-

e titre annonce la tique, cela donne: «Or donc Nelly vint avec son Fendt sourire/Vers Tristant Couchepin, Prince de nos finances/Dès lors elle fut Iseult s'apprêtant à mourir.»

> Pascal Helle choisit une version plus indignée, plus concernée aussi, en tant qu'habitant du quartier des Beaux-Arts, à Neuchâtel: «Chaque fois que l'on aurait pu apercevoir un bout de lac, un morceau des Alpes, ils se sont ingéniés à nous mettre quelque chose devant les yeux. Le summum étant atteint par ces containers qui, eux, empêchent le quidam de jeter un coup d'æil à l'expo sans payer. Parce qu'il ne faut pas oublier que l'aspirateur à subventions fédérales doit générer des pépètes, beaucoup de pépètes.»

Enfin, le poète chaux-defonnier Claude Darbellay opte pour la dérision

Comment éviter Expo 02?

douce amère pour éviter l'Expo: visiter un cimetière, vivre une histoire d'amour ou se rendre à l'exposition avec des enfants en bas âge. /aca

SPECTACLE D'OUVERTURE ■ Retour assuré, ou presque. Les Chaux-de-Fonniers ou les Loclois s'inquiétaient de ne pouvoir rentrer en train après le spectacle d'ouverture d'Expo.02. Normal: aucun convoi spécial n'était prévu. Les CFF devaient se prononcer hier, mais leur décision ne tombera finalement que vendredi. Les négociations sont encore en cours avec le canton, «pour détermi-

ner qui fait quoi et qui paie quoi», expliquent les CFF. Qui se veulent aussi rassurants: «Il y aura une solution pour les habitants du Haut, comme pour ceux du Val-de-Travers.» Si ce n'est pas le train, ce sera le bus. /nhu

VISITEURS ■ Près de 60 % des Suisses tentés. A deux semaines de l'ouverture d'Expo.02, plus du tiers des Suisses (35%) est certain de visiter l'exposition, selon un sondage de la «Coopzeitung». Un autre quart de la population (24%) compte «sans doute» s'y rendre. C'est plus qu'en janvier. En revanche, 14% des sondés déclarent qu'ils ne visiteront sans doute pas l'Expo, et 26% sont d'ores et déjà sûrs qu'ils ne fouleront pas le sol des arteplages, contre respectivement 19% et 24% il y a trois mois. /ats

Supra montrée du doigt par les pharmaciens neuchâtelois

Caisse-maladie Le système du tiers garant suscite toujours une polémique complexe

maciens neuchâtelois montrent Supra du doigt, cette caisse-maladie qui augmentera ses primes dès le 1er juillet (notre édition d'hier). Elle traite les dossiers de quelque 5000 assurés dans le canton. Ils auront le mois de mai pour éventuellement changer de caisse.

Supra est notamment critiquée suite à son passage du système du tiers payant à celui du tiers garant au 1er janvier. «Elle lèse gravement certains patients peu fortunés qui ont besoin de médicaments très coûteux. Ils doivent parfois attendre plus de trois mois pour se voir rembourser leurs factures.

ans une information C'est le chaos complet », estime parole du Conseil de l'ordre neuchâtelois des pharmaciens. Supra admet que certaines factures sont remboursées au-delà du délai d'un mois, «en particulier si la facture contient des médicaments dont le contrôle nécessite une vérification complémentaire.»

> Le problème n'est pas simple, mais Supra a la loi pour elle, loi qui a voulu le système du tiers garant (le tiers qu'est la caisse garantit de rembourser la facture payée par le patient). Libre aux caisses d'instituer le tiers payant (la caisse paie directement les factures) par convention avec leurs assurés.

La loi ne dit pas que le donnée hier, les phar- Christophe Bornand, porte- pharmacien doit être payé immédiatement. contraire, elle précise que le patient a droit à une facture détaillée. Les pharmaciens, comme les médecins, doivent alors parfois consentir un certain crédit, ce qu'ils font généralement à leurs clients. Ils n'évitent toutefois pas la problématique des mauvais payeurs. Mais on notera aussi qu'une ordonnance en préparation sur le droit général des assurances sociales se propose d'imposer aux caisses-maladie de rembourser les factures dans les 30 jours ou d'aviser l'assuré dans ce délai s'il y a problème. /rgt

Vol de pièces horlogères

Assises L'un des complices de l'affaire Miranda entendu en audience préliminaire hier à Neuchâtel

trente-cinq ans, il dispose d'un gros casier A judiciaire. Et avoir participé, le 15 janvier dernier à La Chaux-de-Fonds, au braquage et à la prise d'otage d'un convoyeur de pièces d'horlogerie, L.V., originaire de Bosnie-Herzégovine, risque de l'alourdir.

Multirécidiviste spécialisé dans le vol par effraction en bande organisée, il a reçu sa dernière condamnation en mars 2001. A cette occasion, le tribunal de district de Saint-Gall l'avait expulsé à vie du territoire suisse et condamné à quatre ans de prison. Cela ne l'a pas empêché de se retrouver hier à Neuchâtel, où les portes de la Cour d'assises lui étaient ouvertes pour une audience préliminaire.

Pas de menace avec une arme

Deux complices - si ce n'est plus - courent toujours dans la nature. L'enquête a été disjointe pour que L.V., en préventive depuis trois mois et demi, puisse être jugé.

L'ordonnance de renvoi porte sur du brigandage qualifié. L'accusé aurait mis en danger la vie d'autrui et se serait livré à des actes de contrainte. Sans compter la prise d'otage, l'extorsion et l'usage d'armes.



La victime, l'entreprise Miranda Polissage.

PHOTO A-LEUENBERGER

L'accusé ne nie pas tout. Il corrige les éléments violents, glisse sur un mot et atténue les propos qui lui sont traduits en allemand. «Oui», il était avec ses complices, à La Chaux-de-Fonds, devant les locaux de l'entreprise Miranda Polissage. «Oui», il portait un appareil à électrochocs. En revanche, il n'avait pas de pistolet automatique mais une arme factice, une copie qui n'a pas été retrouvée.

«Non», il n'a pas «attaqué» le convoyeur. Il ne l'a pas «menacé» en pointant son arme. Pas plus qu'il n'aurait menacé un passant en pointant son arme à feu. Tout au plus admet-il qu'il l'a contraint à se coucher sur le sol. Mais sans la menace d'une arme. Il n'a pas non plus contraint l'employé à monter à l'arrière du fourgon. Il ne lui a pas mis un casque de moto sur la tête, avant de recouvrir le casque avec une veste. Une prise d'otage? «Non».

Audience en mai

Le bus a ensuite démarré mais c'est l'un des co-auteurs qui était au volant du bus, tandis qu'un autre complice suivait en voiture. Stop en rase campagne. Les braqueurs chargent dans ce break noir une partie du butin: des pièces usinées en or d'une valeur de 486.675 francs et appartenant à une célèbre marque horlogère. Et repartent. L.V. n'aurait enfin pas «sauté» en marche du fourgon, au moment de son arrestation au Val-de-Travers. Il en serait simplement «sorti».

L'audience de jugement aura lieu le 28 mai prochain./FOG

SALON DU LIVRE ■ L'Université de Neuchâtel présente. Le Service des bibliothèques de l'Université de Neuchâtel (575.000 ouvrages en prêt ou en consultation), la Bibliothèque publique et universitaire et la formation continue de l'Université seront présents du 1er au 5 mai au Salon du

livre et de la formation à Genève. /rgt

NON-VIOLENT ACTIF ■ Le Père Pierre Dubois au Club 44. Lauréat en 1985 du prix de l'Organisation latino-américaine des droits de l'homme, le père Pierre Dubois s'est imposé au Chili depuis 1974 comme un leader de la nonviolence active. Il avait été expulsé du Chili en 1986. Il a pu y retourner en 1990. Demain à 20h au Club 44 à La Chaux-de-Fonds, il parlera de son expérience et notamment d'une coopérative nationale de santé au Chili.

Un pari audacieux sur l'avenir

Conseil d'Etat Dévoilé hier, le programme de législature 2003-2005 mise sur l'audace plutôt que sur le repli. Mais cette stratégie politique a un coût. Elle entraînera des coupes structurelles

Sandra Spagnol

est un pari que veut lancer le Conseil d'Etat neuchâtelois. Un pari sur l'avenir, puisque le programme de législature 2003-2005 qu'il a présenté hier au Château s'inscrit dans le long terme. Un pari audacieux, puisqu'au désengagement de l'Etat, il plaide au contraire pour un changement d'état d'esprit. Lequel sous-entend de positionner le canton et de faire fructifier ses atouts et richesses. Ce pari a un prix. Un lourd prix. L'équilibre financier, ce sera donc pour un deuxième temps.

Faut-il le préciser? Le programme de législature a nécessité plusieurs séances et a débouché sur plusieurs scénarios avant que le Conseil d'Etat ne parvienne à une copie commune, et donc à une volonté politique partagée. Estimant par trop dommageable la politique du repli, «le canton risquerait de ne pas se remettre d'une telle période de restrictions», le can-

ton a opté pour une politique «volontariste», dixit la présidente du gouvernement, Monika Dusong. Cette vision s'articule autour de cinq axes.

Une entité urbaine forte

Sus à la politique de dispersion! Le Conseil d'Etat entend exploiter les atouts du réseau urbain neuchâtelois (RUN). Il vise, à terme, la mise en évidence d'une entité urbaine unique, seule susceptible de faire face aux agglomérations de 100.000 habitants qui émergent. Fort de deux pôles, La Chaux-de-Fonds-Le Locle et le Littoral, le RUN constitue la troisième agglomération romande. Il englobe 120.000 habitants et offre 80% des emplois.

Les indicateurs financiers du canton ne sont pas favorables. Aussi le gouvernement défend un investissement pour le futur. Soit une promotion volontariste sur les plans économique, tourisde l'immobilier. Ces efforts



Un visage, celui de Sylvie Perrinjaquet, et une vision politique partagée, a affirmé hier le Conseil d'Etat.

ser les atouts du canton.

Recherche et innovation

Pas riche, mais doté de ritique et culturel, mais aussi chesses: le positionnement du canton passe par un

doivent permettre de valori- système de formation et de recherche de haut niveau. Neuchâtel est bien placé. Il devra l'être davantage. Concrètement, le gouverneforcer le secteur de la re- gique et scientifique plaident

cherche et de l'innovation et sortir des frontières cantonales pour «se rapprocher» notamment de l'EPFL. Les investissements prévus pour la ment est d'avis qu'il faut ren- création d'un parc technolo-

dans ce sens. En matière de formation, la compétitivité neuchâteloise passe par une poursuite des synergies et des collaborations intercantonales.

Soucieux qu'il constate-t-il, de voir le nombre *«effarant»* de jeunes qui dépendent de l'action sociale, le canton de Neuchâtel privilégiera la réinsertion sociale et professionnelle.

Les Neuchâteloises et Neuchâtelois aussi

Enfin, l'Etat veut renforcer l'efficacité de ses prestations. En développant notamment des réseaux de coopération géométrie variable», comme c'est déjà le cas dans le domaine universitaire ou de la formation des enseignants.

C'est un pari, on l'a dit. Un pari dont «le retour sur investissement n'est pas mesurable», aux yeux de Monika Dusong. Un pari dont la réussite dépend non seulement des milieux politiques et économiques. Mais aussi de la population tout entière. /SSP

Lire aussi en page suivante

Des déficits à l'horizon 2005

est élevé.» La direc-cantonales, Sylvie Perrinjaquet, s'est dite «pas enchantée» par le plan financier. Les Alors même que le gouverne-

9 audace a un prix. Il ment table sur une situation 2005. Ces perspectives sont économique favorable, les comptes de fonctionnement laissent apparaître des déficits de 73,3 millions de francs en 2003 (37,2 millions dans le perspectives sont sombres. budget 2002), 61,3 millions en 2004 et 54,7 millions en

(en millions de francs)

d'autant moins réjouissantes que le plan financier ne tient pas compte des incidences des initiatives pendantes celle de la CNCI, qui demande une baisse d'impôts, et celles du PSN, qui militent

0,3

million

en faveur de la famille. La rai- milliard au 31 décembre 2001 son? «Nous y répondrons par un contre-projet cet automne», a fait valoir Sylvie Perrinjaquet. nous avons chiffré ces initiatives et estimé que ce n'était pas encore Noël», a rétorqué Monika Du-

Nouveaux contribuables

Ce sont surtout les charges de personnel (377 millions dans le budget 2002 et 420 millions pour 2005) et les subventions accordées (640 millions/733 millions) qui sont montrées du doigt. Corollaire de ces déficits chroniques, la dette publique suit la même courbe: elle passerait de 1,5

d'amélioration» accom-

pagnent le plan finan-

cier. Celles-ci touchent à tous

les domaines. A certains plus

qu'à d'autres toutefois. Les

secteurs de la prévoyance so-

ciale, de l'enseignement et de

la santé sont parmi ceux qui paient le plus fort tribut. «Ce

sont aussi ceux dont les augmen-

tations sont les plus importantes»,

remarque Sylvie Perrinjaquet.

On l'a dit: ces mesures tou-

chent à des prestations existantes. Bref tour d'horizon.

Prévoyance. Deux secteurs

à 1,74 milliard en 2005. Du côté des revenus, le gou-

vernement place beaucoup «Nous faisons de la realpolitik: d'espoirs sur les recettes fiscales (près de 50% des revenus totaux). Ces chiffres sont-ils optimistes si l'on considère que le canton (et la CNCI) plaide pour une baisse ciblée des impôts? «Nous tablons sur l'arrivée de nouveaux contribuables», a souligné Sylvie Perrinjaquet. «On a maintenant une équipe forte à la tête de la promotion économique, et les perspectives sont assez bonnes», a renchéri Bernard Soguel.

Train de mesures

Pour adoucir la douloureuse, le Conseil d'Etat propose un train de mesures, dont certaines sont de sa compétence et d'autres de celle du Grand Conseil. «Diverses décisions touchant au fonctionnement ont été prises ces dix dernières années. Dès 2003, nous toucherons aux prestations», note Sylvie Perrinjaquet. Entre 2003 et 2005, le gouvernement entend économiser 70 millions de francs (voir graphique).

Quand bien même, l'équilibre ne sera pas atteint - les déficits passeront à 56,9 millions en 2003, à 37,9 millions en 2004 et à 24,6 millions en 2005. «Tendre à l'équilibre reste notre objectif. Mais c'est un travail de longue haleine.» /ssp

2003 Total: 16.4 millions Mesures d'assamissement 2004 Total: 23,4 millions 2005 Total: 30,1 millions lusieurs

Mesures d'amélioration

par secteurs d'activité

Total: 69.9 millions 15,7 11,8 millions 10

4,2

sont spécifiquement touchés: celui de l'assurance maladie, où une économie de 7,5 millions est visée sur trois ans. Comment? En tablant sur une diminution des personnes «nécessiteuses», a expliqué hier le gouvernement. Mais aussi en défendant une baisse des prestations offertes par l'Etat. Dans le domaine de l'action sociale/aide matérielle, l'éco-

nomie totale escomptée est de

«mesures 13,3 millions. Elle découle principalement de la volonté de l'Etat de favoriser la réinsertion sociale. «En matière de subsides versés à la population, le canton de Neuchâtel est à chaque fois au-dessus de la moyenne nationale. Il est peut-être nécessaire de faire évoluer une certaine léthargie», a été d'avis Bernard Soguel.

Finances et impôts. Le canton entend renforcer les contrôles fiscaux (gain total escompté: 2,5 millions). Et augmenter la taxe automobile en janvier 2004 (économie totale: 3,5 millions).

Enseignement et formation. Diverses mesures sont prévues. Parmi lesquelles la fermeture de l'antenne de Fleurier du lycée Denis-de-Rougemont, avec concentration à Neuchâtel (économie totale: 1 million). Répartition des options spécifiques et complémentaires entre les trois lycées cantonaux (625.000 francs). «Nous ne voulons plus de doublons. Nous ne le pouvons plus», a estimé Thierry Béguin. Le gouvernement soutient aussi la suppression des filières CFC de formation à plein temps et leur remplacement par des filières duales; exception faite des filières conduisant à la maturité professionnelle (économie: 3,5 millions). /ssp



MATCH AU LOTO **DU CHŒUR MIXTE CAECILIA**

Abonnement Fr. 18.-(30 tours/3 cartons) 2 abonnements = 3 cartes - 1 tour gratuit 4 tours supplémentaires avec carton Superbes quines LOTOTRONIC

DIVERS

Récoltez le fruit de vos efforts!

C'est le printemps! Et c'est aussi l'occasion idéale de recommencer à vous occuper de votre jardin. Pour cela, profitez-en pour récolter le fruit de vos efforts: les déchets que vous avez compostés l'automne passé sont aujourd'hui disponibles gratuitement sous forme de compost!

Pour que vos plantes donnent le meilleur d'elles-mêmes pendant tout l'été, dopezles! Mais rappelez-vous que le compost est un engrais à utiliser avec parcimonie, en une fine couche d'un centimètre environ.

Pour tout savoir sur la Tournée verte et le compost, venez nous voir à Floris 2002 (Polyexpo), du 1^{er} au 5 mai.

www.cridor.ch

VOS POINTS COMPOST:

LA CHAUX-DE-FONDS: halle de compostage des Bulles (rue de la Charrière 140) ST-IMIER: dépôt des Noyes (rue de l'Envers 31) LE LOCLE: rue des Billodes 52





value package plus

Plus et encore plus. Un cadeau Saab.

Avec ses 150 ch/240 Nm, la Saab 9-3 2.0t Ecopower est le compagnon idéal de tout conducteur qui privilégie un style de vie actif. Que vous préfériez la Saab 9-3 Coupé ou la Saab 9-3 5 portes, peu importe. Toutes deux possèdent maintenant un équipement supplémentaire d'une valeur de CHF 4000.-: système de climatisation automatique, sièges avant chauffants, système audio avec radio/CD, jantes en alliage léger à 5 branches, antibrouillards intégrés et tapis de sol. Et pour vous, tout le paquet est gratuit. Saab 9-3 Coupé déjà à partir de CHF 35950.- et Saab 9-3 5 portes déjà à partir de CHF 36800.-.

Profitez-en pour faire un essai sur route! Nous nous tenons à votre disposition pour convenir d'un rendez-vous.



Garage Asticher SA, Jura-Industriel 32, 2304 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/926 50 85, fax 032/926 87 18 Tsapp Automobiles, Pierre-à-Mazel 51, 2007 Neuchâtel, tél. 032/725 99 91, fax 032/724 09 85

143-751473/DUO

'Régime du délai' = arbitraire, car une vie nouvelle a déjà commencé depuis longtemps.

Le 2 juin 'Régime du délai'

Association suisse "OUI À LA VIE", case postale 63, 8775 Luchsingen. CCP: 87-52668-3

'Régime du délai' = des adolescentes de moins de 16 ans pourront avorter à l'insu de leurs parents.

Le 2 juin 'Régime du délai'

Association suisse "OUI À LA VIE", case postale 63, 8775 Luchsingen. CCP: 87-52668-3

FINANCE

CREDIT SUISSE



Ne rêvez plus. Achetez! Votre Crédit privé au



Des prix d'une valeur totale de CHF 41'000. – à gagner! Worldcup-Game: www.credit-suisse.ch/credit-prive Exemple de tarif: montant net CHF 10'000.-, taux d'intérêt annuel effectif de 9,9% à 12,5%. Frais totaux pour 12 mois entre CHF 520.40 et CHF 652.40. Remboursement du montant net et des frais en 12 mensualités équivalentes

A LOUER www.gerancia-bolliger.ch

À LA CHAUX-DE-FONDS **Deux appartements** de 2½ pièces Cuisine avec frigo, salle de bains-WC, réduit, balcon.

L'immeuble est pourvu de dépendances, d'une lessiverie et d'un ascenseur. Libres tout de suite ou pour date Situation: Grenier 27.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Gérancia & Bolliger S.A. Av. Léopold-Robert 12 Tél. 032 911 90 90 2300 La Chaux-de-Fonds info@gerancia-bolliger.ch



A louer à La Chaux-de-Fonds D.-Jeanrichard 10 Dans petit immeuble rénové de 2 appartements

APPARTEMENT DE 7 PIECES

2 salles d'eau, galetas, loyer Fr. 2100.- + charges Disponible en plus: 1 garage et 1 place de parc

Libre dès le 1.7.02 TÉL. 032 731 22 11

À LOUER

www.berset-gerance.ch

La Chaux-de-Fonds

STUDIOS

Rue de la Croix-Fédérale: studio libre au 1er juillet, composé de cuisine séparée avec buffets et cuisinière, 1 chambre salle de bains-WC, hall. Loyer de Fr. 537.charges incluses.

Rue de la Confédération: studio libre au 1er juillet, composé de cuisiniette agencée, 1 chambre avec balcon, salle de bains-WC, hall. Loyer de Fr. 510. – charges comprises.

Rue Numa-Droz: studio spacieux, composé de cuisine avec buffets, 1 grande chambre, salle de bains-WC, hall. Libre au 1er août 2002. Loyer de Fr. 455.- charges

Gérance Charles Berset SA Jardinière 87 MEMBER La Chaux-de-Fonds Tél. 032 913 78 35 - Fax 032 913 77 42

IMMOBILIER

Livit SA, av. de Montchoisi 35. Lausanne Pour tout renseignement: Carole Fogoz fgc@livit.ch, 021 613 28 81

Vivez la différence!

Immeuble moderne avec interphone au chemin des Sources 10-12. Proche de toutes les commodités. Cuisine agencée, lave-vaisselle. Appartements avec balcon. Libres de suite, acompte, de charges compris.

4½ pièces aux rez, 1er, 2e, et 3e, dès 1853 CHF



À LOUER

www.gerancia-bolliger.ch À LA CHAUX-DE-FONDS

Un appartement de 3 pièces idéal pour cabinet médical, étude d'avocat et notaire, etc...

Avec salle de douches/WC, hall, réduit.

L'immeuble possède une lessiverie ainsi que des dépendances.

Libre tout de suite ou date à Situation: Balance 10.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Gérancia & Bolliger S.A. Av. Léopold-Robert 12 Tél. 032 911 90 90 2300 La Chaux-de-Fonds

info@gerancia-bolliger.ch 132-113285

Lire, c'est comprendre. Ecrire. C'est être libre.

>>>>>>>

cours de base

26 localités

de Romandie

dispensés dans

Osez apprendre!

Trop d'adultes ont des difficultés 50 CIA7/0 à lire et à écrire. <u>O</u> Votre rôle est de les informer. le nôtre est de les aider.
ASSOCIATION LIRE ET ECRIRE

> Appelez-nous au 032 914 10 81



www.berset-gerance.ch

La Chaux-de-Fonds

2 PIÈCES

Rue du Beautemps: appartement libre de suite, composé de cuisine agencée, salon avec balcon, 1 chambre, salle de bains-WC, hall. Loyer de Fr. 607.50 charges

Rue de la Fiaz: logement libre de suite, composé de cuisine équipée de buffets et frigo, salon avec balcon, 1 chambre, salle de bains-WC, hall. Loyer de Fr. 675.charges icomprises.

3 PIÈCES

Rue Numa-Droz: appartement libre dès le 1er août, composé de cuisine, salon, 2 chambres, salle de bains-WC, vestibule. Loyer de Fr. 784.– charges incluses.

Gérance Charles Berset SA Jardinière 87

La Chaux-de-Fonds Tél. 032 913 78 35 - Fax 032 913 77 42

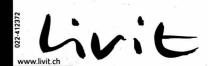
Livit SA, av. de Montchoisi 35, Lausanne

Pour tout renseignement: Carole Fogoz fgc@livit.ch, 021 613 28 81

Avenue Léopold-Robert 57

Appartements au centre ville. Libres de suite, acompte de charges compris.

> 2 pièces au 3e 730 CHF



URGENT, RECHERCHONS

Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerces, PME Eludions toules propositions

ACZI: 032/724 24 25

Acheteur, recevez gratuitement notre magazine d'offres Vente et achat entre particuliers

Les nouvelles cuisinières Miele encastrables norme européenne

Míele

Le tour des objectifs sectoriels

Conseil d'Etat Concrètement, que cache le programme de législature présenté hier? Avant tout la poursuite et l'approfondissement de réformes déjà entamées. Le détail en douze chapitres

Stéphane Devaux

vec sa cinquantaine de pages, le programme législature du Conseil d'Etat neuchâtelois ne

cipes. Près de la moitié d'entre elles sont consacrées aux objectifs sectoriels. Globalement, le gouvernement n'entend pas faire la révolution dans les trois ans. Il a néanmoins la ferme intention de poursuivre se limite pas aux grands prin- sur la voie des réformes entre-

prises (c'est le cas de la planifi- public pour les soins phycation sanitaire et de la gestion des ressources humaines, notamment), tout en passant la sites aux missions clairement vitesse supérieure le cas échéant. Il évoque par exemple la nécessité de créer un seul établissement de droit formation. Dans ce domaine,

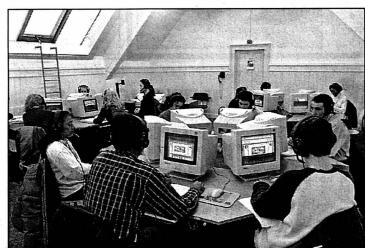
siques. En clair, un hôpital cantonal actif sur plusieurs définies.

Il souhaite également continuer le vaste chantier de la peut-être encore davantage que dans d'autres, il s'appuie sur une collaboration de plus en plus intense avec ses voisins. Selon le principe de «géométrie variable». Exemple? La Haute Ecole pédagogique épouse

contours de l'Arc jurassien. Pour la musique, elle sera romande. Le détail, secteur par secteur, résumé en douze cha-

PHOTOS GALLEY, MARCHON

Formation duale



ouci premier en matière d'enseignement, de formation et de recherche: anticiper les besoins futurs et répondre aux besoins de la société. Concrètement, cela implique de cantonaliser les structures du secondaire 2 et de supprimer la formation à plein temps pour l'obtention du CFC, pour la remplacer par une formation duale. Durant cette législature, le ·Conseil d'Etat entend aussi aboutir à la fusion des sec-

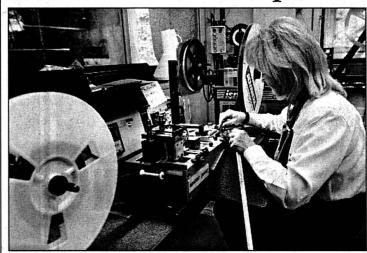
tions moderne et préprofessionnelle. Au niveau supérieur, la nouvelle loi sur l'Université, en cours de consultation, doit introduire des contrats d'objectifs et renforcer le pouvoir rectoral. Les réseaux doivent aussi continuer à se développer. Parmi les nouveaux, les Hautes Ecoles de théâtre et de musique, à l'échelon romand. Mise en œuvre, enfin, d'une politique globale de santé et d'appui à la jeunesse.

Soigner la santé

pour les hôpitaux de soins physiques, sous la forme d'un établissement cantonal de droit public. Elle doit s'accompagner d'une conception intégrée du réseau de soins cantonal. Compte tenu du vieillissedévelopper des structures dites intermédiaires, permet-

laborée en 1999, la pla-nification sanitaire doit se poursuivre. L'idée du 2006 ✓ se poursuivre. L'idée du âgées, mais aussi renforcer Conseil d'Etat? Créer une l'action des services de soins à structure porteuse unique domicile. Les autres efforts à poursuivre visent la prévention et la promotion de la santé, la protection de la consommation (via une collaboration accrue entre des laboratoires cantonaux aux compétences améliorées) et la ment de la population, il faut sécurité vétérinaire. La législation sur les eaux de baignade devra être revue.





Promouvoir un parc

e pilier de la promotion économique endogène? ■ Un parc scientifique et technologique, devant permettre, en particulier, la mise à disposition de locaux pour des start-up. Les efforts en matière de promotion seront complétés par un inventaire des locaux industriels et commerciaux disponibles. Mais l'économie, c'est aussi le tourisme. Adepte d'une vision globale, le Conseil d'Etat soutient «Watch Valley» dans tout qui prédomine.

l'Arc jurassien. Plus spécifiquement, il entend changer le statut du Site de Cernier, pour le rendre autonome. Dans un contexte de réforme nationale (PA 2007), il veut suivre de près l'évolution du monde paysan, pour mieux le soutenir. Soutien aussi aux produits du terroir et à la viticulture, appelée à viser le haut de gamme. En matière d'emploi, comme de sécurité au travail, c'est la voie des collaborations

Collaboration policière



our protéger au mieux tion de la délinquance, il ne la population, il faut une vision cantonale. Quels sont les risques auxquels doivent faire face le canton et les communes? De cette analyse sortiront de nouvelles collaborations, affirme le gouvernement, qui n'exclut pas «certains regroupements sous une autorité hiérarchique unique». Face à l'augmenta-

faut négliger aucun moyen, ni préventif ni répressif. Et surtout réaffirmer la mission de proximité de la police cantonale, qui restera présente dans tous les districts. Enfin, l'organisation pénitentiaire prévoit deux axes: un nouveau centre carcéral cantonal et des mesures en faveur de la réinsertion.

Public et efficace

ressources hu-✓ maines est un travail de longue haleine. Aux mesures déjà prises depuis le oui du Grand Conseil à une nouvelle politique (c'était en 1995) viendront s'ajouter l'appréciation des prestations des collaborateurs de l'Etat, la gestion des compétences et des efforts accrus en matière de mobilité

a politique de gestion professionnelle. Le but visé est double: renforcer la motivation des membres de la fonction publique et rendre l'administration cantonale aussi efficace que possible. D'autres projets doivent être conduits en matière d'aménagement de temps de travail, d'accès à la retraite anticipée, de santé et de sécurité et de formation des apprentis.



Intégration et cohésion



y 9 est d'une bonne intégration des étrangers que dépend la cohésion sociale du canton. Le Conseil d'Etat entend donc poursuivre la politique qu'il mène actuellement (programmes d'accueil, cours de français et d'apprentissage du contexte neuchâtelois, actions de prévention contre le racisme, type «Salut l'étranger»), avec attention particulière portée sur les jeunes migrants. Dans le domaine de l'asile, le canton de Neuchâtel continuera d'appliquer les décisions de renvoi «avec humanité et rigueur», tout en veillant à mieux maîtriser les coûts. Quant au contrôle des étrangers, il devra trouver des solutions à la situation des employées de cabarets.

PRÉVOYANCE ■ Chèque emploi. Les prestations de la Caisse cantonale de chômage doivent être développées. Instrument de lutte contre le travail au noir et au gris, un «chèque emploi» devrait voir le jour. Il devrait permettre de déclarer aux assurances sociales une personne ayant travaillé quelques heures. Le Cnip (Centre neuchâtelois d'intégration professionnelle) doit être reconnu comme institution de formation continue. Attention, deux révisions fédérales sont en cours: AVS et AI.

CULTURE ET SPORT ■ Avec l'économie. Une politique cantonale du sport doit favoriser la promotion de la santé et la carrière des sportifs d'élite. La mise en valeur des activités culturelles et la rencontre entre culture et économie seront autant que faire se peut intensifiées. Aussi à l'ordre du jour, le renforcement de la collaboration entre les villes et le canton, mais également du rôle des institutions culturelles cantonales. Protection et mise en valeur des biens culturels.

AMÉNAGEMENT ■ Agglomération. Qui dit réseau urbain dit «projet d'agglomération», à établir avec les villes et les communes concernées. Son élaboration doit se faire en parallèle avec la révision de la conception directrice de l'aménagement du territoire. Cet aménagement doit assurer des moyens indispensables au développement économique. Exemple: une dotation suffisante et adaptée en zones industrielles de qualité. Mais sans négliger les aspects environnementaux et naturels.

ENVIRONNEMENT ■ Un atout. L'environnement neuchâtelois doit être un atout. A cet égard, il faut veiller à assurer une adduction d'eau sûre et de qualité et garantir un sol fertile. D'où la nécessité d'un cadastre des sites pollués. Le plan cantonal de gestion des déchets doit être revu en vue d'un tri et d'une valorisation de ces derniers. Toutefois, les démarches volontaires du canton ne pourront se faire qu'en coordination avec les communes. Selon le principe du développement durable.

ÉNERGIE ■ Nouvelle loi. Deux priorités pour la politique cantonale de l'énergie: l'utilisation rationnelle de tous les éléments énergétiques et la promotion de l'utilisation des énergies renouvelables. La nouvelle loi sur l'énergie, entrée en vigueur le 1er janvier dernier, devra en particulier déployer ses effets sur la qualité des bâtiments. En matière d'engagement volontaire, la promotion du label Minergie participe de cet effort de réduire la consomma-

C'est le tunnel de La Vue-des-Alpes qui a ouvert la perspective d'un réseau urbain neuchâtelois. C'est dire si les transports jouent - et joueront encore - un rôle clé. Mais ils doivent être abordés dans leur globalité. Si un réseau routier performant participe au désenclavement du canton, il renforcera aussi le réseau urbain, au même titre que les transports publics entre les villes. Un métro? Vous ne pouviez mieux dire: des études sont prévues.

TRAFIC ■ Vous avez dit métro?



La légende de l'homme rapide de Zacharias Kunuk

2ème semaine Me et di à <u>16h45</u> je, ve, sa et ma <u>20h15</u>



Andrucha Waddington 6 séances uniquement Me,di et lu à <u>20h45,</u> je, ve, sa <u>18h15</u>





Temple allemand Ven 3 mai à 20h15 Coll. ABC -Heures de musique



EN GRANDE PREMIERE SUISSE

Chaque jour à 16h, 18h15 et 20h30 Tél. 916 13 55 Nocturnes ve et sa à 23h 12 ans Sa et di aussi à 14h

> Du mystère, du sable fin Un cocktail explosif

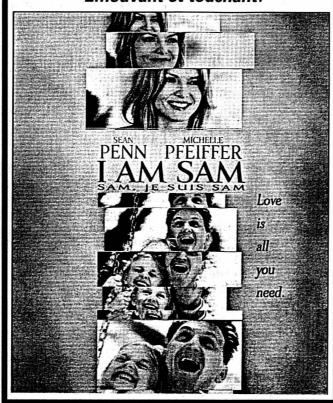
et un futur Pharaon d'Egypte. relevé d'effets spéciaux grandioses!



SCALA 2 Tél. 916 13 66

Chaque jour à 15h, 17h45 et 20h15 12 ans

Un bouleversant combat au nom de l'amour d'un père pour sa fille... Emouvant et touchant!



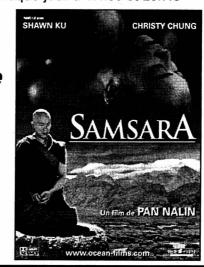
L'annonce, reflet vivant du marché

OFFRES D'EMPLOI

Tél. 916 13 66

V.O. s.-t. fr./all. 12 ans Chaque jour à 17h30 et 20h15

Satisfaire mille désirs ou en dominer un seul.



me pique grands exets: Donnes de volve saua

0



OFFRE SPÉCIALE ASCENSION du 8 au 12.5.2002

- 4 jours, logement en studio ou appartement (suivant le nombre de personnes)
- 4 entrées piscine
- 1 menu gastronomique
- 3 menus du jour

Prix Fr. 295.-

par personne (dès 2 personnes). Gratuité du logement pour le 2° enfant

INTERHOME

OFFRE SPÉCIALE PENTECÔTE du 17 au 20.5.2002

- 3 jours, logement en studio ou appartement (suivant le nombre de personnes)
- 3 entrées piscine
- 1 menu gastronomique
- 2 menus du jour

Prix Fr. 260.-

par personne (dès 2 personnes).

Gratuité du logement pour le 2° enfant

DIVERS

DETTES SECOURS

Feu

OFFRES D'EMPLOI



Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

UNE EMPLOYÉE DE BUREAU

pour:

Nous onrons:

- réception téléphone
- facturation
- confirmation de commandes - gestion des stocks
- divers travaux administratifs
 - poste stable
 - travail varié
 - conditions selon convention horlogère.

Veuillez adresser vos offres de services, à:

FLUCKIGER & FILS SA Service du personnel Pierre-Jolissaint 35

2610 Saint-Imier 160-739927/4x4

UN JOB DIFFÉRENT Madame, Mademoiselle:

- Vous êtes passionnée par les contacts humains.
- Vous recherchez une activité en constante évolution.
- De présentation soignée, vous possédez un dynamisme hors pair et le sens de l'organisa-

Nous vous assurons:

- Une structure solide et efficace.
- Une formation complète et rémunérée, débutantes acceptées.
- D'excellentes prestations de salaire (salaire fixe garanti, primes et frais de déplacements.)
- Une activité indépendante et variée à 60%, 80% ou 100%.

Si vous possédez un permis de conduire, si vous êtes Suissesse ou titulaire d'un permis C, changez votre horizon et contactez notre responsable au 032/721 15 81 ou envoyez-nous votre dossier complet avec photo à: PREDIGE SA, route de Cossonay 196, 1020 Renens

E-mail: info@predige.ch

022-413106



Nous sommes spécialisés dans la fabrication de montres et de chronographes haut de gamme s'adressant à une clientèle de professionnels exigeants, actifs notamment dans le domaine de l'aviation. La certification chronomètre de l'intégralité de notre production atteste de l'excellence de nos montres-instruments.

> Pour notre Service Après-Vente, nous désirons engager

une secrétaire

Votre tâche consistera principalement à l'organisation et au maintien de la structure administrative du département ainsi qu'à divers travaux de secrétariat.

Profil souhaité:

- Entre 30 et 45 ans
- Langue maternelle française
- Très bonne connaissance de l'allemand et de l'anglais
- Maîtrise des outils informatiques courants
- · Capable de s'intégrer harmonieusement dans une petite équipe
- Sens de l'organisation et de la communica-
- Précise, consciencieuse et faisant preuve d'esprit d'initiative

Entrée en fonction de suite ou à convenir.

Veuillez adresser votre candidature avec lettre manuscrite à:

BREITLING SA

SCHLACHTHAUSSTRASSE 2 2540 GRANGES (SO)

INSTRUMENTS

Publicité intensive, publicité par annonces

Nous sommes le premier producteur et fournisseur de câbles d'énergie et de télécommunication en Suisse.

Nous recherchons pour la rentrée d'août prochain

un apprenti Constructeur d'appareils industriels «B» (Serrurier)

un apprenti Automaticien

Nous offrons une formation complète et un travail varié et intéressant au sein de petites équipes dynamiques.

Pour plus de renseignements sur l'entreprise et ses produits, vous pouvez visiter le site Internet www.nexans.ch.

Nous nous réjouissons de prendre connaissance de votre candidature manuscrite, accompagnée du curriculum vitae et copies du bulletin scolaire, adressée à

Nexans Suisse SA

A l'att. de Mme L. De Crescenzo • Ressources humaines 2, rue de la Fabrique • 2016 Cortaillod

INDUSTRIE HORLOGERE

Pour une manufacture de mouvements haut de gamme du Canton de Neuchâtel, nous recherchons son

RESPONSABLE DE L'ATELIER MÉCANIQUE vous dirigez votre département et votre équipe

Vous-même

Technicien ET micro-mécanique, expérience des machines outils CNC, systèmes de programmation, et <u>électroérosion au fil</u> (indispensable). Vous avez déjà dirigé avec succès un atelier et une dizaine de

Nous vous offrons

- Un poste à responsabilités, évolutif, aux tâches variées: gestion du parc machines, des ordres de fabrication, du contrôle qualité; formation du personnel. Ceci dans une entreprise solide, en forte
- Un salaire motivant, de bonnes prestations sociales.

Ce poste vous intéresse ? Vous possédez l'expérience décrite dans notre annonce? Transmettez-nous au plus vite votre dossier complet (CV et copies de certificats), que nous traiterons avec la discrétion d'usage.

limeConsult

TimeConsult^o

Les Clyettes • Boîte postale 295 • CH - 1273 Arzier Tél. 022-366 27 88 • Fax 022-366 38 01 E-mail: info@time-consult.ch • www.time-consult.ch

VILLE PRATIQUE

URGENCES

■Police: 117. ■Feu: 118.

■Urgence-santé et ambulance:

■Permanence médicale, poste de police: 032 913 10 17.

■Pharmacie d'office: Pillonel, Balancier 7, jusqu'à 19h30, ensuite, appeler la Police lo-cale tél. 032 913 10 17.

■Heures de turbinage à l'usine du Châtelot; 6-10h, 1 turbine, 10-12h, 2 turbines, 12-14h, 1 turbine (sous réserve de modification). Répondeur: 032 913 41 36.

BIBLIOTHÈQUES

■Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibiothèque des Jeunes: rue de la Ronde et rue Président-Wilson, lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h. Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus», Parc 84, lu-ve 16-19h, sa 9-12h.

PISCINES ■Piscine des Arêtes: lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me/ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.

AGENDA

AUJOURD'HUI ■Fête de mai Vente de vin sur Espacité, place Le Corbusier, de 17h à 18h30.

■1er Mai Espacité, début de la fête 12h, cortège 13h30. Discours à la Maison du peuple: Rita Schiavi, comité directeur du SIB, Bernard Soguel, conseiller d'Etat et Joseph Zisyadis, conseiller national popiste. Musée d'histoire, 14h à 18h, entrée gratuite pour l'exposition «Cent ans de syndicalisme au Pays de Neuchâtel».

■Floris 2002 A Polyexpo, exposition horticole, viticole et de produits du terroir, 14h à 21h; jusqu'au dimanche 5

■Parlement des jeunes Séance plénière, 19h à 20h30, restaurant le Caminetto, rue de la Balance 15. ■ACO-spectacles Salle du Progrès (rue du Progrès 68) «Kr4», 20h, jusqu'au samedi 4 mai.

DEMAIN

■Fête de mai Vente de vin au collège de la Charrière de 17h

■Floris 2002 A Polyexpo, exposition horticole, viticole et de produits du terroir, 16h à 21h; jusqu'au dimanche 5

■La Main tendue Maison du Peuple, 19h, assemblée générale; 19h45, conférence pu-blique du Dr Yves-Alain Robert-Grandpierre sur «Les droits du patient»; entrée

■Finale du concours suisse de musique pour la jeunesse Musée des Beaux-Arts, 20h, concert d'ouverture avec le Chœur et l'Orchestre du Conservatoire, direction Nicolas Farine; atelier de musique contemporaine de Mireille Bel

■ACO-spectacles Salle du Progrès (rue du Progrès 68) «Kr4», 20h, jusqu'au samedi

■Club 44 Coopérative nationale de santé au Chili (Consol) présentée par le père Pierre Dubois, 20h.

■Petit Paris Jam Session des élèves de Ton sur Ton et de la BAF à la cave du Petit Paris,



epuis lundi à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS est intervenue à huit reprises sur le territoire de La Chaux-de-Fonds, pour cinq malaises (dont trois avec le Smur) et trois transports de malade. /réd

Un tournage tout chocolat

Rue Daniel-JeanRichard La boutique La Belle Affaire, transformée en chocolaterie, est le cadre d'un film pour Cailler



Pour le tournage commencé hier, la boutiique est devenue chocolaterie.

<u>Irène Brossard</u>

ous avons trouvé ce lieu par hasard et ce fut le coup de foudre.» Charly Schurmann, producteur de TCC AG, Zurich, et son équipe ont fait cette découverte après trois semaines de recherches. Arrivés à La Chaux-de-Fonds «où on nous avait indiqué une ancienne chocolaterie», ils se sont trouvés chocolat devant chez Moreau. Mais dans le quartier, ils sont tombés sur les vitrines de la boutique La Belle Affaire, rue

Daniel-Jeans ichard 19. La maison, la faça de du magasin, la raison sociale, le décor intérieur - les années 30 recherchées -, tout était parfait pour installer la chocolaterie de Chloé et réaliser une partie du petit film de 8 à 10 minutes, commandé par Cailler, à l'intention des visiteurs de la chocolaterice de Broc.

Dans leuir antre aux merveilles, Jocelyne Vuillemin et Anne-Marie: Léonini ont passé de la surprise à l'enthousiasme et ont accepté de prêter leur boutique di irant une semaine.



A l'intérieur, les vêtements et accessoires ont été remplacés par des chocolats à l'ancienne. PHOTOS LEUENBERGER

Les décorateurs ont demandé de conserver quelques objets, ont laissé accrochée la photo de l'arrière-grand-père et dimanche la mue du décor a commencé.

Ces derniers jours et jusqu'à demain, quatre à cinq petits camions occupent la rue Daniel-Jeanrichard fermée à la circulation. Une quinzaine de personnes s'affairent. Le fils de la propriétaire, Pierre Vuillemin, 14 ans, a même tenu un rôle de figurant dans l'histoire. On y verra Chloé, la chocolatière. Fleur, la vieille dame qui revient d'une longue absence et Georges, le paysan livrant le lait, qui l'attend toujours.

Jean-Louis Cailler, sorti de son cadre-portrait - c'est du cinéma -, donnera à Chloé la recette d'un praliné pour renouer l'amour. Finalement, c'est un couple de jeunes amoureux qui, dans la saveur d'un mélange délicieux, sera conquis à jamais et portera de par le monde le doux message Cailler. Le tournage se poursuivra vers Neuchâtel. La boutique rouvrira dès mardi 6

Ville en questions-réponses

Conseil général Dans le détail des comptes 2001, passés en revue lundi soir, une foule de sujets émergent. Extraits

à une question de Pierre Bauer (PS), le conseiller communal Didier Berberat a donné des nouvelles du Centre de santé, prévu dans le complexe qui devrait être construit dans l'espace laissé en friche de l'ancienne Comète (rue de la Ronde). Pro Senectute a décidé d'y venir. Huit services, dont les Soins à domicile et le Service d'aide familiale – 45 employés, plus 120 itinérants – sont partants. Le plan spécial de construction devrait être présenté à fin mai et, si tout se passe bien, l'immeuble pourrait être inauguré à mi-2003.

Projet hospitalier global. Le projet global de remise à niveau physique, technique et médicale de l'hôpital de La Chaux-de-Fonds a été présenté à l'Etat (réponse à Laurent Kurth, PS). La conseillère communale Claudine Stähli-Wolf a réaffirmé l'engagement de la conseillère d'Etat Monika Dusong: «L'hôpital doit être remis à niveau et le sera». La cheffe de la Santé publique cantonale souhaite cependant poursuivre la réflexion, à la recherche de nouvelles synergies, le but étant en gros de créer une seule entité hospitalière sur deux sites. Un expert est mandaté pour analyser les réelles possibilités. L'exécutif chauxde-fonnier a demandé que cette réflexion se fasse dans l'é-

quité. Parking à l'hôpital. La commission de l'hôpital planche sur la création d'un parking,

Centre de santé. En réponse dont la construction serait de prendre leur retraite à 62 payée par la location des places (Claudine Stähli-Wolf à l'écologiste Emile Saison). On étudie par ailleurs: l'installation d'horodateurs et la mise à disposition de ma carons pour les habitants du quartier. Des discussions sont en cours avec les TC pour favoriser les transports

Trop de séances. Le radical Philippe Laeng s'est plaint de la multiplication des séances du Conseil général, parlement de milice. «Nous aurons bientôt une séance l'ous les 15 jours», a-t-il dit. C'est vrai, mais la période est chargée, a répondu en substance le président du Conseil communal Charles Augsburger. A noter qu'une séance commune entre les conseils généraux du Locle et de La Chaux-de-Fonds, sur des sujets communs, est fixée au 12 juin au Locle.

Halles de gym. Est-ce que personnes toutes les concernées par le projet de nouvelles halles de gymnastique, face à l'usine électrique de Numa-Droz, ont été tenues au couraint, demandait Gabrielle Wurgler (Verts). Didier Berberat (CC) a précisé que les professeurs d'éducation physique sont associés à la démarche; les sociétés sportives ont été consultées. Une rencontre esit agendée le 13 mai.

Retraite à 62 ans. La conseillère communale Lise Berthet a rassuré Laurent Kurth (PS). Les employés de la commune ne sont pas obligés ans si leur revenu n'atteint pas un certain seuil jusqu'au moment où ils touchent l'AVS.

Agenda 21. Y a-t-il réellement une volonté communale de mettre en place un Agenda (Pierre-Alain Thiébaud, Verts)? Un bureau d'études a été mandaté et l'état de situation de la ville, par rapport aux exigences requises, sera établi vers la fin de l'automne.

Décharges de Boinod et des Reprises. Suite au glissement de terrain sur la voie de chemin de fer à Boinod, Charles Augsburger (CC) a précisé que le permis a été octroyé au propriétaire du terrain, en précisant les limites de l'endroit. L'entreprise mandatée est responsable des matériaux déposés. Ce n'est pas un terrain public. Il pouvait être remblayé mais pas servir de décharge. Aucune prétention n'est formulée contre la Ville et la procédure qui suivra définira les responsabilités. Pierre-André Rohrbach (lib-PPN) s'est également soucié de la décharge des Reprises, et des risques d'inondation en contrebas. Le conseiller communal va s'enquérir des contrôles à effectuer et par qui.

Ecole enfantine. Pour bénéficier de subventions cantonales dès l'année scolaire prochaine, le Conseil général a voté, avant d'examiner les comptes, une modification de l'arrêté instituant une commission de gestion de l'école enfantine qui intègre la première année dès quatre ans. Dans un postulat, le libéral-PPN Frédéric Hainard propose de confier à la commission scolaire le mandat de gérer également l'école enfantine. /IBR-RON

Propreté aux Arêtes?

TSR «A bon entendeur», des levures et moisissures ont été constatées à la piscine des Arêtes, dans les cabines de déshabillage et la propreté jugée moyenne.

Un rapport a été demandé au responsable de la piscine. Le contrôle régulier est effectué par le chimiste cantonal mais les règles ne s'appliquent pas aux vestiaires qui sont une zone tampon, où

ans une émission de la l'on enlève ses chaussures, précisait Charles Augsburger, en réponse à Michel Anderegg (PS).

La piscine accueille jusqu'à 500 personnes par jour alors qu'elle était prévue pour 100 à 120 personnes. Une augmentation du personnel permettrait un meilleur entretien mais ce ne sera jamais parfait. La population ne doit pas s'affoler, il n'y a pas péril en la demeure. /ibr

TEMPLE ALLEMAND **Brillant Modern Trio**

râce aux infinies ressources de la percus-Jsion, la sensibilité contemporaine a trouvé un moyen aussi riche qu'adéquat de s'exprimer et, du même coup, de se libérer des cadres traditionnels. Au Temple allemand dimanche, le programme du Modern Trio étant, de surcroît, un modèle d'agencement, il était acquis, avant la première note, qu'on allait au-devant d'une heure peu banale.

Mis superbement en valeur par les musiciens accomplis que sont Laurent de Ceuninck et Arnaud Stachnick, avec la collaboration du trompettiste hors pair qu'est Olivier Theurillat, puis après la pause, de deux invités réputés (le flûtiste José-Daniel Castellon et le contrebassiste Marc-Antoine Bonanomi), le concert offrait tout d'abord l'occasion d'entendre trois œuvres d'une solidité à toute épreuve. Les rigoureuses et inventives «Lignes rouges en oblique» pour trompette et percussion d'Emile de Ceuninck, dont c'était la reprise dans le même lieu, douze ans après leur création, puis «Dimorphie», une pièce de Yoshihisa Taïra nécessitant un petit arsenal et produisant de fascinantes combinaisons sonores, et enfin, en création mondiale, s'il vous plaît, «Chanted Rituels» de la jeune compositrice canadienne Vivian Fung (présente pour l'occasion), qui nous valut un moment très dense de poésie et de vigoureuse imagination.

Après la pause, des œuvres de Daniel Schnyder, Barbara Kolb et Christian Gavillet, toutes marquées à leur manière par le jazz, plongeaient l'auditoire dans une suite d'atmosphères souvent plus légères mais d'un attrait constant. /jcb

PORTES OUVERTES ■ Job Service a 5 ans. A l'écoute des jeunes depuis 1988 dans le canton de Neuchâtel, Job Service ouvrait il y a cinq ans un bureau permanent à La Chaux-de-Fonds spécifiquement pour les Montagnes neuchâteloises. Pour fêter cet anniversaire, ce service d'aide à l'insertion professionnelle des jeunes propose vendredi une journée portes ouvertes dans ses bureaux du passage Léopold-Robert 4, de 9 heures à 18 heures. Quelques moments clés: café-croissants dès 9h, apéritif dès 11h, café dès 15 heures. /comm

DÉGUSTATION SOLIDAIRE Plats pour tous. Pour marquer la Journée européenne des Magasins du monde et la Journée internationale du commerce équitable, qui a lieu samedi, le Magasin du monde, Parc 1, propose à tous une visite gourmande, vendredi et samedi. Vendredi, dès 9h, on pourra déguster un riz rouge aux poireaux et aux bolets; dès 14h, place à la frangipane. Samedi, dès 9h, ce sera le tour de l'omelette au quinoa à la confiture; dès 11h, on pourra déguster une omelette au quinoa farcie à la feta aux épinards. /réd

Les promotions de la sema

du mardi 30.4 au samedi 4.5.2002



390

Müesli sans sucre

Coop Naturaplan

12.20 10.60

Pour les petits creux: 1 café Coop. * Filets de saumon d'élevage 1 thé, 1 infusion, 1 ovomaltine ou Coop Naturaplan, Irlande 1 chocolat chaud et 1 part 300 g env., les 100 g de tourte aux fraises 6.10 Le meilleur du lait! Le Beurre la plaquette de 250 g **Demi-crème Floralp** * sucrée ou non sucrée 4.20 la bombe de 250 ml * Blanc battu **Emmi 4plus nature** 1.10 -.80 150 g * Blanc battu Emmi 4plus ananas, pomme 1.30 **-.95** ou fraise, 150 g 2 x 125 g **Cantadou aux fines** herbes ou au raifort **Boucherie/Charcuterie** Saucisses de Vienne 250 Coop Naturaplan, 200 g 3.50 Salami Tipo Milano* ou **Nostrano Coop Naturapian** 350 2 x 100 g env. les 100 g 2 x 140 g Saucisses de veau 5.10 à rôtir de St-Gall * Mini-snack Coop

1.40 -.70

Naturaplan, 25 g

Produits conven	ience	
2 x 200 g	Alama	Company of the control of the contro
Burger nature bio Coop Naturaplan	9.60	7.60
2 x 500 g		11. 345
Ravioli Mascarpone/Pomodo Coop Naturaplan	ro bio 15.80	11,80
2 x 250 g	1	e en skap e
Tortelloni à la ricotta et aux épinards bio Coop Naturaplan	9.20	5,90
Produits surgelé	S	1005 32
6 x 90 g Burger au bœuf Bell	11.20	8.90
Golden Sprinter McCa 600 g	in 4.60	3.20
Golden Chips McCain 750 g	6.90	5 50
Golden Smiles McCair 600 g	5.90	450
Frites 1-2-3 McCain 750 g	5.70	430
Golden Western McCa	in 5.90	4 50

Magnum Pierrot Lusso p.ex. Almond, 600 ml 9.80	7.80	en lot de 2 x 500 g p.ex. Jubilor en grains 11.40	9.80
Produits de boulangerie		Snacks sucrés et salés	
Pain mi-blanc bio Coop Naturaplan 400 g 1.70	120	5 x 100 g	(ETERIAL LIBERTAL AND
Ballons rustiques bio Coop Naturaplan 300 g 2.90	230	au lait ou aux noisettes 9 2 x 500 g	- 7.0
Faites-en provision!		Dragées au chocolat Coop 10	7.90
Huile de tournesol Coop 1 litre 3.75	295		3.40
Sugo Coop Naturaplan	230	Nids d'oiseaux Coop 450 g 6.40	4.90
le sachet de 320 g Bolognese		Sablés à la confiture Coop 480 g 6.40	490
Coop Naturaplan le sachet de 320 g 3.30	270	2 x 250 g	
Café soluble Médaille d'or le pot de 200 g 10.20	870	Stickletti Wolf 3.90 2 x 175 g	2.95
2 sachets de 100 g		Maxi Brezli Wolf 3.60	2.95
Café Médaille d'or soluble ou décaféiné 10.20	8.70	2 x 400 g	5.90
2 x 500 g		raity mix woll #40	0.
Müesli croquant ou müesli bio aux dattes Coop Naturaplan 8.40	6.80	Pour nos amis à quatre pattes	u)
2 x 750 g		Pedigree Adult	ERREPS OF ST

ou Diner, 3 kg

agneau + riz + légumes

870

10.90

ine

C000



18.au lieu de 24.le kg

Rôti et tranches de porc Coop Naturaplan (cou), Suisse

Viande suisse d'élevages avec parcours respectueux des animaux





«Galerie du Vin»: www.coop.ch



630

7.90

au lieu de 19.le kg

Rôti et ragoût de porc Coop Naturaplan (épaule), Suisse

Viande suisse d'élevages avec parcours respectueux



Restaurants Coop

Rôti de veau (épaule) Coop Naturaplan (Suisse) poêlée Parmentier bio au romarin, carottes bio



A consommer sur place ou à emporter!

	13.61
en lot de 3.80	² 3
1.4	
15:-	11.40
8.40	6.60
	Table 1
ge, 8.2 5	5. 50
maine	
5.90	3.90
5.95	3.95
8.90	6.90
8.90	6.90
9.90	790
	3.80 15.< 8.40 ge, 8.25 maine 5.90 5.95

Pedigree Adult Mixer

	Hygiène corporelle		
	2 x 250 ml	á	
	Shampooing Nivea cheveu normaux/gras 9.9		6.90
	2 x 250 ml	1	
	Shampooing Nutri-soin Niv cheveux secs/abîmés 9.9		6.90
	2 x 250 ml		
	Shampooing Volume Nivea 9.9	σ	6.90
	2 x 150 ml		
100	Gel Nivea fixation ultra-forte 13-4	σ	9.95
	2 x 150 ml		
1	Mousse Styling Nivea fixation ultra-forte 13.4	σ	9.95
	2 x 250 ml		ay ile de
ST. B	Laque pour cheveux Nivea fixation ultra-forte 13.4	σ	9.95
	Rasoir Gillette Mach3 Combo Arctic Ice, Combipack 11.9	σ	950
	Lames Gillette Mach3 le distributeur de 12 lames 29:9	D	2450
İ	2 x 200 ml		
	Mousse à raser Gillette Arctic Ice 29	σ	630
	2 x 250 ml		
11	Gel Adidas Dynamic, Team	_	750

Tout beau, tou	t propre	
Ariel Regular 3,038 kg	15 .9 0	12 ⁹⁰
2 x 1,35 kg	propagation in the second	4 7
Ariel Compact ou Color Compact	23.80	17 .90
3 x 750 ml		440
Fox Original	5.40	4.40
3 pour 2	Marian Mary	la projek ne alek
Fox citron 3 x 750 ml	9.60	6.40
2 x 500 ml Fox concentré	4.80	3.80
Brosse adhésive, 1 l adhésive et 2 roules de rechange		4.50
3 pour 2	ampite sale	1. V. (5)
Tous les adoucissai Lenor, le trio	nts 14:70	9.80
Textiles		en de comp
T-shirts, shorts et bermudas Baby ou Minikids p.ex. T-shirt Minikids 19	à partir de 9.—	15
Jouets		
Jouets Totum	à	10.–

Dimorphothéca en pot de 10,5 c plusieurs colori la plante	m de Ø,	350
Herbes aromati en jardinière en avec plateau la jardinière		9.90
Marguerite frute en pot de 10,5 c plusieurs colori la plante	m de \emptyset ,	t» 320
Bouquet de gert avec garantie fra le bouquet		990
Pour le mén	age	
Mug «fleurs», 4 coloris aux ch	oix	390
Mixer plongean Braun Multiquic avec réglage de vitesses et fo 2 ans de garantie	k plus MR 550	
angen de la companya	and the second second in Alban Selection (Second Second Se	

Fleurs et plantes

^{*} En vente dans les grands supermarchés Coop

Des roses et des jeux d'eau

Floris Cette année, le salon printanier installé à Polyexpo compte bien pulvériser son record de fréquentation

Léo Bysaeth

as plus qu'une hirondelle ne fait le printemps, une rose ne fait l'été. Mais 2000 roses et 1200 rosiers? Fière à juste titre de la réputation de sa roseraie du parc La Grange, la Ville de Genève, hôte d'honneur de Floris 2002, décline la rose sur tous les tons à Polyexpo, à La Chaux-de-Fonds. avant-goût estival de bon goût est l'un des multiples attraits du salon qui ouvre ses portes aujourd'hui à 14 heures.

Le stand du Service des espaces verts et de l'environnement (Seve) de la Ville de Genève s'étend sur 220 mètres carrés. La décoration, très soignée, a nécessité le travail de huit employés du Seve. Les huit bornes en fonte aux armes de Genève, comme la borne fontaine joliment repeinte, sont d'authentiques éléments du patrimoine de la cité de Calvin.

Pour composer les parterres du stand genevois, «1200 rosiers, uniquement des rosiers nains que nous avons cultivés sous serre, ont été utilisés, explique Luc Revilliod, adjoint à la direction du Seve. Pour les éléments en hauteur (boules de roses, portique et kiosque), nous avons employé 2000 fleurs coupées».

Pourquoi un tel accent sur la rose? «Au mois de juin, comme chaque année, Genève ac-



Sur la place de la Gare, Floris 2002 est annoncé depuis quelque temps déjà. PHOTO LEUENBERGER

cueille le Concours international des roses nouvelles», indique le Genevois. En fait, le Seve saisit la perche tendue par Flopour promouvoir la Genève verte, qui accueillera de surcroît cette année, du 7 au 17 novembre dans le cadre des Fêtes de Genève, les Floralies internationales 2002. Une importante manifestation qui accueillera 60 exposants en provenance de

tous les continents. Autre touche genevoise, le stand de l'Office de promotion des produits agricoles de Genève (Opage) alléchera le chaland friand des produits du terroir.

Le Service des espaces verts de la Ville de La Chaux-de-Fonds s'est aussi démené pour offrir une décoration à la hauteur du succès attendu. Et il fallait décorer un espace qui a pris de l'ampleur: si l'édition 2000 avait accueilli 60 exposants şur 3000 m2, l'édition 2002 en accueille 68 sur 4000 mètres carrés.

Le chef des Espaces verts de la Ville, Bernard Wille, indique qu'une quinzaine d'employés de son service ont mis la main à la pâte durant quatre jours. Sans compter les préparatifs entamés durant l'hiver, où l'on profite d'une charge de travail moindre

pour construire des éléments de décor. Cette année, les jardiniers ont laissé courir leur imagination sur un thème que l'on peut dire «bateau», puisqu'il s'agit de «l'eau, vie et animation des jardins». Cela nous vaut de beaux bassins, dont l'un est une véritable pièce d'eau. /LBY

Floris 2002, ouverture cet après-midi à 14h, jusqu'à 22h; jeudi 16h-22h; vendredi 10h-22h; samedi 10hdimanche 10h-18 heures. 2002 roses seront offertes au public. Entrée libre. Bus gratuit: ligne 3 Ville-Polyexpo et retour

Pas avant juin!

Paysans La prochaine audience du procès reportée

e procès des 46 agriculteurs prévenus de violation de domicile et de contrainte prend une certaine ampleur. Alors qu'il semblait que le président Alain Ribaux n'entendait pas voir l'affaire traîner, la prochaine audience n'aura pas lieu avant début juin. Le juge a proposé aux avocats une date entre le 3 juin et le 10 juillet. Du coup, la deuxième séance prévue le mercredi 8 mai a été annulée.

Hier au Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds, les derniers prévenus ont été interrogés. Tous ont confirmé que la police ne leur avait jamais déclaré que leur action était illégale. Fernand Cuche reste le seul accusé qui n'a pas été encore entendu. Le secrétaire d'Uniterre répondra aux questions du tribunal lors de la prochaine audience.

Il pourrait ne pas être le seul. Un de ses avocats nous a confirmé qu'il avait demandé notamment l'audition comme témoins des responsables de Coop et de Migros. L'avocat du premier plaignant ne s'est pas opposé à la comparution d'un membre de la direction de Coop. A l'ouverture du procès lundi, la défense avait déploré le fait que les représentants des distributeurs présents au tribunal «n'avaient pas qualité pour déposer ou retirer une plainte voire entrer en matière sur une conciliation».

Selon l'ATS, le vice-directeur de l'Office fédéral de l'agriculture Christophe Darbellay pourrait aussi se retrouver à la barre. Il «devrait confirmer les propos sévères qu'on lui prête généralement sur le rôle de Coop et de Migros dans la formation des prix». Le conseiller d'Etat Bernard Soguel pourrait aussi être entendu. Îl s'était rendu à La Chaux-de-Fonds pour rencontrer les auteurs du blocage de la centrale de Coop. Le juge est compétent pour prendre une décision sur les demandes de la défense.

Rappelons que le ministère public requiert 1500 fr. d'amende contre 45 des prévenus et 3000 fr. contre Fernand Cuche pour sa participation au blocage des deux centrales de distribution de La Chaux-de-Fonds et de Marin. /dad



Fernand Cuche n'a pas encore été entendu au Tribunal de

Gauche et droite unanimes

Présidentielle La réaction des élus locaux suite au premier tour et à l'approche du 5 mai est sans ambiguïté



quatre jours du second tour de l'élection pré-✓ sidentielle, les élus du Haut-Doubs semblent vouloir porter le même message à tous les électeurs. Hier soir à Vercel, les élus de la majorité départementale se réunissaient à l'appel de Claude Girard, président du Conseil général du Doubs, et des trois sénateurs du département dont l'UDF Jean-François appelant Humbert, maires, les adjoints, les conseillers municipaux, les parlementaires et l'ensemble des habitants du Doubs à témoigner de leur attachement à la liberté, à l'égalité et à la fraternité françaises», donc en clair, à voter Jacques Chirac dimanche.

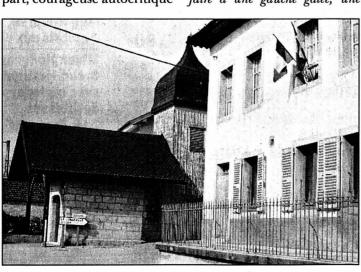
Manifs du 1er Mai

Les manifestations d'aujourd'hui dans l'ensemble du département (voir notre édition d'hier) devraient porter le même message, à savoir faire barrage au Front national de Jean-Marie Le Pen. Gauche et droite républicaine sont donc à l'unisson jusqu'à dimanche. Le maire de Pontarlier, Patrick Genre, se veut confiant malgré les

17,48% réalisés par le candidautre part, ses sentiments dat Le Pen au premier tour dans la capitale du Haut-Doubs. Selon lui, «il y a quand même à Pontarlier 83% des électeurs qui n'ont pas voté pour Le Pen. Un voyant s'est allumé, les gens ont dit: "On n'est pas content de notre sort.» Ils ont adressé un signal d'alarme par l'urne, qui implique pour les élus un devoir d'autoréflexion. Pour la suite, je fais confiance aux électeurs.»

Même son de cloche chez un des leaders socialistes du Haut-Doubs, Christian Bouday, où dans sa commune de La Rivière-Drugeon, le FN a dépassé les 20% de suffrages exprimés. Déception d'une part, courageuse autocritique

sont sans ambiguïté: «Ce qui s'est passé le 21 avril, c'est un vote imbécile et grotesque car ici, nous n'avons aucun problème sérieux, les gens vivent bien, il n'y a pas de problème d'immigration. C'est grave de jouer comme cela avec la démocratie. C'est pourquoi en cette fin de semaine, l'élection est selon moi un référendum pour la République. Je voterai Jacques Chirac comme le seul candidat républicain. Nous n'avons pas le choix, j'appelle tout le monde à voter Jacques Chirac, je le fais avec un certain courage je crois. Maintenant, ce n'est pas le tout de pleurer à cause du vote Le Pen, il faut faire son autocritique. On a eu à faire à une gauche gâtée, une



Le Pen a recueilli 28,90% des voix à Ville-du-Pont, record du Haut-Doubs.

gauche d'appareil, pas assez proche des gens. Il faut maintenant que la gauche revienne à ses vraies valeurs. Ce vote déplorable aura peut-être au moins le mérite d'être salutaire pour l'ensemble de la classe politique.»

Desarroi perceptible

Dans les villages où sont élus une majorité de maires sans étiquette, le désarroi était également perceptible à l'issue du premier tour. Villedu-Pont arrive en tête des communes lepénistes avec 28,90% des suffrages pour le candidat extrémiste. «Au dépouillement, nous avons été très surpris, moi le premier. Je sens que ce sont plutôt les jeunes qui se sont exprimés en masse pour Le Pen. Ils ont voulu envoyer un avertissement, un vote de sanction. Quoi qu'il en soit, il faudra que les prochains gouvernants tiennent compte de ce vote. S'ils ne prennent pas des mesures dans les cinq ans qui viennent, ça va être très grave», commente le maire Pierre Bour-

Les positions pro-Le Pen restent rares. Seul le conseiller général Claude Vermot assume son soutien d'avant premier tour au leader du FN. Une attitude qui lui a valu, hier, son exclusion sous. des rangs de la majorité départementale par Claude Gi-

rard. /JFH

Donner aux joutes l'éclat d'un festival Conservatoire Concours suisse de musique 2002

e Conservatoire des Montagnes accueille d l'édition 2002 du Concours suisse de musique pour la jeunesse. Inaugurée en 1975 à Zurich la manifestation se déroule chaque année en un lieu différent.

Le concours 2002 a été ouvert aux cordes, flûte, hautbois, saxophone, clavecin, ensembles de cuivres, piano à quatre mains, ainsi qu'aux ensembles «Musique contemporaine postérieure à 1950». Près de 125 musiciens, de 12 à 20 ans, retenus lors des épreuves régionales, tenteront la distinction nationale.

Afin de donner à ces journées l'éclat d'un festival, le Conservatoire ouvrira la manifestation jeudi soir au MBA par un concert extraordinaire, suivi d'autres réjouissances selon l'horaire ci-des-

Musée des Beaux-arts. Jeudi 20h30, dans un contexte pictural de choix, le chœur et l'orchestre du Conservatoire, dirigés par Nicolas Farine, et l'Atelier de musique contemporaine de Mireille Bellenot présenteront un programme haut de gamme.

Salle Faller. Vendredi 20h30, l'Ensemble de trompettes du Conservatoire du Vorarlberg (Autriche) et le quatuor à cordes Matangi, venu de Hollande, seront pour la première fois dans la

Concours. Ouverts au public, entrée libre. Vendredi, salle Faller de 9h30 à 12h15, de 15h à 17h30. Salle de musique de 9h30 à 12h15, de 15h à 17h30. Musée des Beauxarts de 10h30 à 12h30, de 13h à 16h45. Samedi, salle Faller de 10h30 à 11h15, de 13h à 16h15. Salle de musique de 11h à 13h20, de 14h30 à 16h. Musée des Beaux-arts de 10h à 12h50, de 15h à 17h30. Dimanche, salle Faller à 12h15, concert des lauréats. /ddc

Non à une fusion avec Neuchâtel

Assemblée générale Le TCS section Jura neuchâtelois affirme vigoureusement son autonomie.

Un regroupement affaiblirait sa représentation au sein des instances dirigeantes

Claire-Lise Droz

on à une fusion avec la section Neuchâtel! Par une écrasante maiorité (118 oui contre 4 non) l'assemblée du TCS section Jura neuchâtelois a accepté lundi soir, lors de l'assemblée générale à la salle Dixi, une déclaration affirmant l'autonomie de la section (voir encadré). Le président Delson

lundi soir stipule no-

tamment que: «Nous

affirmons notre attachement à

la section Jura neuchâtelois,

section autonome au sein de

l'association du TCS, et dont le

siège est à La Chaux-de-Fonds.

Nous confirmons en cela l'acte

de constitution de la susdite

section, fait à La Chaux-de-

Fonds le 30 mars 1928 et re-

connu par les instances compé-

tentes de ladite association.

Nous assurons notre assenti-

Acte d'affirmation

a déclaration votée ment aux statuts qui régissent

l'assemblée générale du 4 mai 2001, la section Neuchâtel du TCS avait accepté une motion afin d'obtenir que la section Jura neuchâtelois soit réunie à elle par fusion. «Cette décision unilatérale, prise sans consultation préalable, est à qualifier d'ingérence irrespectueuse». Delson Diacon a souligné qu'un regroupement affaiblirait la représentation de la section Jura neuchâte-

ses activités, délimitent territo-

rialement ses compétences et

sauvegardent les intérêts de ses

sociétaires (...). Nous appelons

au respect du caractère d'unité

indéfectible et d'autonomie de

la section Jura neuchâtelois

mais attestons de notre disponi-

bilité de collaboration au sein

Cet acte d'affirmation

parviendra à toutes les ins-

tances constituantes et diri-

de l'association du TCS».

geantes du TCS. /cld

Diacon a rappelé que, lors de lois au sein des instances dirigeantes. L'idée d'une fusion avait d'ailleurs été refusée unanimement par le comité, qui avait également accepté à la majorité la déclaration votée lundi soir.

C'était le point fort de cette assemblée à laquelle ont assisté de nombreuses personnalités, dont le président d'honneur Pierre Aubert.

La section se porte bien, comme le soulignait Delson Diacon, avec un effectif de 15.133 membres, soit une augmentation de 1,9%, recoupant un bassin de population de 53.000 âmes. «Le résultat est formidable!» Elle recense 73 nouveaux supervétérans (50 ans d'affiliation).

Des tests au Locle

La section s'implique depuis longtemps dans la prévention routière. Preuve en est la somme de 17.000 fr. consacrée l'an dernier à la réfection du jardin de circulation du parc Gallet, à La Chaux-de-Fonds, une campagne de la police cantonale contre l'alcoolisme au volant, divers matériels destinés aux

écoles... Concernant la commission des juniors, qui œuvre dans le même sens, 48 jeunes ont suivi les cours. La commission technique a mis sur pied, en collaboration avec la section Neuchâtel, une organisation dont la structure permet de réaliser, de manière indépendante, des contrôles techniques au centre TCS de Fontaines. Les premiers contrôles ont été concluants: pour 2002, deux séries de tests sont agendées les 20 et 21 juin à Fontaines. Ces tests se feront certainement au Locle cet automne. La prochaine journée des familles aura lieu le dimanche 25 août.

L'assemblée a encore approuvé les comptes, bouclant avec un bénéfice d'un peu plus de 8700 francs, et un budget 2002 prévoyant un bénéfice de 1000 francs. Les cotisations sont inchangées.

Vers le 75e

Au chapitre des élections, Delson Diacon a chaleureusement remercié un membre du comité pour ses 20 ans de fidélité, Henri Jeanmonod, et a accueilli un nouveau

De gauche à droite, Laurent Kruegel, commandant de la po-

lice cantonale, René Germanier, commandant de la gendarmerie cantonale, Delson Diacon, président de la section Jura neuchâtelois du TCS, et Pierre-Alain Gyger, commandant de la police locale de La Chaux-de-Fonds.

membre au comité, Jean-Marc Jaquet, de La Chaux-de-Fonds, enseignant au secteur auto du Cifom.

Le président Delson Diacon (entré dans la section en 1964!) a été réélu par acclamations. Egalement réélus, le vice-président Jean-Daniel Kramer, Michel Deruns, André Frass et Noël Froidevaux.

Un seul point a été évoqué dans les divers: celui de réduire la vitesse autorisée sur les autoroutes et routes nationales. «Le TCS juge cette proposition inadéquate», a répondu Delson Diacon. Enfin, rendez-vous a été pris pour 2003, année des 75 ans de la section. /CLD

Relookés de pied en cap

Les Ponts-de-Martel Le club d'accordéonistes Victoria inaugure de nouveaux uniformes



Bei ensemble et beile allure pour des accordeonistes qui ne manquent pas de pep. PHOTO LEUENBERGER

ictoria! Le nom même du club d'accordéonistes, qui réunit des musiciens de la vallée de La Sagne et des Ponts, colle parfaitement à l'esprit qui l'anime. Vaillamment, dans une discipline musicale souvent délaissée, parfois dénigrée par la jeunesse, celui-ci poursuit sa route, intégrant d'ailleurs régulièrement de jeunes membres formés au sein du «petit club». Une école de formation musicale au sein de laquelle sa directrice, Josiane Perret, «accueillerait avec plaisir de nouveaux joueurs.» Avant les prestations de ces jeunes joueurs, les aînés ont attaqué avec entrain leur concert annuel, présenté récemment à la salle de paroisse des Pontsde-Martel.

Nouvelles tenues

La marche interprétée en lever de rideau, sous la baguette du directeur, Pierre-André Currit, a d'emblée donné le ton à cette soirée qui fut marquée d'un événement particulier, témoignant d'une autre manière de la belle vitalité de cette société, puisque ses membres ont inauguré leurs nouveaux uniformes. Une tenue sobre, mais élégante et surtout pratique. Composée d'un gilet aux teintes foncées et d'un sympathique aspect légèrement rutilant avec une jupe mi-longue pour les dames et un pantalon pour les messieurs. Une chemise claire identique pour les unes comme pour les autres, avec baudrier sur le col, est passée sous le gilet. Un bel aspect d'ensemble.

Fidèles membres

Dans son message d'introduction, le président, Gilles Perrinjaquet, a d'ores et déjà rappelé l'organisation du Bal des foins, les 27 et 28 juillet prochain, que le club Victoria organise régulièrement, et de longue date, à pareille époque de l'année. Il a par ailleurs félicité deux fidèles membres, soit Esther Schneider pour 10 ans d'activité et surtout le directeur, Pierre-André Currit, qui compte 20 ans de présence au sein du club. Autant d'années qu'il nous dirige «avec un brin d'humour et beaucoup de patience». Le président lui a souhaité bonne route pour ces vingt prochaines années.

Quittant leurs instruments à l'issue de la partie musicale, certains membres ont retrouvé les planches pour assurer la partie théâtrale, sous la forme d'une petite comédie en deux actes «Quand allons-nous marier?». Un scénario où quiproquos et rebondissements drôles ne manquaient pas. /jcp

Cette soirée musicale et théâtrale, suivie d'une party animée par Jean Ruchti, sera redonnée samedi 4 mai, à 20h15, à la salle communale de La Sagne

CASINO

La Beline et l'amour fou

a Beline, troupe de théâtre amateur de ■ Gorgier qui entretient des relations d'amitié avec la Littéraire du cercle de l'Union, vient présenter au Locle «L'amour fou», une comédie bien ficelée aux dialogues cocasses d'André Roussin, mise en scène par Cédric Laubscher. L'histoire? Elle présente une famille bien sous tous rapports qui va perdre sa tranquillité le jour où un bel homme, bien lui aussi sous tous rapports, tombe éperdument amoureux de madame et va user de maints stratagèmes pour la persuader de le suivre. La sage épouse ne comprend rien à ce qui lui arrive, et c'est sa fille qui lui apprendra les règles du jeu amoureux. Mais cela restera-t-il un jeu? Comment la famille va-t-elle gérer ce tourbillon imprévu?

La Beline, aujourd'hui affiliée à la Fédération suisse des sociétés de théâtre amateur, ne cesse d'étoffer sa tournée annuelle, afin de couvrir bientôt tout le territoire neuchâtelois. /cld

«L'amour fou», par La Beline, samedi 4 mai à 20h30 au Casino. Réservations: Frutiger Confection, Le Locle tél. 032 931 17 20, le matin



Un tourbillon amoureux imprévu...

SOCIÉTÉS LOCALES

AMIS DE LA NATURE ■ Chalet des Saneys: les 4 et 5 mai, gardien O. Gsteiger.

CAS SECTION SOMMARTEL Samedi 4 mai, initiation à l'escalade. Samedi 4 mai, nettoyages à Roche-Claire. Gardiennage au Fiottet: 4 et 5 mai, Fr. Matthey, L. Berthoud. Gardiennage à Roche-Claire: 4 et 5 mai, B. Buffe, L. Schneider. Groupe des aînés, tous les lun-

dis, 18h, café Central.

CLUB DES ACCORDÉONISTES LE LOCLE ■ Répétitions le mardi de 19h30 à 21h30 au Cercle de l'Union, rue M.-A.-Calame 16. Renseignements: Lucette Evard, directrice, tél. 926 91 93.

CHŒUR MIXTE CATHOLIQUE LE LOCLE ■ Répétition tous les jeudis soir de 20h à 22h dans la salle des Chevrons à Paroiscentre. Pour tous renseignements: tél. 936 10 03.

CLUB JURASSIEN ■ Mercredi 1er mai, Romainmôtier Gorges du Nozon - Pierres à Ecuelles - La Praz. Départ place Bournot à 8h30.

CONTEMPORAINES 1924 ■ Réunion le 8 mai à 14h au restaurant de l'Union.

ANCIENS DU VERGER ■ Heureuses retrouvailles. Les organisateurs de la récente rencontre des anciens élèves de l'école du Verger sont heureux: en effet, 48 participants (huit anciens élèves étant excusés) ont assisté à ces retrouvailles assorties d'un succulent repas servi avec soin et dans la bonne humeur, au Jet-d'Eau. /comm

LES PONTS-DE-MARTEL ■ Au Club des aînés. Un voyage au Cap Nord, assorti d'une vidéo, est proposé au Club des aînés par René Haldimann, demain. La séance a lieu à 14h30, précédée du culte à 14 heures./comm



epuis lundi à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS n'est pas intervenue sur le territoire du Locle. /réd

■Urgence-santé et ambulance:

■Feu: 118. ■Permanence médicale: 032 931 10 17 et médico-chirurgicale: 032 931 10 17 ou hôpital 032 933 61 11, du lundi au vendredi de 8h à 18h.

■Pharmacie de service: Mariotti, Grand-Rue 38, jusqu'à 20h, (en dehors de ces heures, 032 931

Dentiste de garde: 032 931 10 ■Vétérinaire de garde: le tél. de

votre vétérinaire renseigne. BIBLIOTHÈQUES

■Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h. Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9-11h.

AUJOURD'HUI ■Place du Marché Dès 10h, fête du 1er mai

■Place Bournot-Andrié A 15h, représentation du cirque Starlight. ■Musée des Beaux-Arts Exposition de photographies de Xavier Voirol. A 20h, «Ressources humaines»,

film de Laurent Cantet. ■Centre-ville Dès 14h30, sens unique sud, passage du Tour de Romandie (Caravane publicitaire et

■Musée des Beaux-Arts Exposition de photographies de Xavier Voirol.

■Casino A 20h30, La Haute Cime, one man show de Marc

Donnet-Monay. ■Maison de paroisse A 18h30, «Des mots sur les maux». Le pas-

teur Eric McNeely aborde la souffrance et le mal.





Raisin bleu "La Rochelle" •Raisin blanc "Dauphine" d'Afrique du Sud



Just-a-Minute •Cordon bleu de poulet 2x130 g 6.40

•Escalopes de poulet 2x100 g 5.40

Fabriqués en Suisse à base de viande suisse

Demi-crème Floralp 250 g 3.60



Toffifee

125 g 2.25 Campino

•fraise •orange 140 g 2.25

Roland Sticks 200 g 2.50



Nesquik, 2x1 kg 17.25

Le Parfait au foie ^{200 g} 2.95



•Bleu 15x10 pièces •Menthol •Aloe Vera

Somat dish-lav 2en1 •Tabs, 20 pièces 4.95

•Poudre, 1,5 kg 5.95



Feta corse **Fetabel** 200 g



Emmi crème 4x125 g



Cereals Nestlé Fitness •Cini-Minis •Crunch Clusters •Nesquik 375 g



Mayonnaise Thomy •au Curry, **185** g •au Thon, 170 g



Thomy Sauce Tartare 180 g

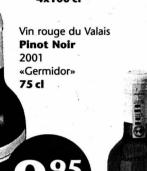
Veet Sensitive Crème dépilatoire

100 ml





Lait entier UHT •Lait Drink UHT 4x100 cl



Vin blanc vaudois **Epesses** «Montfalcon» 50 cl 7.95

Heineken, 6x50 cl 9.60



Nivea Sun

Valser Classic, 6x150 cl

•Kids, IP25 200 ml + Hansaplast 20 pièces •Lait, IP26

2x200 ml 18.75

+ Après Soleil

•Lait, IP12 + Après Soleil 2x200 ml 12.95



12x10 pièces

SPECTACLES-LOISIRS

DIVERS

LES JEUNES BOUGENT!!!

Réunion du Parlement des jeunes de La Chaux-de-Fonds

Ce soir à 19 heures au Restaurant du Caminetto

Projets en cours, nouvelles idées et discussions au rendez-vous

IMMOBILIER



SERVICE DE LA GÉRANCE DES IMMEUBLES

A louer tout de suite ou à convenir à la Croix-Blanche 31 (immeuble subventionné) 2126 Les Verrières

1 appartement de 3 pièces (env. 94 m²), 2^e étage

1 appartement de 3 pièces (env. 84 m²), 3º étage, mansardé

cuisine agencée, balcon + 1 place de parc intérieure

Loyer en rapport avec les revenus des locataires (taxations fiscales de l'impôt fédéral direct). Pour tout renseignement et location, s'adresser à: Caisse de pensions de l'Etat de Neuchâtel, Gérance des immeubles, Tivoli 22, 2003 Neuchâtel, tél 032 889 64 90.

A LOUER

LE LOCLE Envers 32 **Appartement** de 5½ pièces

Immeuble tranquille Cuisine agencée, jardin, balcon Fr. 1290.- charges comprises A louer dès le 1er juillet ou à convenir N° ISID 8920.01.002 S'adresser à Mme Froidevaux

SMH IMMEUBLES SA

Gérance immobilière • Grand-Rue 5 2400 Le Locle • Tél. 032 / 931 62 40 Composez le n° ISID sur www.immostreet.ch/smh·lelocle pour plus de détails.



malades chroniques.
aider, là où personne
ne le fait plus.
dons sur
c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

A LOUER

LE LOCLE Progrès 41

Appartement de 4 pièces

A procimité des transports publics Cuisine semi-agencée

Fr. 880.— charges et cablecom compris A louer dès le 1er juillet ou à convenir N° ISID 3268.01.003 S'adresser à Mme Froidevaux

SMH IMMEUBLES SA Gérance immobilière • Grand-Rue 5

2400 Le Locle • Tél. 032 / 931 62 40 Composez le n° ISID sur www.immostreet.ch/smh-lelocle pour plus de détails.

1er MOIS GRATUIT PRIX EXCEPTIONNEL!!! A louer rue de Bellevue 2a/b + 4a/b 2400 Le Locle

Fr. 200.- + ac. Fr. 50.-Fr. 300.- + ac. Fr. 80.-Fr. 400.- + ac. Fr. 100.-Fr. 400.- + ac. Fr. 100.-Fr. 500.- + ac. Fr. 120.-1 studio Div. 2 pièces Div. 3 pièces Div. 3½ pièces Div. 4 pièces 200 m de l'hôpital, vue imprenable. Cuisine agencé Appartements totalement rénovés N'hésitez plus! Pour une visite, contactez:

Gersag Immobilien AG

Contact : Lun – Merc 8 :00-12 :00 13 :00-17 :00 Tel.: 041 371 10 52 Fax: 041 371 10 53 E-Mail: gersagimmo@bluewin.ch



Fermeture de nos bureaux de La Chaux-de-Fonds et du Locle

Sortie du personnel

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI

UNITED COLORS OF BENETTON.

NEW - NOUVEAU - NUOVO

COLLECTION

Avenue Léopold-Robert 23-25 – La Chaux-de-Fonds



Métiers de la branche graphique Région Suisse romande · Tél. 021 343 21 15 www.viscom.ch





Recrutez parmi...

...161 000 lecteurs!

L'EXPRESS L'Impartial Le Quotidien Jurassien LE OURNAL

FENIN-VILARS-SAULES

Les impôts baissent

e Conseil général de Fenin-Vilars-Saules été tellement sensible lundi soir au bon résultat des comptes 2001 qu'il a décidé par voie de motion urgente de baisser le coefficient fiscal de dix points. Après une brève discussion, les élus ont fixé l'impôt communal à 78% du barème cantonal de référence, provoquant ainsi une baisse de 11% pour tous les contribuables. L'exécutif avait eu la précaution préalable de se renseigner sur les effets de l'introduction du nouveau système de taxation par le canton, et avait ainsi pu affirmer que cette baisse ne serait pas trop dangereuse pour les finances.

Le Conseil général a également adopté deux crédits, l'un pour la voirie et l'autre pour la construction d'un abribus à Saules. Il a aussi, avec beaucoup d'émotion, pris congé de l'administrateur communal Jacques Gafner, qui quitte ses fonctions après 21 ans d'activité. /phc

LITTORALPRATIQUE

AGENDA

■ NEUCHÂTEL

■ Théâtre A 15 heures, au théâtre du Pommier: «A dos d'éléphant», d'Ahmed Belba-chir, par le théâtre de la Pou-

AUJOURD'HUI

■ Conférence A 18h15, à la faculté des lettres, salle R.E. 48: «Philosophie et ordre international: réflexions sur la théorie de John Rawls», conférence par Timothy O'Hagan, de l'University of East

■ Opéra A 20h30, au théâtre du Passage: «Carmen», opéra de chambre. Musique de Georges Bizet, par Diva Opera. Direction et piano:

Bryan Evans. ■ Théâtre A 20 heures, au théâtre du Passage (petite salle): «Jacques et son maître», hommage à Denis Diderot, de Milan Kundera, par le groupe théâtral du lycée Denis-de-Rougemont.

■ Conférence De 8h30 à 10 heures, à la faculté des lettres, salle RN 02: «A Poschiavo nous sommes à l'avant-garde!... Ou quand de nouvelles connaissances modifient les identités», conférence par Francesca Poglia Mileti, de l'Institut de sociologie de l'Université de Neu-

■ Piano et contrebasse A 19 heures, à la salle de concerts du Conservatoire, fbg de l'Hôpital 24: audition d'élèves de la classe de Paul Coker, piano. A 19 heures, à la salle de rythmique du Conservatoire, Clos-Brochet 32: audition d'élèves de la classe de Noëlle Reymond, contrebasse.

LITTORAL

AUJOURD'HUI ■ Boudry Veillée gourmande avec un poussegnon, à 20 heures au Musée de l'Areuse.

La soirée sera animée par Philippe Graef, en chanson et sur le thème de l'écologie. ■ Colombier «La Bohème», de Puccini sera interprétée par l'Avant-scène opéra à 20h à la grande salle.

DEMAIN ■ Saint-Aubin Concert du Longstreet Jazzband de Berne à la salle de spectacle à 20h dans le cadre de Berojazz. ■ Colombier Débat sur le thème du droit à l'avortement, organisé par le centre prévention et santé, rue Haute 21, à 20h15.

Le Vallon rase gratis!

Val-de-Travers Dimanche, la population du canton est invitée à venir (re)découvrir un région au riche patrimoine

Mariano De Cristofano

e Vallon rase gratis! Dimanche, la population du canton de Neuchâtel est invitée à venir (re)découvrir le Val-de-Travers. Chacun pourra accéder aux différents sites touristiques, ainsi qu'aux transports publics (lire encadré) sans bourse délier. Samedi, ce sont les officiels qui seront les hôtes du district. Avec deux inaugurations au menu, celle de la nouvelle rame des Transports régionaux neuchâtelois, arborant les couleurs et la célèbre fée du Val-de-Travers, et celle du «Voyage au pays des fées», un parcours ludique et so-

Cette fête de l'ouverture s'articulera en deux temps. Julien Spacio, secrétaire régional: «Pour samedi, nous avons envoyé 800 invitations. Actuellement, nous avons près de 120 inscrits. A l'issue des inaugurations, en gare de Saint-Sulpice, les invités se rendront au château de Môtiers où le composia mis en musique le parcours so-

nore, donnera un concert. Le Conseil d'Etat sera présent. Dimanche, nous souhaitons que cela soit une journée populaire, festive et gratuite.»

Le but de ces journées? «Le Val-de-Travers possède un riche patrimoine. Nous voulons le faire découvrir, redécouvrir aux Neuchâtelois, aux élus et aux responsables cantonaux. Nous voulons montrer que la région est active et accueillante. En organisant cette fête avant l'Expo, nous présenteront une région où les habitants du Littoral pourront venir s'aérer. Le Val-de-Travers offre toutes les possibilités de loisirs et de détente», enchaîne le secrétaire régional. A l'interne du Vallon, la fête a permis de mettre en relation de nombreux prestataires touristiques.

Le parcours «Voyage au pays des fées» sera ouvert jusqu'au mois d'octobre, le week-end et le mercredi après-midi. «Sur les sites, des petites énigmes permettront aux visiteurs de retrouver la recette de l'élixir des fées. Et ce n'est pas la recette de l'absinthe», souligne Dominique Raymond, teur Dominique Barthassat, qui conceptrice du parcours.



Les mines de La Presta, un des sites à découvrir ce weekend et un des sites du «Voyage aux Pays des Fées».

PHOTO A-LEUENBERGER

L'énergie divise les élus

Chézard-Saint-Martin Le Conseil général donne un préavis mitigé sur la poursuite de la participation à un label reconnu

mise, lundi soir, dans les rangs du Conseil communal de Chézard-Saint-Martin devant le préavis donné par le Conseil général à la poursuite de l'expérience du label Cité de l'énergie, octroyé il y a trois ans à la commune. Les élus, par treize voix contre douze, ont souhaité que l'expérience s'arrête là, considérant en majorité que ce label n'apportait finalement rien à une politique énergétique très dynamique, menée par une commission depuis vingt ans. Les réalisa-

a perplexité était de son Minergie notamment, ne sauraient en effet donner l'image d'une localité peu sensible à cette problématique.

L'exécutif a souhaité consulter le Conseil général à ce sujet, non sans partager la division de la commission de l'énergie. «Nous avons constaté que le label n'apportait rien à notre politique énergétique, a expliqué le conseiller communal Francis Waechter. Dès lors, pourquoi continuer à passer du temps en représentation et payer une cotisation modique pour quelque chose qui nous est superflu?» Son collègue Luc Favre a de l'énergie n'est pas une tions au village en matière d'é- précisé que les thèmes débat- question financière à Ché- plus s'agit-il d'une question nergie, avec une centrale de tus dans le cadre de ce label zard-Saint-Martin, tant la co- d'image extérieure de la comchauffe à distance et une mai- étaient «au-dessus de nos têtes». tisation est modeste. Luc mune. /PHC

Edith Samba (soc) a répliqué qu'il serait «mauvais d'abandonner cette carte de visite par rapport à tout ce qui a pu être réalisé». Un avis qui a pu être appuyé à titre personnel par Daniel Pellaton (lib-PPN), qui a précisé qu'il fallait encore se donner du temps avant de décider. Même si les travaux menés dans ce cadre étaient très accaparants pour des élus miliciens, face à des représentants de communes plus grandes qui y envoient des professionnels.

Abandonner le label Cité

Favre a précisé aussi que la commune passerait haut la main l'audit auquel elle doit s'astreindre tous les trois ans dans ce cadre. Le vote final a laissé planer le flou, la décision du Conseil général n'ayant finalement pas de force contraignante. Elle s'apparente à une prise de position.

Le Conseil communal a promis encore de réfléchir avant de trancher. Un abandon ne renierait de toute façon pas tous les efforts entrepris pour économiser l'énergie depuis 20 ans. Tout au CERNIER

Rallonge acceptée

lusieurs nominations figuraient à l'ordre du jour du Conseil général de Cernier, qui a siégé lundi soir. Suite à la démission du conseiller communal Didier Gretillat (PRD), le législatif devait désigner un remplaçant prêt à entrer en fonction dans cing semaines. A l'invitation des radicaux, le parti de l'Entente communale a proposé une candidature, celle de Catherine Schwab. Aucun autre prétendant n'étant en lice, l'assemblée a élu la candidate par acclamations. Du coup, l'exécutif de Cernier est passé à une majorité féminine, avec trois femmes et deux hommes.

Thierry Margueron et Sophie Aquillon avaient présenté leur démission à la commission culture et loisirs; ils ont été remplacés respectivement par Jacques-André Perret (Entente) et Pierre Wermeille (soc). Patricia Villat (lib-PPN), pour sa part, prend la place de Sylvia Russo-Cuche, qui quitte la commission de rédaction du «Bulletin des autorités». Quant à la place que Thierry Margueron occupait à l'assemblée générale de la LIM, elle n'a pas encore été repourvue.

Après avoir accepté un crédit d'investissement de 220.000 francs en juin 2001, basé sur un devis de 1999, pour équiper le nouvel espace d'habitation de «La Forchaux-Mantel» (32 logements), le Conseil général devait se prononcer sur une rallonge de 70.000 francs. Explication de l'executif: lors de l'élaboration des plans de quartier, il a fallu prolonger les routes de desserte, et par conséquent augmenter les surfaces et longueurs de chacun des projets.

Le devis a donc été révisé à la hausse. Libéraux, radicaux et socialistes ont estimé ce crédit nécessaire et recommandé son adoption. Mais Florian Guenat (Entente) s'est élevé contre. Au vote, le montant a été massivement accepté par 22 oui contre un non et deux abstentions.

Bon bénéfice

Autre affaire de sous examiné par le Conseil général: les comptes 2001 qui ont été analyses point par point. L'exer cice est excellent, a souligné Didier Gretillat, puisqu'il a permis de dégager à la fois un bénéfice de plus de 70.000 francs et de pratiquer des amortissements de 530.000 francs, «très judicieux, vu le retard pris durant les années de crise». Les comptes ont été adoptés à l'unanimité. /BRE

Inauguration ouverte à tous

Neuchâtel Le chantier de l'espace de l'Europe touche à sa fin. La nouvelle configuration sera célébrée samedi



L'espace de l'Europe est présenté par la Ville comme un lieu «de qualité, à la fois fonctionnel et poétique».

PHOTO LEUENBERGER

amedi qui vient, la Ville Une formation musicale agréde Neuchâtel convie la population à l'inauguration de l'espace de l'Europe. Ainsi rebaptisée, celle que beaucoup appellent encore la place de la gare a été totalement réaménagée durant ces derniers mois. A l'origine de ces travaux - qui ont parfois rendu les lieux pour le moins chaotiques -, un concours international d'urbanisme a permis de réaliser un espace public «de qualité, à la fois fonctionnel et poétique», commente la Ville dans un communiqué.

L'inauguration débutera à 11 heures par les discours officiels, suivis du vin d'honneur «offert à toutes et à tous, Neuchâ-

telois, touristes et voyageurs».

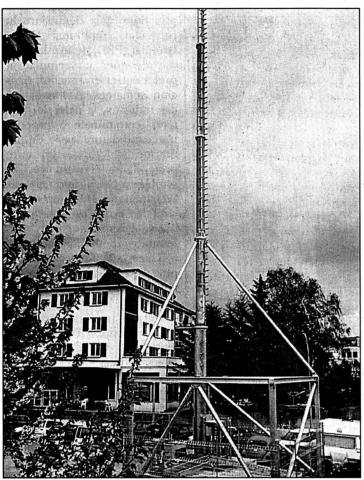
mentera cette rencontre. L'espace de l'Europe, porte d'entrée sud de la cité pour les voyageurs arrivant en gare de Neuchâtel, «se devait d'être réaménagé afin de pouvoir jouer pleinement son rôle à la fois d'échange, d'entrée à Expo.02, enfin d'ouverture sur la ville».

Selon le plan d'aménagement communal, l'espace de l'Europe est le centre de ce que l'on appelle le pôle de développement stratégique de la gare, comprenant l'Office fédéral de la statistique (OFS), avec sa tour actuellement en construction, et le nouveau quartier pilote Ecoparc, consacré au développement durable. /comm-pho

MÔTIERS ■ Cautionnement approuvé. Le Conseil général de Môtiers a donné, lundi soir, son feu vert au cautionnement par la commune, à hauteur de 20.000 francs, d'un prêt à un couple de particuliers pour permettre la réouverture du commerce d'alimentation générale. L'objet a été approuvé, après un débat constructif, par huit voix contre cinq, et deux abstentions. Cette proposition de cautionnement fait suite à une motion socialiste, acceptée au printemps de l'an dernier, demandant des mesures «pour que le centre du village reste animé». /mdc

De la friture sur la ligne

La Neuveville Les autorités font stopper la construction provisoire d'un mât pour antennes d'Orange communications SA. L'autorisation faisait défaut



Il n'a pas fallu plus de 48 heures pour exécuter les fondations et ériger le mât pour antennes GSM. PHOTO LEUENBERGER

LARÉGION PRATIQUE

URGENCES

■Ambulance et urgences sa-

■Médecins de garde: de La

Ferrière à Villeret, tél. 079

240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 032 941 37 37;

Tramelan, tél. 032 493 55

Saint-Imier, le 111 renseigne;

Tramelan, Schneeberger, 032

487 42 48, jusqu'au 3.5. La Neuveville, de la Tour, 032

751 24 24, jusqu'au 5.5. ■Planning familial: tél. 032

BIBLIOTHÈQUES

■Saint-Imier: bibliothèque ré-

gionale, section jeunes: me/ve

15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-

Renan: lu 17h30-19h, ma/je

18h30-19h30, ma 15-16h, je

17h30-19h, je 17-18h. Courtelary: lu/me 9h30-10h30.

ma 19-20h, je 15-16h. Tra-

melan: bibliothèque commu-

ville: lu-je 16-18h, sa 9-11h.

■Mémoire d'Ici: Saint-Imier,

18h ou sur rendez-vous au

tél. 032 941 55 55.

Place du Marché 5, lu/jeu 14-

MÉDIATHÈQUE ■Tramelan: CIP, lu/me 14 20h, ma/je 14-18h, ve et

veillles de jours fériés 14-17h. AGENDA

AUJOURD'HUI

■Tour de Romandie Arrivée

de la première étape à Malle-

ray, prévue vers 16h30; aupa-

ravant, animations diverses,

■Musique Scène libre à

vélo-trial à 14h30.

sition.

12h25.

notamment démonstration de

Espèace Noir, Saint-Imier, dès

20h30, sono, technicien et

quelques instruments à dispo-

DEMAIN

■Tour de Romandie Départ de

la deuxième étape, Bellelay,

■Jazz-pop-rock Concert des

élèves de la section jazz-pop-

Bienne, rue du Contrôle 26,

àLa Combe, rendez-vous gare

■Pro Senectute Jeudi vert

de Péry, 13h15.

rock de l'Ecole de musique de

nale, lu 17-19h. La Neuve-

17h45-19h. Cormoret: ma

10h/15-18h. Sonvilier: lu 17h30-19h30, me 16-18h.

15h30-17h. Villeret: lu

■Pharmacies de service:

■Police:117.

nitaires: 144.

■Feu: 118.

942 24 55

Santi Terol

orsque, en fin de semaine, j'ai découvert cette construction au bord de la voie ferrée, j'ai d'abord pensé qu'elle se trouvait sur le territoire communal du Landeron!» Pourtant, Vladimir Carbone, l'administrateur de La Neuveville, a dû se rendre à l'évidence: bien qu'aucune demande officielle n'ait transité par la commune, le mât érigé par Orange communications SA pour son réseau de téléphones portables est bel et bien implanté à La Neuveville. A la limite de la frontière cantonale, mais à La Neuveville tout de même.

L'urbaniste communal confirme qu'aucune demande n'a été déposée en vue d'obtenir un permis de construire. Dès lors, «comme cette construction a été menée à notre insu, nous avons fait arrêter les travaux dans l'attente qu'un permis de construire soit déposé», explique Nicolas Monnin.

Chez Orange communications, le service juridique ad-

visant la portée. Pour Peter Geiger, il s'agit d'une installation temporaire, qui ne durera que le temps de l'Exposition nationale, et qui par conséquent n'est pas soumise à autorisation. Son argument principal réside dans le fait qu'il s'agirait d'une construction mobile au sens de la loi, quand bien même la nature de l'ouvrage donne l'impression inverse. Ce mât serait à considérer comme l'équivalent, par exemple, d'un chapiteau de cirque. «Il existe plusieurs types d'installation. Certaines sont fixées sur des genres de chariots mobiles avec des câbles pour attaches. Mais, lorsque la place manque, nous devons faire des fondations. Personne ne peut s'opposer à cela. C'est tout à fait légal», martèle le juriste. Peter Geiger estime en outre que ce n'est qu'au-delà de trois mois que la demande d'un petit permis serait né-

D'autre part, l'homme de loi d'Orange observe que les délais sont très courts pour

cessaire.

met les faits tout en en relati- réagir. «On ne connaît pas toujours le site qui sera trouvé. Et cela influe directement sur les autres installations et leur mise en service.»

L'argument semble peu porteur aux yeux de la préfète du district de La Neuveville. Barbara Labbé confirme qu'en deçà de trois mois, une installation mobile échappe au permis de construire. «Mais pour un mât de cette importance et les antennes, un permis de construire est indispensable». Tout en regrettant qu'un malentendu soit à l'origine de cette construction illégale, elle maintient son point de vue.

Notons, par ailleurs, que la construction deux autres mâts pour antennes GSM est prévue dans le district. La première émane de Swisscom, qui désire poser une installation provisoire à Chavannes. La seconde provient d'Orange, qui veut installer un mât, fixe cette fois-ci, de 30 mètres à Lamboing. Là, les demandes de permis de construire ont été déposées.

MOUTIER

Anton Menth quitte Tornos

ans un communiqué publié hier, Tornos annonce la conclusion du débat qui a fait couler bien de l'encre au sujet de l'avenir du groupe: Anton Menth, directeur général et délégué du conseil d'administration, son poste avec effet immé-

Un nouveau directeur général est entré en fonction en la personne de Pierre-Claude Jaquier.

Anton Menth reste membre du conseil d'administration de Tornos Holding SA jusqu'à l'assemblée générale, mais il renonce immédiatement à son poste de délégué, tout en restant prêt à mettre sa grande expérience au service de l'entreprise.

Pierre-Claude Jaquier travaille chez Tornos. Né en 1954, il a passé son enfance à Berne. Il est ingénieur en mécanique de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne et a suivi diverses formations supérieures en management, tant en Suisse qu'à l'étranger.

Depuis 1980, il a acquis une solide expérience industrielle chez Bobst (recherche et développement, production, gestion de production, logistique, comptabilité, service après-vente, marketing), avant de diriger la création et la mise en route d'une nouvelle entreprise industrielle, à Shanghai. /réd

HANDICAPÉS

Un taxi à disposition dans la région

ans le but de favoriser la mobilité de la personne handicapée, le Groupement d'action sociale du Jura bernois (GAS) met à disposition le service Taxihandicap, qui peut être utilisé pour les déplacements familiaux, culturels ou de loi-

Les numéros pour atteindre le taxi: Saint-Imier et environs, 079 330 05 59; Bas-Vallon, 032 322 40 20; vallée de Tavannes, Moutier, Tramelan, 032 481 11 16 ou 079 444 74 47.

Sur présentation d'une carte de légitimation valable sateurs bénéficient de tarifs très réduits. Le formulaire, pour cette carte, est délivré par Pro Senectute Jura bernois, à Tavannes, au tél. 032 481 21 20 (personnes en âge AVS) et de Pro Infirmis, à Bienne, au tél. 032 329 32 32. /comm-réd

Un instrument de caractère

Saint-Imier Les possibilités de l'orgue de la collégiale une nouvelle fois en évidence

euxième concert d'inauguration du combinateur: le fameux organiste François Delor interprétera, cette fin de semaine, des œuvres de Sweelinck, Boyvin, Franck et Alain.

L'orgue de la collégiale de Saint-Imier, instrument de conception moderne, inspiré de l'orgue classique français, n'est pas une pièce de musée. Il doit demeurer vivant et adapté aux besoins de la paroisse pour les cultes et les concerts.

Cet instrument de 40 jeux possède un caractère prononcé. Sa position au sol le rend très franc et puissant, il dans toute la Suisse, les utili- a un son très direct, vif, chaque tuyau est clair. Son tout nouveau combinateur permet de jouer le répertoire romantique et contemporain avec plus de facilité. /comm-

Saint-Imier, à 17h30



Dimanche à la collégiale de François Delor, organiste de renom, sera en Erguël dimanche.

LES REUSSILLES

Le charretier est décédé

9 homme lundi, d'un accident aux rênes d'une charrette tirée par un cheval est décédé hier matin.

Il circulait à bord d'une charrette, de la Montagne du Droit vers Les Reussilles, à 10h environ. Au lieu dit «Les Joux», sur un chemin vicinal traversant la forêt, son cheval s'est vraisemblablement emballé. Violemment projeté sur le sol, l'homme, âgé de 74 ans, n'a été découvert que vers 12h, par des connaissances qui s'inquiétaient de son retard. Il a succombé à ses graves blessures. /comm-

Artistes en devenir invités

Saint-Imier Le CCL projette pour cet été une exposition collective d'arts plastiques

qu'il s'est donnée en matière d'expositions, à savoir de présenter au public des œuvres, des techniques et des approches artistiques très variées, le Centre de culture et loisirs de Saint-Imier (CCL) souhaite organiser, cet été, une exposition collective d'arts plastiques. Cette manifestation vise à réunir des artistes en devenir, qui peuvent déjà se prévaloir d'une démarche personnelle, cohé-

(encore) à nourrir une exposition individuelle.

Ouverte à tous

Les candidatures sont ouvertes à tous, sur la base d'un portfolio à déposer ou envoyer au secrétariat du CCL. Des visites d'atelier sont également possibles, mais elles doivent être préalablement organisées avec le groupe expo du CCL.

Durant la première serente et maîtrisée, mais dont maine de juin, la sélection

oursuivant sur la voie les œuvres ne suffiraient pas des dossiers sera effectuée sur la base de trois critères: démarche individuelle et cohérente, qualité technique et originalité.

Le Centre de culture et de loisirs se réserve le droit de renoncer à l'exposition ou d'en modifier le mode, selon la quantité et la qualité des dossiers déposés. /réd

Le délai de dépôt des dossiers est fixé au 31 mai prochain; l'exposition est prévue du 12 juillet au 15 août

COURTELARY ■ Du nouveau à la culture. Le Conseil municipal du chef-lieu a nommé Jean-Louis Augsburger en tant que membre de la commission culturelle. Il succède à Rosmarie Schönenberg. /comm-réd

EXPO.02 ■ Quelle sécurité? La police cantonale bernoise, ainsi que tous les autres organismes concernés, tiendront une séance d'information à la population, lundi 6 mai, à 19h30, au palais des Congrès, à Bienne, concernant la manière dont ils appréhenderont la sécurité durant Expo.02. Les mesures préventives, notamment, y

pourra poser des questions.

RENAN ■ La Ribambelle invite. A l'occasion de son 10e anniversaire, la garderie La Ribambelle invite samedi tous les enfants, dès deux ans, à une matinée de bricolage sur le thème «Notre village». Un thème qu'ils illustreront à l'aide de terre, papier, mâché et peinture, de 9h30 à 12h, à la laiterie. /comm-réd

COURTELARY ■ Mandat pour le syndicat bûcheron. L'abattage d'arbres, le long de la rivière, sera désormais effectué par le Syndicat des rives de la Suze et non plus par les seront détaillées. Le public voyers communaux. /comm

LE NOIRMONT

Convention collective au CJRC?

ar voie d'interpella-tion, Odile Montavon, pour le groupe POP et Combat socialiste, remet la pression sur le Centre jurassien de réadaptation cardiovasculaire (CJRC) du Noirmont. Elle demande que l'exécutif jurassien encourage la direction du centre franc-montagnard à signer une convention collective de travail (CCT) pour les employés de cet établissement.

On sait qu'une telle convention vient d'être passée entre le CGH (Centre de gestion hospitalière) et les établissements cantonaux. Or, des négociations vont s'ouvrir pour le personnel des autres établissements hospitaliers (on songe notamment aux homes privés). La loi sur les hôpitaux prévoit expressément une CCT ou, à défaut, des conditions semblables. Le CJRC ne dispose cependant pas d'une CCT et ne participera pas aux négociations qui s'ou-

«Le Gouvernement jurassien devrait donc encourager une telle démarche», avance Odile Montavon qui, dans la foulée, reconnaît la bonne réputation et le bon travail réalisé dans l'établissement du haut du Noirmont. /mgo

Bagarre jouée au tribunal

Delémont Depuis 1998, prévenus et plaignants continuent d'échanger des coups, aujourd'hui par avocats interposés

Victor Giordano

e lendemain de Noël 1998, une violente bagarre s'est déroulée au café des Arts de Delémont, entre une vingtaine de clients en cours de soirée. Les causes n'en sont pas clairement établies, mais le motif est très probablement futile, à la suite d'une discussion. Après des mois d'investigation, la police a enfin pu mettre la main sur quelques protagonistes qui, après avoir longtemps nié, ont enfin admis avoir échangé des coups.

En septembre dernier, après une longue instruction et un procès qui dura trois jours, deux Albanais ont été reconnus coupables de lésions corporelles graves et, en plus, de lésions corporelles graves dans un cas supplémentaire. Le tribunal de première instance leur a infligé des peines de prison avec sursis. L'un, qui avait aussi assené des coups à un jeune Prévôtois lors d'une autre altercation, lui cassant le tympan, a écopé de seize mois d'emprisonnement et de cinq ans d'expulsion du territoire suisse, avec sursis pendant cinq ans. Son comparse, ayant meilleure répu-



Une violente bagarre avait éclaté au café des Arts, à Delémont, le jour de Noël 1998.

tation, a, lui, écopé de 12 plètent l'ardoise de cette bamois de la même peine, assortie aussi du sursis et de l'expulsion en cas de récidive. Ils devront en outre s'acquitter des indemnités de tort moral se montant à 17.000 francs aux quatre plaignants. Des frais judiciaires et

Graves blessures

Les deux protagonistes condamnés ont fait appel de ce jugement et se sont retrouvés, hier, devant la cour pénale du Tribunal cantonal. dépens de 21.600 francs com- Leurs deux défenseurs ont

gravité des lésions corporelles, ne reconnaissant que corporelles lésions simples. Pourtant, un des plaignants, un sportif français, blessé par un cendrier lancé contre sa figure, est gravement défiguré à la lèvre supérieure. Le jeune Prévôtois a dû, lui, se faire greffer un tympan artificiel.

Les deux défenseurs des prévenus ont mis en doute les indices de culpabilité, relevé l'absence de preuves et des contradictions dans le dossier et demandé des peines plus clémentes. Les défenseurs des plaignants, trois Français qui n'ont pas comparu hier, ont demandé la confirmation du jugement. Le substitut du procureur s'est rallié à cet avis, relevant que les prévenus avaient menti durant de longs mois en instruction et que le principal accusé avait même fait intervenir de faux témoins afin d'avoir des alibis l'innocentant.

Vu le fossé qui sépare les deux manières de voir et d'interpréter le contenu du dossier de cette affaire embrouillée, la cour a préféré reporter son jugement. Il sera rendu demain, à 16 heures. /VIG

Véronique **Pestel**

au Soleil

CHANSON

hanson samedi prochain, à 21h, avec Véronique Pestel, et vernissage dimanche, à 11h, de l'exposition de Félix Brunner, au café du Soleil, à Saignelégier.

Véronique Pestel a débuté à Lyon comme pianiste de bar dans les années 80. Ses premières chansons lui ont valu une reconnaissance rapide. Son premier CD, en 1992, «La parole de l'autre», puis «Laisser-sourire», en 1995, lui ouvrirent les portes de l'Olympia. C'est la même année qu'elle passa pour la première fois au Soleil, laissant une trace très vivante dans la mémoire du pu-

Ecrit entre lac et montagne, «Babels» se compose de treize chansons-comptines qui récapitulent avec âpreté le cycle des saisons... Véronique Pestel, la révolte à fleur de peau, est plus proche des cabarets de Montmartre que des plateaux de télévision. A redécouvrir.

Le lendemain aura lieu le vernissage de l'exposition de Félix Brunner, un peintre né à Bâle en 1952, et qui travaille à Zurich. L'artiste a plusieurs expositions personnelles ou collectives à son actif, que ce soit à Bâle, Zurich ou en Italie. Il présentera des œuvres récentes, jusqu'au 2 juin. /mgo

Ferme convoitée Les Breuleux Nombreux amateurs pour Les Seignes



Après la ferme de La Theurillatte, la commune des Breuleux a décidé de se séparer de la ferme des Seignes (photo), située entre Le Peu-Girard et Le Noirmont. Cette ferme surplombe La Pautelle et se trouve en pleine nature, non loin d'un étang. Voilà une année qu'elle n'est plus habitée. Des dizaines de demandes de renseignements sont parvenues au bureau communal à son sujet et cinq offres d'amateurs sont tombées. Le Conseil communal en prendra connaissance avant d'arrêter les règles pour la vente. C'est en effet l'assemblée communale qui décidera en dernier ressort, certainement après les vacances estivales.

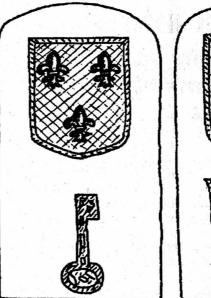
Des bornes aux origines de la famille Delavelle

«Ghete» Le bulletin du Doubs vient de sortir de presse

e bulletin «Ghete» du franco-suisse Doubs premier temps, André Petignat décrit la réalisation des premières centrales électriques sur le Doubs. «Depuis 1892, l'usine du Theusseret assurait l'éclairage du village de Saignelégier et son alimentation en eau. Une station de pompage à la source des Seignattes, en dessus des Pommerats, refoulait l'eau jusmont. A la fin de l'année 1893, on inaugure l'usine de La Goule». Et de parler des nombreux projets de la ville de Porrentruy, notamment du barrage projeté en dessus de Soubey pour faire passer l'eau dans un tunnel de 3,5 km jusqu'à Ocourt. Le projet fera long

En août prochain, lors de la sortie d'été, Guy Sichler fera redécouvrir les dernières bornes plantées entre l'évéché de Bâle et la France, en 1788, notamment au Chaufour.

Deux mots, enfin, de la famille Delavelle, qui fait l'objet de la rubrique généalogique. Il s'agit d'une de ces nombreuses familles transfrontalières. Le Dr Louis Delavelle explique que son ancêtre, qu'au réservoir du Haut-du-Bé- Pierre De La Velle (orthographe qui a prévalu jusqu'en 1792), était franc-montagnard avant de s'installer à Thibouhans, en 1653. Fondateur de l'abbaye de Bellelay, cette famille quitta le Haut-Plateau pour celui de Maîche, au 16e siècle, lors du sac de Muriaux durant la guerre de Trente Ans. /mgo



La borne du Chaufour (à gauche) se situe côté France, et celle de l'évéché de Bâle côté Suisse. DOCUMENT SP

ASUEL ■ Marché de printemps ce week-end. La Société d'embellissement Asubelle (pour le village d'Asuel) remet sur pied son marché de printemps. Celui-ci se déroulera samedi, dès 14h, et dimanche, dès 11h, à La Caquerelle. On y trouvera de nombreux stands de forains qui vendront, entre autres, plantons, fleurs, légumes et divers produits de l'artisanat. Un carrousel de petits trains et des promenades en char, tiré par Louna, seront au programme, sans oublier les spécialités du chef de cuisine du lieu et une petite buvette. /mgo

PORRENTRUY ■ Légion d'honneur à l'abbé Schaller. Par dé-Jean-Pierre Schaller, de Porrentruy. Déjà titulaire des

palmes académiques et docteur en théologie de l'Université de Fribourg et ès lettres de la Sorbonne, à Paris, il a enseigné la religion au lycée cantonal de 1959 à 1989. L'abbé Jean-Pierre Schaller a écrit une douzaine d'ouvrages de spiritualité et représenté le Vatican dans plusieurs conférences internationales. C'est un prédicateur écouté. /vig

JOURS FERIÉS ■ Neuf jours par an. Dans une motion, le député Jean-Pierre Petignat, PS, souligne que le 1er Août est un jour férié officiel, depuis 1993. Voilà qui porte à neuf le nombre de jours fériés et payés dans le Jura. Or, la loi jurassienne sur les cret, le président de la Répu- jours fériés n'a jamais été blique française a décerné la adaptée alors que les deux lois Légion d'honneur à l'abbé sur les auberges et les spectacles s'y réfèrent. Et le député de déplorer cet état de fait. /mgo



A**REGION** PRATIQUE

■Ambulances de Saignelégier: 144 ou 032 952 12 12. ■Médecins: en cas d'absence

du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 032 952 12 12.

■Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 032 951 12 03 et 032 951 12 01 pour tout renseigne-

■Dépannages: Centrale, 032 955 14 12. ■Taxis: piquet de nuit 032

951 21 18. CENTRE DE LOISIRS ■Piscine: lu 13h30-21h, ma-

ve 10-21h, sa/di 10-20h.

Rens. au 032 951 24 74.

BIBLIOTHÈQUE ■Le Noirmont: lu 17-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30.

LUDOTHÈQUES

■Saignelégier (Hôtel de ville): ma 15-16h30, je 16-17h30. Les Bois (salle de gymnastique): le 1er lundi du mois 14h30-17h30. Les Genevez (salle de gymnastique): le 2e mercredi du mois 13h30-14h30. Le Noirmont (nouveau collège): ma 15-17h. Les Breuleux (école primaire): le 4e mercredi du mois 13h30-16h30.

AGENDA AUJOURD'HUI

■Fête Fête du 1er Mai dès

11h45 à la halle-cantine de Saignelégier.



Situés sur le littoral neuchâtelois, nous sommes leader mondial dans la fabrication de petites pièces de précision en céramiques techniques. Notre succès nous oblige à renforcer notre équipe de vente et nous sommes à la recherche pour une entrée immédiate ou à convenir de notre futur(e):

Responsable de ventes pour les marchés d'«outre-mers»

Vous apportez:

- Une formation d'ingénieur ETS mécanique, micromécanique ou électrotechnique.
- Une solide expérience dans le domaine de la vente technique.
- Une personnalité ouverte et dynamique tournée vers le travail en équipe. • Une parfaite maîtrise de l'anglais et du français (l'allemand est un plus).
- Une envie de voyager (30-40% de votre temps est consacré aux déplace-

Vos tâches principales seront:

- La responsabilité des relations et suivis commerciaux de nos clients situés dans les pays d'«outre-mers».
- L'élaboration du budget de ventes en collaboration avec le Responsable Ventes/Marketing.
- La visite de nos clients.
- · L'élaboration et le suivi d'offres.
- La prospection de nouveaux marchés.
- L'organisation et la participation à des foires et des expositions.

Nous offrons:

- Un environnement agréable où l'humain est placé au centre de nos
- Un travail varié, indépendant et stable.
- Un horaire variable.
- Des prestations sociales d'une grande entreprise.

Si vous êtes intéressé par ce poste, alors n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier complet de candidature à: Maret S.A., Rue des Croix 43, 2014 Bôle

028-353269/DUO

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.

Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Centre intercommunal de formation des Montagnes neuchâteloises

Direction générale Rue de la Serre 62 2301 La Chaux-de-Fonds Tél 032 919 29 50 Fax 032 919 29 60

Poste complet de

Maître de pratique en mécanique

à l'Ecole technique du Locle

Tâches principales

Enseignement de la pratique d'atelier Enseignement de la théorie dans le domaine mécanique et micromécanique Conduite de travaux de certificats

Compétences requises en

DAO-FAO Usinage conventionnel et CNC Contrôle qualité

Titres requis

Diplôme de technicien ET en mécanique ou en micromécanique ou maîtrise fédérale

Titre pédagogique (possibilité d'acquérir le titre en cours d'emploi)

Entrée en fonction

Obligations et traitement Légaux

19 août 2002

Renseignements

S'adresser à Monsieur Gérard Triponez, directeur de l'Ecole technique, téléphone 032/930.32.32

Offres de service

A envoyer jusqu'au 15 mai 2002 à la direction générale du CIFOM, Serre 62, 2301 La Chaux-de-Fonds, en joignant un curriculum vitae, la copie des diplômes obtenus ainsi que les documents d'usage.

Le poste est ouvert indifféremment aux femmes et aux hommes

132-113249/4x4

Interiman la passion de votre réussite

Urgent Cherchons pour tout de suite

bonne vue pour des travaux fins aux brucelles et binoculaire. Suisse ou permis valable

Appelez sans tarder Pedro MARTINS pour en savoir plus.

032 913 6000

Pedro.martins@interiman.ch www.interiman.ch





Ouvert 7/7

Serre 101 - La Chaux-de-Fonds engage tout de suite ou à convenir

Sommelières/

De bonne présentation, afin de compléter notre équipe jeune et dyna-

Prendre rendez-vous par téléphone au 032 913 85 51 ou avec le responsable au 079 240 35 87.

BO COIFFURE

Boulevard des Eplatures 20 La Chaux-de-Fonds Nous cherchons pour compléter notre

Dames/Messieurs

CFC exigé. Demander Francine. Tél. 032 926 63 63.

OFFRES D'EMPLOI

URGENT!

Nous cherchons Mécanicien moto ou voiture qualifié

Tél. 032 853 38 68. 028-352723.

Restaurant-pizzeria aux Brenets, cherche

CUISINIER et **PIZZAIOLO**

Entrée tout de suite. Prendre contact avec Mme Biffiger, tél. 079 769 39 10



- En page d'accueil, un nouveau sondage toutes les semaines.
- Une question, un choix multiple de réponses.
- Votez et consultez les résultats.
- Archives et listes détaillées des votes par sexes et tranches d'âge.
- Votre avis est intéressant, exprimez-le!

www.limpartial.ch

LES CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77

3 ZÉROS

V.F. 15 h 30, 20 h 45. 12 ans. 2e semaine.

De Fabien Onteniente. Avec Lorant Deutsch, Gérard Lanvin, Samuel Le Bihan.

Comédie décoiffante! A sa sortie de prison, il décide de devenir une star du foot, avec comme manager son pote de cellule!

CORSO 916 13 77

UN HOMME D'EXCEPTION

V.F. 18 h.

12 ans. 10e semaine.

De Ron Howard. Avec Jennifer Connely, Russel Crowe, Ed Harris. Il voit des choses que les autres ne voient pas. C'est son histoire, vraie... 4 Oscars dont meilleur film et réalisateur!

EDEN 913 13 79

THE PANIC ROOM

V.F. 15 h 30, 20 h 15. Vendredi et samedi 23 h. 16 ans. 2e semaine. De David Fincher. Avec Jodie Foster, Kristen Stewart, Forest

Lorsqu'elle s'installe dans sa nouvelle maison équipée d'une pièce de sûreté, elle ne pensait pas l'utiliser le premier soir!

EDEN 913 13 79

LES PETITES COULEURS

V.F. 18 h. 12 ans. 2e semaine.

De Patricia Plattner. Avec Philippe Bas, Anouk Grinberg, Bernadette

En fuyant son mari, elle se réfugie chez une hôtelière au grand cœur. Elles vont se découvrir une passion commune..

PLAZA 916 13 55

LE ROI SCORPION

V.F. 16 h, 18 h 15, 20 h 30. Vendredi et samedi 23 h. 12 ans. Première suisse. De Chuk Russell, Avec Michael Clarke Duncan, Kelly Hu, The

5000 ans avant J.-C., pour se défendre d'un tyran, les peuplades du Désert engagent Maythayus... Action et aventure!

SCALA 1 916 13 66

L'ÂGE DE GLACE

V.F. 14 h 15, 16 h 15. Pour tous. 5e semaine. De Chris Wedge, DESSIN ANIMÉ GÉNIAL, SUBLIME!!!

Une mangouste et un mammouth veulent ramener un petit homme chez les siens...

SCALA 1 916 13 66

PARLE AVEC ELLE

V.O. esp., s.-t. fr./all. 18 h. 12 ans. 4e semaine. De Pedro Almodovar. Avec Javier Camara, Rosario Flores, Dario

Destin croisé de deux hommes liés à deux femmes tombées dans le coma... Un film fort, intense!

SCALA 1 916 13 66

SHOWTIME V.F. 20 h 30.

Grandinetti.

Vendredi et samedi 23 h. 16 ans. 2e semaine. De Tom Dey. Avec Robert De Niro, Eddie Murphy, Rene Russo. Comédie! Mitch ne souhaitait qu'une chose, faire son job de flic en paix. Mais lorsqu'il est intégré à un «reality-show»...

SCALA 2 916 13 66

SAM, JE SUIS SAM

V.F. 15 h, 17 h 45, 20 h 15. 12 ans. Première suisse.

De Jessie Nelson. Avec Sean Penn, Michelle Pfeiffer, Richard Schiff.

A la naissance de Lucy, sa mère s'enfui. Elle est élevée par son père, déficient mental... Une histoire émouvante, forte!

SCALA 2 916 13 66

LE BOULET

V.F. Vendredi et samedi 23 h. 12 ans. 4e semaine. De Alain Berberian. Avec José Garcia, Gérard Lanvin, Benoit Poelvoorde. Comédie déjantée! II est en tôle et c'est la femme de son gardien qui s'est tirée avec son billet gagnant de loto...

SCALA 3 916 13 66

LE VOYAGE DE CHIHIRO

V.F. 15 h. Pour tous. 4e semaine. De Hayao Miyazaki. **OURS D'OR, BERLIN 2002!** Dessin animé éblouissant, où la petite Chihiro doit sauver ses parents transformés en cochons..

SCALA 3 916 13 66

SAMSARA

V.O. s.-t. fr./all. 17 h 30, 20 h 15. 12 ans. Première suisse. De Nalin Pan. Avec Neelesha Bavora, Christy Chung, Shawn Ku. Au Ladakh, un jeune moine bouddhiste va être pris par ses pulsions sexuelles et attiré par une jeune femme...

SCALA 3 916 13 66

RESIDENT EVIL

V.F. Vendredi et samedi 23 h. 16 ans. 5e semaine. De Paul Anderson. Avec Milla Jovovich, Eric Mabius, Michelle Rodriguez. Dans un laboratoire ultra-secret, l'alarme retentit. Tout le monde pense à un exercice. Encore. Mais cette fois.

ABC 967 90 42

ATANARJUAT

V.O. inuit, s.-t. fr., sans entr. 16 h 45. 12 ans. Première vision. De Zacharias Kunuk. Avec Natar Ungalaaq, Sylvia Ivalu, Peter-Henry Arnatsiaq.

Règlement de compte à Igloolik... Premier film inuit, un équilibre parfait entre documentaire ethnologique et fiction épique.

ABC 967 90 42

EU, TU, ELES

V.O. portugaise, s.-t. fr./all., sans entr. 20 h 45. 12 ans. Pour 6 séances uniquement. De Andrucha Waddington. Avec R. Casé, D. Lima Duarte. Brésil, cette comédie douceamère, venue du fin fond du Sertao, défend avec humour la condition de la femme.

> Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.

Merci de votre compréhension!

Votre programme cinéma sur internet www.limpartial.ch

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

10 33)

De Ch. Wedge.

SHOWTIME. 20h30. 12 ans.

SAM, JE SUIS SAM. 15h-17h45-20h15. 12 ans. Première suisse.

TRISTAN ET ISEUT. 14h30-16h30. Pour tous. 2me semaine.

LES PETITES COULEURS. 18h30-20h45. 12 ans. 2me semaine. De P. Plattner.

LE ROI SCORPION. 16h-18h15-De C. Russell.

suisse. De N. Pan. ■ PALACE (032 710 10 66)

Pour tous. 8me semaine. De P. THE PANIC ROOM. 18h-20h30.

ans. 2me semaine. De F. Onte-

LE LAIT DE LA TENDRESSE HU-MAINE. 18h. 16 ans. 3me semaine. De D. Cabréra.

■ STUDIO (032 710 10 88) LE VOYAGE DE CHIHIRO. 15h.

Pour tous. 4me semaine. De H. PARLE AVEC ELLE. 18h-20h30

(VO st. fr/all.). 12 ans. 4me semaine. De P. Almodovar.

LA CHAUX-DE-FONDS

Thomas Flechtner. Jusqu'au

BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE.

Jusqu'au 31.8.

(été) ou 17h (hiver).

«De l'amitié: hommage à Albert Béguin (1901-1957)». Lu 14-

20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h.

BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous

les jours de 8-19h (été) ou 17h

(hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h

LE LOCLE MOULINS SOUTERRAINS DU

COL-DES-ROCHES. Individuels:

ma-di 14-17h. Ma-ve à 14h15

et 15h45, sa/di à 14h15, 15h15 et 16h15, un guide bi-

lingue (fr/all.) est à votre dispo-

sition. Groupes: sur réserv. au

032 931 89 89. Visites égale-

ment le lundi et en dehors de

LE NOIRMONT

AU CJRC. Aquarelles de Marlène

LES PONTS-DE-MARTEL

Gilliand, tous les jours 9h30-

FROMAGERIE. Démonstration

tous les jours, 8-12h/17-19h;

TRAMELAN

CIP. «Résonnance», de Jomara

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET

UNIVERSITAIRE. «Explorateurs,

voyageurs et savants», lu-ve 8-

Jacques Rousseau», me/sa 14-

ÉCOLE-CLUB MIGROS. Peintures

17h, ou sur rdv. 032 717 73

de Hristina Collaud. Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h.

JARDIN BOTANIQUE. Présenta-

consacrées à Madagascar. Parc

et serres ouverts tous les jours

de 9h-20h. Serres fermées le

OFFICE FÉDÉRAL DE LA STATIS-

!», exposition de photographies.

VILLE. Peinture sur soie d'inspi-

biur Arellano, artiste péruvienne.

ration précolombienne, de Ne-

TIQUE. «Déchiffrez! Entziffert

Lu-ve 9-16h30. Jusqu'au

PÉRISTYLE DE L'HÔTEL DE

tions permanentes, serres

Jusqu'au 30.7.

lundi.

30.10.

Jusqu'au 11.5.

20h, sa 8-17h. Jusqu'au 10.9. «Manuscrits de Jean-

l'horaire. Jusqu'au 30.4.

21h. Jusqu'au 30.5.

fabrication 8-10h.

Ruffli. Jusqu'au 5.5.

À VISITER DANS LA RÉGION

BEVILARD

GOSFORD PARK. Ve/sa/di 20h30 (di

LES BREULEUX

MOUTIER

LE NOIRMONT

■ CINÉLUCARNE (032

UN HOMME D'EXCEPTION. Me

20h30, ve/sa 21h. 12 ans. De R.

SWING. Je/di 20h30. 12 ans. De

SAINT-IMIER

■ ESPACE NOIR (032 941

THE GODESS OF 1967. Je

■CINÉMA ROYAL

20h30, ve 21h, sa 17h30, di 17h30-20h30. De C. Law.

TAVANNES

L'ÂGE DE GLACE. Me 16h-20h,

sa 14h, di 10h. Pour tous. De

KATE ET LÉOPOLD. Ve 20h30. sa

17h-21h, di 17h. 12 ans. De J.

AMEN. Di 20h30 (VO). 14 ans.

■ CINÉMATOGRAPHE

sa 21h, di 17h. 14 ans. D'A.

LE BOULET. Me 20h, ve 20h30,

ATANARJUAT, L'HOMME RAPIDE.

Je 20h, sa 17h30, di 20h (VO).

L'ÂGE DE GLACE. Di 14h. Pour

TRAMELAN

aussi 16h). 16 ans. De R. Altman.

■ PALACE

■ LUX

Relâche.

Relâche.

953 11 84)

Howard.

T. Gatlif.

35 35)

Ch. Wedge.

Mangold.

De c. Gavras.

Berbérian.

(032 487 45 61)

14 ans. De Z. Kunuk.

tous. De Ch. Wedge.

■ LE CINOCHE

■ APOLLO 1,2,3 (032 710

L'ÂGE DE GLACE. 14h30-16h30-18h30. Pour tous. 5me semaine.

2me semaine. De T. Dey.

De J. Nelson.

De Th. Schiel.

■ ARCADES (032 710 10 44). 20h30. 12 ans. Première suisse.

■ BIO (032 710 10 55). SAMSARA. 14h45-17h45-20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. Première

MONSTRES ET CIE. 14h-16h.

16 ans. 2me semaine. De D. Fin-

■ REX (032 710 10 77)

3 ZÉROS. 15h30-20h15. 12 niente.

Miyazaki.

BOUDRY

ABC THÉÂTRE. Photographies de LA PASSADE. Peintures rétrospectives et récente d'Oreste Pellegrini. Ouvert le soir des représentations, les jeudis de 18 à 20h et les dimanches 21 et 28 avril, 5 et 12 mai de 14 à 18 heures. Jusqu'au 30.6.

COLOMBIER

CHÂTEAU. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouvert du mercredi au vendredi, visite commenté à 15h, ainsi que le 1er dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31.10.

CRESSIER

SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR. 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégusta-11-12h30/16h30-19h, di 11-

FRESENS

HOME CHANTEVENT. Œuvres de Pierre-Alain Troyon, Jusqu'au

PAPILIORAMA. Tous les jours 9-18h (été), 10-17h (hiver). NOC-TURAMA. Tous les jours 10-18h (été) 10-17h (hiver).

SAINT-SULPICE

VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.

MINES D'ASPHALTE DE LA

PRESTA. Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation. Individuels: lu-di 10-14h (iuillet/août visites supplémentaires à 12h et 16h). Café des Mines: lu-di 9h30-17h30; le soir ouvert dès 15 personnes sur réservation. Jusqu'au 20.10. Renseignements/réservations: 032 863 30 10, E-mail: hotelaigle@bluewin.ch.

VAUMARCUS

CHÂTEAU. Ouverture au public tous les jours 14-17h. Accueil médiéval et parcours fléché. www.chateauvaumarcus.ch. Jusqu'au 20.10.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Col-

der», photographies et vidéos de Thomas Flechtner, en collaboration avec le théâtre ABC, jusqu'au 9.6. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre. MUSÉE D'HISTOIRE. «Un siècle de syndicalisme au Pays de Neuchâtel», jusqu'au 18.8. «Une brasserie chaux-de-fonnière: La Comète», jusqu'au 26.5. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h, Dimanche matin, entrée libre.

MUSÉE D'HISTOIRE NATU-RELLE. «Le castor», jusqu'au 27.10. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLO-GERIE. «L'aventure de la montre à quartz», jusqu'au 20.10. Ma-di 10-17h.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Mange ta soupe! Hier, l'alimentation» et «Sculpture de l'étrange», de René Charlet, jusqu'au 23.2.03. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h.

LE LOCLE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Papiers», de Philippe Grosclaude, jusqu'au 9.6. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h. MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. «Les temps du temps». Ma-di 14-17h.

MUSÉE RÉGIONAL. Maison communale. Chambre neuchâteloise. objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. Ma-di 14-17h. Pour groupes, autres heures sur demande au 032 422 80 77.

LES GENEVEZ MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens.

032 484 00 80, fax 032 484 00 MOUTIER MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE

ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 032 493 68 47. MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. «Jean-Claude Wicky - Les Minéros». Me 16-20h, je-di 14-18h.

(Fermeture exceptionnelle le jeudi

9.5). Jusqu'au 9.6.

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h. Jusqu'au 31.10. PORRENTRUY

MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Ma-di 14-17h.

MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 032 941

SAINT-IMIER

VILLERS-LE-LAC MUSÉE DE LA MONTRE. Du 28.4 au 12.5, ouvert de 14 à 18h. Pour les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable au 0033 6 07 15 74 91 ou 0033 3 81 68

NEUCHÁTEL

19 90.

CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Jusqu'au 31.12. Me-di 11-17h, je 11-19h. Visites guidées sur réser-

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. «Alain Clément - œuvres de 1996 à 2001», jusqu'au 12.5. Ma-di 10-18h.

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. «Le musée cannibale». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 2.3.03. Entrée libre le mercredi.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Sable», ma-di 10-18h. Jusqu'au 5.01.03.

MUSÉE DE L'AREUSE. Di 14-18h ou sur demande au 032 846 19/

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «Le Chêne et le tonneau». Me-di 14-18h. Jusqu'au 15.6.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 032 861 43 81.

HAUTERIVE LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'AR-CHÉOLOGIE. «Hier... Entre Méditerranée et Mer du Nord». Ma-di

MÔTIERS MUSÉE RÉGIONAL. Fermeture an-

nuelle. Réouverture le 4.5. MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. «1751 -La quarantaine... et la renommée», jusqu'au 30.4. De novembre à mars sur rdv 032 861 13 18.

LA NEUVEVILLE MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néoli-

Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 032 751 11 48.

TRAVERS

thique, canons de Charles le

MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. Ouverture du 4.5 au 20.10. Visite guidée avec démonstration pour les groupes dès 10 personnes, sur réservation au 032 866 13 54 ou 032 861 17 46 (7 jours sur 7). Pour rens: ttp://www.mival.net. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des

VALANGIN

CHÂTEAU ET MUSÉE. «L'objet préféré de l'artiste», exposition collective. Ouvert: 10-12h/14-17h, sauf lundi et vendredi aprèsmidi. Jusqu'au 12.5.

VAUMARGUS CHÂTEAU. FONDATION MARC

JURT. «Cendres», peintures, gravures et objets de Silvana Solivella. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Jusqu'au 26.5.

4 5 6 7 8 9 10

LES MOTS CROISES DU JOUR No 137

3

Horizontalement: Assiste au dépouillement. 2. Persévérer. 3. Article contracté - Lieu d'origine. 2 4. Ota le harnachement -Arrivés. 5. Partie de voile - 3 Aliment, 6. Dans l'acte -Dans le métis et l'amie. 7. Donne la force - Coup imparable. 8. Terre en eau - Fidèle. 9. Sapotacées malgaches - Génie. 10. 6 Hirondelle de mer - Sous le couvert.

Verticalement: 1. Tueurs 8 à gages. 2. Psychothérapeute français - Cachât. 9 3. Petit courant - Protégé. 4. De la ville - Métal. 5. Insecte redoutable (mot

Solution dans la prochaine édition.

Solution du no 136

Horizontalement: 1. Borborygme. 2. Ruelle - Ail. 3. Otto - Salle. 4. Ursidés - IV. 5. IE - Sudiste. 6. Léa - Palle. 7. Réa - Eure. 8. Admonester. 9. Rialto - En.

Verticalement: 1. Brouillard. 2. Outrée - Dia. 3. Rets - Armât. 4. Blois - Eole. 5. OL - Dupant. 6. Réséda - Oep (Poe). 7. Asiles. 8. Gal - Sluter. 9. Militèrent. 10. Elève - Er.

composé). 6. Halo - Noir sur l'écu. 7. Manie - Sous la tête. 8. Circonstances. 9. Aigle d'Australie - Réfute. 10. Parvinrent.

La GameCube arrive chez nous

Jeux vidéo ■ En proposant sa nouvelle console GameCube au prix le plus bas, l'objectif avoué de Nintendo est bien de concurrencer la Xbox de Microsoft: une bataille qui n'a rien d'un jeu

Pascal Tissier

fficiellement, la nouvelle console de salon de Nintendo sera commercialisée, dès ce vendredi 3 mai, en Suisse et sur tout le continent européen. Un événement qui survient juste sept semaines après la très médiatique sortie de la Xbox de Microsoft. Handicapée par un prix douloureusement élevé, la Xbox est restée coincée dans ses startingblocks. Pour éviter la chute, Microsoft s'est résolu, il y a une semaine, à réduire de 250 francs d'un coup le prix de sa bête de course (pour ne pas dire son lièvre). Mais voilà, la nouvelle vedette de Nintendo semble prendre un malin plaisir à camper le rôle de la tortue (celle de La Fontaine, bien sûr). Nintendo a volontairement retardé le départ de sa petite «bestiole» dans la course: la firme nippone mise sur près de vingt ans d'expérience et un prix défiant toute concurrence (319 francs au catalogue) pour dépasser rapidement le «lièvre» de Bill Gates. Quoi qu'il en soit, la bataille com-

d'une fable. Il faudra certainement attendre fêtes de fin d'année pour établir un premier bilan significatif de cette confrontation.

Du rêve

en cube Après la Nintendo Entertai-(ou NES, 8 bits, 1983), la Super Nintendo (ou Super NES, 16 bits, 1990) et la Nintendo 64 (ou N64, 64 bits, 1996) voici donc la console de salon de la quatrième génération de la famille Nintendo: la Game-Cube. Surnommée Dolphin (dauphin) pendant toute la durée de son développement, la machine fut définitivement baptisée GameCube

Sony, Microsoft et Nintendo de sa présentation officielle hauteur et profondeur) se ca-cherché à proposer un objet dès ce week-end n'a rien lors du SpaceWorld de To- chent des trésors de techno- high-tech, la firme japonaise

merciale qui va opposer le 24 août 2000, à l'occasion 150x110x160 mm (largeur, quement Nintendo n'a pas chargement ultra-rapides, et

Power PC Gekko. Ce minus-

cule cerveau fourni par IBM

est cadencé à 405 MHz en

quand même

abandonné (enfin!) touche pour des disques spécifiques de cm

diamètre gravés au format DVD (capacité de 1,5 Giga). Mais contrairement aux machines de Sony et de Microsoft, la lecture des DVD-vidéo n'est

> prévue sur le cube de Nintendo. Par contre, il est possible de connecter une GameBoy Advance sur le port manette de la console et certains jeux per-

mettent une inlogie architecturés autour teraction visuelle et sonore d'un processeur 128 bits: le entre les deux machines.

La manette de Mario

technologie cuivre. Si esthétiminimum, des temps de

le prix le plus bas des machines de sa catégorie, la GameCube dispose d'un autre point fort: sa manette. Imaginée, dessinée et mise au point par Shigeru Miyamoto lui-même (le créateur de Mario, concepteur de tous les jeux phares édités par Nintendo), cette manette est parfaitement ergonomique. L'emplacement de chaque bouton, des sticks analogiques et des touches latérales est si bien réparti qu'il s'adapte sans aucun problème à toutes les mains. La GameCube peut accueillir quatre manettes, cartes-mémoire de 4 MB et peut être équipée d'un modem dédié à l'Internet et au jeu en ligne.

A l'écran, l'image affichée, la finesse des graphismes et la palette de couleurs n'a rien à envier à la concurrence: c'est parfait! Reste l'élément qui fait le succès ou la chute d'une console: ses jeux. Une vingtaine de titres seront disponibles pour la sortie de la Game-Cube: de quoi remplir cette Outre un encombrement même rubrique la semaine prochaine. /PTI

Des chansons sur tous les tons

Juniors Un CD qui sait parler aux tout-petits

chansons, et encore des chansons. Avec «Capucine et Capucin», le Genevois Gaëtan Cruchet un bestiaire s'agite sur des livre une ribambelle de petites comptines charmantes ou rigolotes destinées à charmer les bambins à l'oreille musicale et, peut-être aussi, à leur apprendre les rudiments et un livret illustré, qui prédu solfège.

Pleines d'humour et de poésie, ces chansons entraîneront la jeunesse à travers bien des paysages. Chemin faisant, ils rencontreront divers personnages: Capucine et Capucin, qui «sont les plus heureux du monde entier», une vache nonchalante, qui fait du lait dans un pré, au son chaloupé du reggae. Une machine à laver dans laquelle tournent mélancoliquement chaussettes et pantalons...

Diplômé du Conservatoire de musique de Genève en pé-

chansons, des dagogie d'initiation musicale, Gaëtan Cruchet réunit ses talents dans ce petit album joyeux et coloré. Tout mélodies qui puisent un peu dans tous les genres, du jazz à la techno, en passant par la guitare ou la valse viennoise.

> Le tout comprend un CD sente les mélodies écrites ainsi que les paroles et quelques remarques didactiques simples. Ce qui permet aux enfants de déchiffrer par eux-mêmes les chansons et d'acquérir quelques notions de solfège, qu'ils pourront expérimenter par la suite, puisque le CD contient aussi les versions instrumentales, et savourer les joies du karaoké. /SAB

> «Capucine et Capucin», paroles et musiques Gaëtan Cruchet, éd. L'Oreille.

Le palais des pas perdus

BD «Blanc Mystère» nous emmène dans une curieuse enquête dans les couloirs du Palais fédéral à Berne. Drôle de voyage!

Frédéric Maire

kyo, le show

annuel de Nintendo.

La forme cubique de cette

machine manque peut-être

d'élégance, et son design est

pour le moins austère, mais

dans cette petite boîte de

ymbole rebattu de la Confédération helvétique, l'imposant bâtiment vert sombre du Palais fédéral à Berne aura 100 ans cette année. A cette occasion, les services du Parlement ont demandé au dessinateur zurichois Matthias Gnehm et au scénariste lausannois Francis Rivolta de réaliser une plaquette commémorative plutôt originale: une bande dessinée publiée en cinq langues (français, allemand, italien, romanche et anglais). Bien évidemment, la BD ne raconte pas l'histoire du bâtiment conçu par Hans Wilhelm Auer et des nombreuses œuvres d'art qu'il contient (fresques, sculptures, vitraux, etc.); ces informations sont résumées dans un texte en fin d'ouvrage... L'album propose plutôt une drôle d'enquête policière qui sert de prétexte à une visite originale du prestigieux bâtiment.

On a volé les fresques du palais!

Monsieur Jacques et sa collègue Anna, amateurs de bons vins et de bonne chère, sont des détectives spécialisés dans le trafic d'œuvres d'art. Alors qu'ils terminent une affaire à Zurich, ils sont appelés en grand secret par une commission d'enquête Chambres fédérales pour résoudre une affaire de la plus haute importance. A trois jours des festivités destinées à célébrer les 100 ans du Palais



Impossible de tolérer une telle situation. Ainsi, M. Jacques et Anna se plongent dans le labyrinthe fédéral, de gauche à droite et de haut en bas. Mais sans succès... Jusqu'au moment où, se souvenant de la passion des Suisses pour la propreté et l'ordre, il leur vient une idée de génie!

maculée... Un sacré mystère!

Visite monumentale

L'espace monumental du Palais, ses statues, ses vitraux et ses fresques (même disparues) prennent bien évidem-

cette BD. Le décor est un personnage en soi, qui s'harmonise plutôt bien avec le récit; cela d'autant plus que Matthias Gnehm figure les différents personnages avec un sens aigu de la caricature! Ses experts de la commission d'enquête fédérale feront sans doute sourire bien des députés... Son style surprend dans la mesure où son dessin en couleurs joue plutôt sur le flou, l'expressionnisme, ce qui contraste plutôt bien avec la pesante architecture du pa-

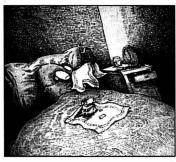
Malgré cela, avouons-le, les auteurs n'échappent pas totalement aux contraintes de la commande. Comme s'il fallait forcer le récit pour y intégrer tel ou tel point de vue,

imposantes ment la première place dans l'album rappelle parfois une visite guidée dans les couloirs du palais et finit par s'effacer le long des couloirs des pas

Volontairement ou non, à l'exception d'une ultime et charmante pirouette finale, les auteurs ont bridé leur fantaisie, réduit à la portion congrue la dimension fantastique qu'une telle architecture pourrait proposer. En guise de comparaison, il n'y a qu'à se rappeler la brillante intégration de Porrentruy, Lausanne ou Bruxelles dans les «Cités obscures» de Schuiten et Peeters pour prendre conscience des limites de cet exercice. /FMA

«Blanc Mystère» de Matthias Gnehm et Francis Rivolta, Editions Payot, Lausanne

ENRAYONJUNIORS



ALBUM ■ Atchoum! Est-ce le rhume des foins ou celui des vents froids? On ne sait, mais le rhume qui fond sur

le pauvre Paul Schrimm parvient même à faire éternuer les maisons! Cet album se démarque à la fois par les illustrations de Norman Junge, au climat très particulier, et par son texte extrait des «Galgenlieder» un cycle de contes poétiques de Christian Morgenstern, qui fut aussi le traducteur d'Ibsen et de Strindberg. /dbo

«Le rhume», éd. L'école des loisirs, 2002.

ACCORD AÉRIEN La commission du National dit non

JÉNINE

Menaces sur la mission onusienne

m page 31

Coup de tonnerre sur la Romandie

Football Ni Neuchâtel Xamax, ni Servette, encore moins Lausanne et Sion, n'ont obtenu leur licence en première instance. Même topo pour Lugano et Lucerne. Trois clubs de LNB sont aussi mal barrés

Gérard Stegmüller

e verdict de la Commission des licences est en-Ifin connu. Comme il fallait s'y attendre, il est très sévère. Seuls six clubs de LNA ont passé l'examen. Soit Bâle, Grasshopper, Saint-Gall, Zurich, Young Boys et Aarau, qui ont obtenu une licence avec ou sans condition (la Commission s'est refusée à dévoiler ceux qui ont décroché la timbale sous quelques réserves). La Romandie est sous le choc. Aucun de ses quatre représentants n'a trouvé grâce auprès de l'instance présidée par le Tessinois Gianni Poncini et forte de cinq membres. Neuchâtel Xamax, Servette, Lausanne et Sion: hop, «coucouche» panier! Même rin-

En LNB, si Wil, Thoune, Delémont, Yverdon, Kriens, Bellinzone, Concordia, Baden et Etoile Carouge peuvent pavoiser, ce n'est pas le cas de Locarno, Vaduz et Winterthour, également recalés en première instance. Car tous ces «bannis» ont bien sûr la possibilité de recourir contre cette décision qui fera date dans les annales du football suisse. En effet, jamais la Commission des licences ne s'était montrée aussi vorace avec son scalpel. Les neuf clubs en question tenteront, dans les prochaines semaines, de séduire l'Autorité de recours présidée par Eugen Mätzler (12 membres). Celle-ci ne fera aucune concession et notifiera sa décision – irrévocable – au plus tôt le 1er juin. Pour cela, les

cette pour Lugano et Lu- clubs devront présenter un dossier sans faille, avec notamment, paiement des salaires au 30 avril et acquittement des charges sociales au 30 mars.

De source officieuse, on sait que près de la moitié de ces clubs éprouveront toutes les peines du monde à satisfaire à cette exigence. Ils seront alors relégués en catégorie inférieure. Ce qui ferait l'affaire de Thoune, Delémont, voire même d'Yverdon. Etoile Carouge, tout frais relégué en première ligue, pourrait aussi être repêché.

Des habitués

«A minuit moins cinq, beaucoup de clubs se réveillent! Rien n'est définitif.» Directeur de la Ligue nationale (LN), Edmond Isoz n'a absolument pas pris part aux délibérations de la Commission. Mais comme tout le monde, il constate les dégâts. Et ose cette phrase: «Une relégation sur le tapis vert a de plus grandes chances de concerner des clubs de LNA que de LNB.» En français dans le texte: la casse est inévitable.

Qu'on se comprenne bien. Les licences ont été accordées ou non pour la saison 2002-2003, celle qui comprendra 12 clubs en LNA, autant en LNB. «Quoi qu'il advienne, on aura 12 équipes en LNA et 12 en LNB à la rentrée, certifie le directeur de la LN. Tous les clubs jugés bons pour la LNB le sont automatiquement pour la LNA.» Perfidement, Edmond Isoz remarque que dans le caddie des recalés en première instance, «on trouve des



Malgré tout, Neuchâtel Xamax devrait trouver grâce auprès de l'Autorité de recours.

PHOTO A-MARCHON

habitués». Lucerne (relégué sportivement en LNB), Lausanne, Sion mais aussi Neuchâtel Xamax, dans un passé pas forcément si lointain, doivent à peine se sentir visés.

Parmi certains dirigeants, c'est évidemment la grogne. Les règlements sont mal appropriés, mal définis, entend-on ci et là. «Pourtant, rappelle le dirigeant de Muri, lorsqu'il a fallu les voter lors des assemblées, ils le furent à la quasi-unanimité. En tout cas, on n'a jamais entendu Neuchâtel Xamax.» Un à zéro, balle est particulièrement préoccuau centre.

Lausanne cuit?

Il est évident qu'après replâtrage, des dossiers taperont à l'œil de l'Autorité de recours. Car tous les clubs ne sont pas à mettre dans le même sac. Neuchâtel Xamax a mal interprété le poste qui a trait à la valorisation des joueurs. Servette n'aurait pas présenté tous les documents idoines. La situation financière de Lausanne et Sion

pante. Celle du club vaudois est même jugée «désespérée» par des personnes bien placées.

Depuis le suicide de son président début mars, Lugano ne sait plus trop où il en est. Mais il devrait s'en sortir sur le fil du rasoir. Lucerne, Winterthour et Locarno sont en faillite, sur le point de l'être, ou dans l'attente d'un sursis concorda-

Oui, oui, on parle bien de sport! /GST

«De bonnes chances»

tie de la Commission des licences. Le Genevois a même l'honneur de s'occuper des dossiers des clubs romands de LNA. Tu parles d'un cadeau! «Il y a₁des règlements et nous sommes là pour les appliquer. Notre rôle est de servir le football suisse. Je ne tiens pas à polémiquer avec Freddy Rumo, qui connaît pourtant les règlements mieux que quiconque. Je dis bien: mieux que quiconque. Neuchâtel Xamax a commis une erreur dans la valorisation de ses /GST

harles Berney fait par- joueurs. Même sa propre fiduciaire l'a signalé. On ne peut pas non plus faire autrement que de prendre en compte la dette de l'association. La décision de ne pas accorder de licence au club de la Maladière a été prise à l'unanimité des cinq membres de la Commission.» Et Charles Berney d'avouer: «Que Neuchâtel Xamax prépare sereinement son dossier. Et il aura de bonnes chances d'obtenir sa licence devant l'Autorité de recours.»

Restons sereins, donc.

Les véritables raisons d'un refus

vant la Commission des licences, c'est principalement pour deux raisons. Tout d'abord, la société anonyme de Neuchâtel Xamax SA a dû reprendre les dettes de l'association Neuchâtel Xamax pour une somme de 600.000

francs, soit une ardoise auprès de la TVA «qu'on ne paiera jamais» assure Freddy Rumo. Surtout, le club de la Maladière a présenté des comptes arrêtés au 31 décembre 2001 avec une capitalisation de ses joueurs à hauteur tout d'abord de 1,1 million de francs, puis de 900.000 francs.

Dans un premier temps, les

i Neuchâtel Xamax s'est avaient été portés au bilan. Sur joueurs (pour environ 900.000 rentrée de 750.000 francs retefois très clair: c'est impossible. Les dirigeants ont alors activé le «parc» des joueurs. Le problème, c'est que ne sont prises en compte que les sommes payées de club à club. Concrètement, Neuchâtel Xamax a surtout acquis des

fait un croche-pied de- ce point, le règlement est tou- francs) en les payant à des in- présentant le produit de la termédiaires. Corollaire, aux yeux de la Commission des licences, le capital-joueurs de Neuchâtel Xamax est pratiquement insignifiant.

> Heureusement, les comptes bouclés à la fin de l'année dernière ne mentionnent pas la



indemnités de Pour Freddy Rumo et Antonio Lopez (au fond), deux des trois membres du formation conseil d'administration, le combat n'est pas terminé.

vente de Diop (Lorient), Atouba (Bâle) et Alex (Saint-Gall). Ce produit apparaîtra lors des comptes arrêtés au 31 mars et qui seront présentés à l'Autorité de recours. Grâce à cet apport, la dette de Neuchâtel Xamax ne devrait pas excéder le demi-million. «Dès lors, qu'on ne vienne plus nous parler de surendettement, un point conditionné à l'octroi de la licence, s'emporte Freddy Rumo, qui brandit la menace d'une action en justice devant les tribunaux civils. La décision de la Commission est en effet illicite pour ce qui est de la valorisation des joueurs. Elle casse en plus tous les efforts des dirigeants.»

Une fois apaisé, le président de la SA lance: «Nous sommes en confrontation sur certaines appréciations. Toutefois, je ne vois pas comment on pourrait nous refuser le droit d'évoluer en LNA la saison prochaine.» Pourvu qu'Eugen Mätzler et ses acolytes de l'Autorité de recours portent la même paire de lunettes que l'avocat chaux-de-fonnier!

n commencera par une petite parenthèse. Xamaxienne. Pour écrire qu'on comprend le désarroi des dirigeants neuchâtelois. Le club de la Maladière n'a peut-être jamais été aussi sain depuis des années, mais la dernière ligne droite avant la sortie du tunnel comporte encore quelques embûches. L'octroi de la licence pour la saison prochaine apparaît toutefois comme quasiment acquis.

La vraie question

Au sens plus large du problème, on ne peut que se féliciter de la décision de la Commission. On espère juste au passage que l'Autorité de recours saura se montrer également intransigeante. Fini la politique des petits copains. Surtout, fini la politique du n'importe quoi. Des clubs tel Lucerne qui ne peuvent plus honorer leurs contrats mais qui continuent d'embaucher à tour de bras en pleine saison, arguant le fait que ce sont des

privés qui sont derrière ce micmac, on n'en veut plus. Le football suisse n'a vraiment pas besoin d'eux.

La décision de la Commission atterrit en plein visage - histoire de rester poli... - de nombreux dirigeants, malheureusement romands pour la plupart. Cela fait des 0 années que des clubs vivent au-dessus de leurs moyens. A quoi bon offrir des salaires de ministres à des joueurs quand les spectateurs ne se rendent plus au stade, principalement par désintérêt? A Genève et Lausanne, on doit sérieusement se remettre en question et s'interroger sur la nécessité de maintenir un club dans l'élite, du moment que les gens s'en moquent éperdument. Et ce n'est pas un phénomène passager.

Frapper haut et fort. C'est exactement ce que l'on exigeait de la Commission des licences. Neuchâtel Xamax est égratigné, très partiellement, mais il saura retenir la leçon. On ose du moins l'espérer.

Gérard Stegmüller

Jamais deux sans trois

Football Bayer Leverkusen a éliminé un troisième club anglais, Manchester United en l'occurrence, et s'est ouvert le chemin de la finale. Chapeau!

r Alex Ferguson, l'entraî- les Allemands ont toujours re-neur de Manchester Uni- cherché la bonne solution, sans cida avec une prise de risque sur un tir de l'Uruguayen Forted, ne disputera pas la finale de la Ligue des Champions dans sa ville natale de Glasgow, le 15 mai prochain. Manchester United a en effet été tenu en échec par le Bayer Leverkusen (1-1). Les Allemands, qui avaient obtenu le nul (2-2) à Old Trafford, ont égalisé par Neuville après l'ouverture du score de l'Irlandais Keane. Après Arsenal, lors de la deuxième phase, puis Liverpool, en quart de finale, les Allemands ont en effet réussi l'exploit d'éliminer un troisième représentant anglais dans cette compétition, une nouvelle fois en toute logique.

Avec pour soucis permanents la conservation du ballon et la circulation à terre de ce dernier,

MANCHESTER UNITED 1-1 (1-1)

BayArena: 22.500 spectateurs

BAYER LEVERKUSEN -

(guichets fermés).

précipitation, en accélérant à l'approche des 16 mètres pour l'estocade. d'Oliver Neuville que Leverkusen a pu égaliser, dans les arrêts de jeu de la première mi-temps, à la suite d'une combinaison avec Bastürk et Ze Roberto.

Zivkovic, d'une glissade malencontreuse, avait favorisé l'ouverture du score par Keane (28e) au sein d'une défense sans doute déstabilisée par la blessure à la cuisse de son capitaine Nowotny dès la 9e minute. A la suite de la culbute du Croate, l'Irlandais s'est en effet trouvé en position idéale pour finale-

ment éliminer le gardien Butt, L'entrée du Norvégien Solskjaer (60e) fut peut-être

plus élevée de la part des Anglais, à l'image d'un tir trop enlevé de Scholes (72e) et d'une d'ailleurs bien grâce à la vivacité frappe de Keane déviée du dernière demi-heure, Manchesbout des doigts par Butt (85e). Sans compter un sauvetage sur

lan (88e), alors que Butt avait manqué sa sortie.

A l'exception d'une bonne ter s'était surtout montré dangereux sur des coups de coin

lors de la première heure. Le Brésilien Ze Roberto a même suppléé Butt (17e) sur sa ligne sur une tête de Johnsen. Le Danois récidivait du chef juste avant la pause (44e) mais Butt de manière peu orthodoxe sauvait l'essentiel. /si



Nicky Butt tend la jambe et Lucio grimace: Bayer Leverkusen est en finale. PHOTO KEYSTONE

Arbitre: M. Nielsen (Dan). Buts: 28e Keane 0-1. 45e Neuville 1-1.

Bayer Leverkusen: Butt; Zivkovic, Lucio, Nowotny (10e Sebescen), Placente; Schneider, Ramelow, Ballack; Bastürk (79e Vranjes), Ze Roberto; Neuville (85e Berbatov).

Manchester United: Barthez; Brown (81e Forlan), Johnsen (60e Irwin), Blanc, Silvestre; Scholes, Keane, Veron, Butt (60e Solskjaer), Giggs; van Nistelrooy.

Notes: Bayer Leverkusen sans Brdaric ni Zepek (blessés). Manchester United sans Beckham, G. Neville ni Fortune (blessés). Avertissements à Butt (36e), Scholes (57e), Ze Roberto (66e) et Irwin (77e).

TOUSAZIMUTS

Trois matches pour Frei. L'attaquant de Servette, Alexander Frei, a écopé de trois matches de suspension après son expulsion samedi contre Young Boys. L'international avait donné un coup de coude au défenseur bernois Erich Häenzi. Le club genevois a déjà déposé un recours contre la décision de la chambre disciplinaire, mais Frei sera de toute façon suspendu samedi contre Lugano. /si

Oruma à Sochaux. Après Johann Lonfat, un second Servettien évoluera à Sochaux la saison prochaine. Wilson Oruma (25 ans) a signé un contrat de trois ans avec la formation milles depuis la saison 2000- Suisse en mai. /si

2001. Le milieu de terrain de Servette effectuera son retour en France, après avoir défendu les couleurs de Lens, Nancy et Nîmes. /si

Match avancé. En première ligue, l'enjeu de la rencontre entre le FCC et Stade Lausanne ayant disparu, le match a été avancé de 24 heures. Il aura donc lieu vendredi soir à La Charrière. Le coup d'envoi sera donné à 20 h 15. /réd.

Berisha fidèle. L'attaquant Johan Berisha (23 ans) a prolongé jusqu'en juin 2005 le contrat le liant aux Young Boys, qui participent au tour final de LNA. International des moins de 21 ans, Berisha prendra part au tour final du Championnat rian, Oruma évoluait aux Char- d'Europe, qui aura lieu en

Barcelone dos au mur

Autre match Défaits à l'aller, les Catalans auront fort à faire pour renverser la vapeur

algré sa défaite contre la Real Sociedad qui L hypothèque ses chances de gagner la Liga, le Real Madrid, vainqueur 2-0 au Camp Nou à l'aller, abordera avec confiance la demi-finale retour de la Ligue des champions contre Barcelone.

«Déjà à l'aller, ils sont entrés sur le terrain avec la trouille. Après leur défaite contre la Real Sociedad, ils savent maintenant qu'ils n'ont plus que la Ligue des champions», a lancé le défenseur italien Fran-

Le Français Zinedine Zidane n'a pas mâché ses mots pour répliquer: «Il faut répondre sur le toujours blessé, a d'ores et déjà terrain. Simplement, moi, je serais plutôt du style, si je perdais 2-0 à la maison, de me mettre dans une ar- Kluivert-Overmars, mais aussi moire et de ne plus en sortir pen- le milieu de terrain Xavi, susdant une semaine.» Rexach, qui devra se priver outre compter sur le retour du

de sa star brésilienne Rivaldo, combatif Carles Puyol. /si

Ce soir

Aller Retour Bayer Leverkusen - Manchester United Real Madrid - Barcelone En gras, équipe qualifiée pour la finale.

promis une équipe offensive

avec son trio d'attaque Saviola-

pendu à l'aller. Il pourra en

à Longchamp Prix André Carru (plat. Réunion I, course 1, 1600 m. 13 h 45)

Seule la liste officielle PMU fait foi

Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	100 No.
1 Alekan	61	V. Vion	A. Fracas	8/1	3p6p1p	
2 Baryton	60,5	O. Doleuze	J. Morin	19/1	6р5р5р]
3 By-Far	58,5	T. Gillet	JE. Hammond	26/1	6p3p1p	
4 Tikzane	58,5	F. Blondel	M. Boutin	17/1	Ор2р7р	1
5 Zebulon	57,5	W. Messina	F. Chappet	14/1	6р6р5р]
6 Aso-Rock	57	S. Maillot	Rb Collet	25/1	ОрОр5р] '
7 Prends-Ton-Temps	57	D. Boeuf	D. Smaga	6/1	1р10р5р] :
8 Thistle-Suite	56	CP. Lemaire	A. Royer-D.	16/1	2р10р8р	
9 Silphard	55,5	C. Soumillon	A. Royer-D.	7/1	5p1p8p	۱
10 Crystal-Chesne	55	R. Marchelli	P. Tual	5/1	5p1p2p] '
11 Beersheba	54,5	D. Bonilla	B. Sécly	22/1	9p4p2p	9
12 Garlina	54	O. Peslier	M. Rolland	13/1	Ор8р4р	
13 Northern-Shine	54	F. Spanu	A. Spanu	10/1	ОрОрОр] '
14 Ainhoa-Medium	53	T. Jarnet	H. VD Poele	15/1	Ор3р6р] ;
15 Regencia	53	T. Thulliez	M. Bollack	9/1	9p2p4p	
16 My-Sweet-Julia	52,5	N. Fumard	M. Nigge	48/1	ОрОрОр] ;
17 Shafali	52,5	M. Androuin	A. Hosselet	11/1	7р7р0р	
18 Secret-Warrior	52	S. Pasquier	V. Dissaux	38/1	10p5p0p	

	NOTRE OPIN	LES RAPPORTS	
	7 - Plus pressé qu'il n'y paraît. 17 - Un engagement très favorable. 13 - Doit être racheté immédiatement. 1 - Une valeur presque sûre. 10 - Très régulier à ce niveau. 9 - Sa place est dans le quinté. 5 - A-t-il pleinement récupéré? 15 - A ce poids, il peut se montrer. LES REMPLAÇANTS: 6 - Inconstant mais doué. 12 - L'effet Peslier uni-	Notre jeu 7* 17* 13* 1 10 9 5 15 *Bases Coup de poker 15 Au 2/4 7 - 17 Au tiercé pour 16 fr 7 - X - 17 Le gros lot 7 17 6 12 5 15 13	Hier soir à Vincennes Prix Rhodope Tiercé: 3 - 5 - 15 Quarté+: 3 - 5 - 15 - 11 Quinté+: 3 - 5 - 15 - 11 - 13 Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 53,40 fr. Dans un ordre différent: 5,30 fr. Quarté+ dans l'ordre: 162.— Dans un ordre différent: 8,20 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 1,80 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 2240.— Dans un ordre différent: 44,80 fr. Bonus 4: 2,60 fr. Bonus 3: 2,60 fr. Rapports pour 5 francs
5	quement.	1	2sur4: 8,50 fr.

032 927 32 32

SE CHAUFFER AUMAZOUT.

MAZOUT DIESEL **ESSENCE**

FOOTBALL ■ Guimaraes défait. Portugal. Championnat de première division, match en retard de la 33e journée: Alverca - Guimaraes 3-2. Classement: 1. Sporting 33-72. 2. Boavista 33-67. 3. Porto 33-65. Puis: 9. Guimaraes 33-42. 17. Alverce 33-27. /si

Carrière à la trappe. Meilleur passeur du championnat de France l'an dernier avec Nantes et désigné meilleur joueur du championnat par ses pairs et les entraîneurs de première division, Eric Carrière ne disputera pas la prochaine Coupe du monde au Japon et en Corée du Sud avec la France. Le meneur de jeu de Lyon a été informé de son éviction par le sélectionneur national Roger Lemerre, qui lui a demandé de se tenir prêt jusqu'au 30 mai en cas de défection de dernière minute. /si

Koumantarakis retenu. L'attaquant de Bâle George Koumantarakis figure sur une première liste de 31 joueurs, communiquée par l'entraîneur de l'Afrique du Sud Jomo Sono, en vue de la Coupe du monde qui débutera le 31 mai. Cette liste comprend cinq autres attaquants, dont l'ancien Zurichois Shaun Bartlett. Au premier tour de la Coupe du monde, l'Afrique du Sud jouera dans le groupe B avec le Paraguay, la Slovénie et l'Espagne. /si

Savage accusé. La Fédération anglaise (FA) a accusé le milieu de terrain gallois de Leicester Robbie Savage de mauvaise conduite pour avoir utilisé les toilettes des arbitres lors d'un match de Championnat. Déjà privé de deux semaines de salaire par son club, Savage pourrait être suspendu, mis à l'amende ou simplement se faire taper sur les doigts par la commission de discipline, selon le porte-parole de la FA, qui a précisé que le règlement ne fixait pas de sanction. /si

OLYMPISME ■ Le CIO impressionné. Les membres d'une délégation du Comité international olympique (CIO) se sont déclarés «très impressionnés» par l'avancée de la préparation de Pékin en vue de l'organisation des Jeux olympiques 2008. Pékin a annoncé un budget de 38 milliards de francs pour construire de grands projets d'infrastructure à Pékin d'ici à 2008, incluant plusieurs nouvelles lignes de métro. Le comité d'organisation devra pour sa part superviser la construction de 19 des 32 installations olympiques, y compris un grand stade et un village olympique. Les 13 autres seront des rénovations de bâtiments existants. /si

ATHLÉTISME ■ Freeman blessée. L'Australienne Cathy Freeman, championne olympique du 400 m, a passé mardi une IRM de la cuisse droite dont les résultats devraient être rendus publics mercredi. Cette blessure avait contraint Freeman, début avril, à renoncer aux Championnats d'Australie, qualificatifs pour les Jeux du Commonwealth, en juillet à Manchester (Ang). /si

BASKETBALL ■ Sienne champion. Coupe d'Europe. Messieurs. Coupe Saporta. Finale à Lyon: Sienne (It) - Valence (Esp) 81-71 (36-31). /si

HELIOMAZOUTS.A.

15. rue de la Fiaz 2300 La Chaux-de-Fonds e-mail: info@heliomazout.ch Votre source de chaleur Fax 032 927 32 30

Profitez, le prix du mazout est actuellement avantageux! Téléphonez-nous de suite!

EN ROUELIBRE

Vive les deux roues!

Rouler à Genève en pleine ville et aux heures de pointe - midi en est une - n'est pas franchement recommandé aux conducteurs ayant pour habitude de rester serein et courtois au volant. «C'est le boxon» râlait hier un citadin qui cherchait en vain un policier capable de lui indiquer un bon itinéraire de remplacement pour aller chercher sa copine. Les préposés envoyés au casse-pipes - c'est-à-dire à la circulation - avaient la tête et le sifflet ailleurs.

Les scootéristes, motards et utilisateurs de trottinettes étaient les seuls à rigoler. Les cyclistes aussi. Normal, en somme.

Déjà un exclu...

Premier contrôle sanguin, premier exclu! Les persifleurs vont se déchaîner: il s'agit d'un coureur de l'Est (Gustov) employé par l'équipe italienne qui marche (Fassa Bortolo), preuve en est son récent doublé sur l'Amstel Gold Race (Bartoli et Ivanov). Sept formations ont été contrôlées hier matin: Team Coast, Fassa Bortolo, Telekom, Rabobank, Mapei, Saeco et Acqua & Sapone. Seul l'Ukrainien a été déclaré «inapte» par les «vampires» de l'UCI.

«Auf französich, bitte!»

Les bacs en plastique de la salle de presse, destinés à recevoir les documents voués aux différents médias, sont dûment estampillés «Etappenklassement», «Gesamtklassement» et «Spezialklassement», Organiser deux courses – les Tours de Suisse et de Romandie - crée des synergies. Certes. Et il n'y a pas de petits profits. D'accord. Mais on est sur la Boucle romande, non? Et la langue officielle du cyclisme n'est-elle pas le français?

Petit oiseau numérique

Dans le temps, quand on devait remplir un formulaire avec photo, on avait tout intérêt à ne pas oublier le précieux cliché. Sinon couic! Désormais, les étourdis ont la vie belle. Les photos se font sur place, à main levée, via un petit appareil numérique. On n'arrête pas le progrès...

A chacune sa mission

Le partage des tâches, dans nouveaux organigrammes, est élevé au rang de star. Le maître mot est «déléguer». Il n'y a plus que ça de vrai. Le village-départ du Tour de Romandie n'échappe pas à la rationalisation à outrance. Une bière? Un sandwich? Même combat! première demoiselle prend la commande, la deuxième l'argent et la dernière rend la monnaie! Seul attribut commun: le sourire. Un autre argument marketing qui a fait ses preuves...

Le Tour, ça tourne!

Un membre du staff de course était posté, hier, dans un grand virage à droite. Sa mission: agiter un panneau et jouer du sifflet pour avertir les coureurs. Plutôt sceptique, le gaillard! «Ça sert à quoi, ils vont bien voir que ça tourne, non?» Le tout accompagné d'une expression blasphématoire redoublée et arrosée d'un doux accent genevois... /PTU

Les hommes de l'ombre

Cyclisme Les commissaires de course sont les yeux du règlement. Et la voix du propre en ordre quand une manœuvre douteuse est constatée dans le peloton

Patrick Turuvani

es commissaires de course sont comme les Mousquetaires: ils vont par quatre sur le Tour de Romandie. Et comme les héros de Dumas, ils sont au service de la petite reine. Leur mission principale: surveiller l'épreuve et les étapes, comme un arbitre un match de football. Et faire appliquer le règlement quand les coureurs ou leurs dirigeants le prennent à contre-pied.

Tout en haut, on trouve les quatre délégués de l'UCI, avec à leur tête le président du jury, l'Italien Rufino Martellini. L'un d'eux s'occupe uniquement des contrôles antidopage officiels, les «inopinés» restant du ressort exclusif des instances internationales. Juste en dessous officient les quatre com-

missaires nationaux désignés par Swiss Cycling. Au nombre

der (Marin), président de l'Union cycliste neuchâteloise (UCN), Willy Steiner (Bevaix) et Jean-Claude Degrandi (Cornaux) – et le Fribourgeois Joseph Trüeb (Estavayer-le-Lac). Les trois derniers circulent cette année à moto selon le vœu de l'UCI. «Pour les courses hors catégorie, elle exige désormais la présence minimum de trois commissaires à moto, glisse Joseph Trüeb. On doit être à la fois plus mobiles en cas d'incidents, et moins entraver le trafic au sein de la caravane. On est des amateurs qui travaillons avec des pros. Ce qui n'est pas plus mal.» «A 60 balles par jour, on ne risque pas d'être in-

fluencés par l'argent» sourit Emmanuel Rieder. La bonne humeur est de mise, qui n'empêche pas le sérieux. «On est là pour assurer le bon déroulement de la course» martèle Willy

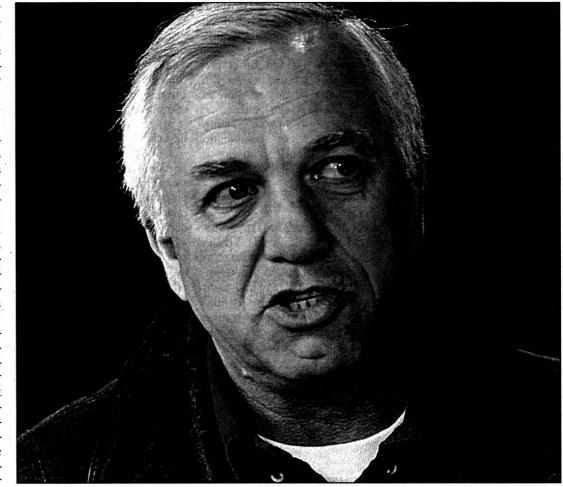
Tout voir, tout savoir

La sécurité et la triche (éventuelle) des coureurs sont les principales préoccupations des huit commissaires, en collaboration avec l'ensemble des préposés à la bonne tenue du Tour. S'il manque du personnel à un endroit dangereux (virages, passages à niveau) ou si un coureur (ou un groupe) se retrouve isolé sans motard d'escorte, la «bévue» est corrigée au plus vite. Les «yeux du Tour» s'assurent en outre que les lâchés ne profitent pas de l'aspiration des voitures ou des poussettes de leurs coéquipiers pour

rentrer dans le peloton, et que les ravitaillements se déroulent aux lieux désignés et selon le desquels on remarque trois **rour de romandie** rituel protoco-

Neuchâtelois - Emmanuel Rie- les réparations en course. «On doit tout surveiller. Le soir, lors de la séance d'après étape, on doit savoir tout ce qui s'est passé durant la journée» clament-ils en chœur. Le cas échéant, en cas d'arrivée mouvementée sujette à caution, un détour par le camion TV permet de prendre la bonne décision. On sait alors s'il y a eu faute et qui l'a commise.

On comprend vite qu'il n'y a guère de répit pour les braves. «On ne donne pas un coup de pédale de la journée, mais on finit crevés, lâche Manu Rieder. On est les derniers couchés (réd.: quoique...) mais les premiers debout. La séance du matin est capitale. C'est là que l'on visionne le



Emmanuel Rieder: un amateur au milieu de professionnels.

PHOTO LEUENBERGER

profil et les dangers de l'étape du jour.» Le contrôle des signatures des coureurs est également un passage obligé. «Les étourdis peuvent prendre le départ mais doivent s'acquitter d'une amende.» Tout se paie.

Les commissaires nationaux du TdR 2002 sont donc romands. Et ce n'est pas un hasard. «La barrière de röstis subsiste, même si l'on donne parfois quelques coups de main sur des courses en Suisse alémanique, et vice-versa. La langue est parfois un problème. Mais c'est nous, les Romands, qui parlons la langue officielle du vélo!» /PTU

Plaisir et passion

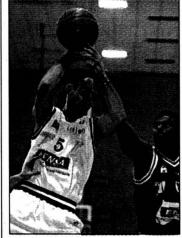
mmanuel Rieder et ses camarades n'en sont pas à leur coup d'essai. «Personnellement, cela fait plus de 10 ans que je suis dans le circuit, souffle le président de l'UCN. J'aurais bien voulu devenir commissaire UCI, mais au moment où j'en ai fait la demande, la limite d'admission a été abaissée à 45 ans. Comme je venais de les avoir, j'étais cote! C'est dom-

mage. J'aurais bien aimé faire les grands tours, les classiques de Coupe du monde et les Mondiaux. Comme les journalistes, en fait!» Et les coureurs, donc!

Le Marinois se console sur le Tour de Romandie. Et ne s'en porte pas plus mal. «On fait tout ça pour le plaisir, le vélo c'est notre passion!» Et là, le cri du cœur sort de toutes les poitrines... /PTU

BASKETBALL ■ Les Kings en quarts. Meilleure équipe de la saison régulière, les Sacramento Kings ont logiquement obtenu leur billet pour les quarts de finale du Championnat de la NBA. A Salt Lake City, les Californiens ont obtenu un troisième succès décisif sur les Utah Jazz, sur le score de 91-86. Pour leur part, devant leur public, les Toronto Raptors ont égalisé dans la série qui les oppose aux Detroit Pistons 2-2, en s'imposant 89-83. /si

Petkovic s'en va. Union Neuchâtel (LNB) s'est séparé de son joueur Milorad Petkovic.



Union Neuchâtel a décidé de se passer de Milorad Pet-PHOTO A-MARCHON kovic.

Par ailleurs, le club neuchâtelois est à la recherche d'un nouvel étranger afin de remplacer Ante Ivancic qui est rentré en Croatie pour des raisons familiales. /réd.

HOCKEY SUR GLACE ■ Colorado de justesse. Tenant de la Coupe Stanley, Colorado Avalanche a obtenu son billet pour les quarts de finale du Championnat de la NHL. Le club de Denver a nettement remporté le septième et dernier match de la série qui l'opposait aux Los Angeles Kings, sur le score de 4-0. A cette occasion, le gardien Patrick Roy a obtenu le 21e blanchissage de sa carrière. NHL. Play-off, huitièmes de finale (best of 7). Sixième match: Canadien Montréal - Boston Bruins 2-1 (Montréal gagne la série 4-2). /si

COURSE À PIED ■ Deux oublis. Les régionaux étaient tellement nombreux à avoir participé aux 20 km de Lausanne que l'ordinateur a failli exploser! Toujours est-il qu'Antoine Grisel (Vaumarcus, 15.42,3) et Jonathan Puemi (Boudry, 16.15,3) se sont classés respectivement cinquième et dixième des 4 km garçons nés en 1991. Encore bravo. /réd.

Les têtes tombent

Patinage artistique La Fédération a infligé trois ans de suspension contre Mme Le Gougne

Reine Le Gougne a été 2006. suspendue comme juge de la Fédération internationale (ISU) et exclue de tout rôle dans les compétitions que celle-ci organisera pour une période de trois ans, a annoncé à Lausanne le président du Conseil de l'ISU, Ottavio Cinquanta.

Elle a été reconnue coupable de mauvaise conduite pour avoir donné la première place au couple russe Elena Berezhnava-Anton Sikharulidze, sur l'instruction du président de la Fédération française (FFSG), Didier Gailhaguet, lors des Jeux olympiques d'hiver de Salt Lake City, en février.

Longue délibération

Elle a également été suspendue de toute participation, quelle qu'elle soit, aux Jeux d'hiver de 2006, a indiqué M. Cinquanta. M. Gailhaguet a été aussi suspendu du conseil de l'ISU, également pour une période de trois ans, et de toute participation à l'organisation des compétitions de l'ISU. Il a reçu la

a juge française Marie- même suspension aux Jeux de cusée de complaisance envers

La décision a été rendue après cinq heures de délibération. Mme Le Gougne et M. Gailhaguet, interrogés, ont dénoncé une procédure inéquitable, selon eux.

La juge française avait été ac-

les deux Russes, sacrés champions olympiques au détriment des Canadiens Jamie Salé et David Pelletier, médaillés d'argent. Après l'éclatement du scandale, une seconde médaille d'or avait été attribuée au couple canadien. /si



Marie-Reine Le Gougne: encore sous les feux de la rampe. PHOTO KEYSTONE

Moos: une seconde de trop!

Cyclisme Brillant second du prologue du TdR, le Valaisan s'est juste fait battre par le Belge Verbrugghe, un vrai spécialiste. Un deuxième Suisse sur le podium

Jérôme Gachet/ROC

eureux qui comme Rik Verbrugghe s'est fait L rattraper par la grâce, hier soir sur le coup de 19 h. Dépité par une campagne ardennaise décevante, le Belge a retrouvé à temps son statut de spécialiste de la discipline, lui qui s'était fait une petite réputation le jour où il avala le prologue du Giro il y a un an, à la moyenne effarante de 60 km/h. «J'attendais la forme depuis quelques jours. Elle est arrivée ici» dira-t-il en descendant du premier podium du Tour de Romandie.

Rik Verbrugghe en jaune, c'est la victoire, finalement assez logique, d'un disciple du gros braquet. Mais comment ne pas être déçu lorsque, comme Alexandre Moos, on échoue à une misérable se-

conde du bonheur, qu'on a dominé 128 coureurs pour se faire quand même souffler la victoire? «Je sais que je dois être content, que j'ai tout fait ce qu'il fallait faire, mais je suis horriblement déçu» lancait le Valaisan qui, malgré la pluie de louanges qui s'abattait sur lui, avait toutes les peines du monde à prendre conscience de l'exploit qu'il venait de réa-

Repêché in extremis

Il fallait voir Moos virevolter dans les ruelles de la Vieille, ville de Genève, les mains scotchées en bas du guidon, taquinant à chaque virage les lois de la physique. «Dans certains contours, je touchais par terre. Ah, ces pédales» pestait-il peu après en avoir terminé. Dans la journée, il n'avait d'ailleurs pas hésité à faire 10 fois le tour du circuit, «pour voir jusqu'où

on pouvait aller». Lorsqu'il franchit la ligne, il avait même la satisfaction du boulot bien fait, «d'avoir perdu moins de temps que prévu sur les spécialistes». Une place parmi les 10 premiers aurait alors suffit à son bonheur.

Mais ce qui lui fait mal, c'est de savoir que de pareilles occasions ne se représenteront peut-être plus. «Là, j'étais sur mon terrain de prédilection. Sur un parcours plat, j'aurais terminé 50e, comme d'habitude» soupirait encore le coureur de Phonak.

Etonnant destin que celui de ce Valaisan de 28 ans qui, après avoir brillé en 1998 sous les couleurs de Saeco, a connu une saison pénible chez Festina, avant d'être relégué en troisième division, chez Kia-Villiger. A l'aube de la saison 2001, alors qu'il s'apprêtait à faire une croix sur sa carrière sur route pour se consacrer au cyclocross, Phonak l'avait repê-

Un autre souci

De ses moments de galère, Alexandre Moos a appris l'art de rebondir. Il y a 10 jours, le coureur de Miège était sorti laminé de la Flèche Wallone et de Liège - Bastogne - Liège. «Je m'étais beaucoup investi pour être en forme lors de ces deux courses. Quand ça ne marche pas, c'est dur pour le moral.»

Mais voilà Moos récompensé, voilà aussi que Phonak renaît à l'ambition, au moment où la méforme de Camenzind et de Salmon, terrassés par un virus, commençait à sérieusement ronger le moral des troupes. Car hier, Phonak a réussi un autre exploit: celui de placer un deuxième Suisse sur le podium. A 23 ans, le Zougois Martin Elmiger, espoir du cyclisme suisse, n'a concédé que deux secondes à Verbrugghe. «Il y a trois jours, je n'étais pas bien du tout. Après ma chute au Tour des Flandres, le médecin m'a demandé de ne pas m'entraîner pendant deux semaines. Je suis quand même monté sur le vélo» souriait le Zougois qui, malgré son maillot de champion suisse sur le dos, ne rechignera pas à se mettre à la planche pour Moos dès aujourd'hui dans le massif jurassien.

Mais chez Phonak, trop heureux de la tournure des événements, on n'a pas encore réfléchi à la tactique à adopter pour piquer le maillot à Verbrugghe qui compte bien défendre son bien, même s'il passera forcément une journée difficile lors de l'étape-reine de cette 56e édition du TdR, samedi entre Sierre et Levsin.

Mais cela ne fait pas d'Alexandre Moos un prétendant à la victoire finale. Le Valaisan ne digère pas non plus toutes les bosses. «On verra au jour le jour» coupait Moos qui, le nez en l'air, a un autre souci: le temps. «Oui, car je marche au soleil.» /JGA

Deux seules victimes

ifficile, sur un parcours de 3,2 km seulement, de jauger la forme des uns et des autres. Ce qui est sûr, c'est que Dario Frigo n'est pas trop freiné par les casseroles qui lui ont valu neuf mois de suspension, puisque l'Italien, dernier vainqueur du Tour de Romandie, n'a perdu que six secondes. Egalement cité au rang des favoris, l'Australien Cadel Evans a fait presque aussi bien en ne semant que neuf secondes sur

un terrain qui ne lui convenait pas forcément, ce qui fut aussi le cas de Markus Zberg, huitième à cinq secondes. Mais l'épreuve a aussi désigné ses perdants. On pense à Alex Zülle, qui semblait de retour après une saison calamiteuse, mais qui a dégringolé au 49e rang, à 11 secondes de Verbrugghe.

Il est la principale victime de ce prologue en compagnie de l'Italien Wladimir Belli, relégué 86e à 16 secondes. /JGA-ROC



Rik Verbrugghe: la forme est revenue au bon moment.

PHOTO KEYSTONE

Dans le bon wagon

Zampieri Le Neuchâtelois a pris la 24e place à Genève

temps de 4'22"33, Steve Zampieri s'est classé 24e hier en neuf secondes au vainqueur du jour, le Belge Rik Verbrugghe. Une attaque encourageante avant d'aborder les

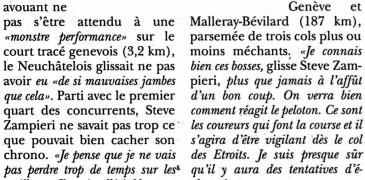
vraies étapes, dès aujourd'hui entre Genève et Malleray-Bévilard.

Tout en avouant ne

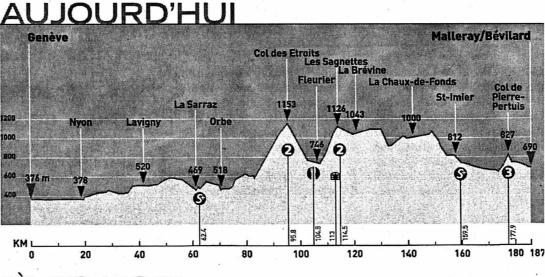
«monstre performance» sur le court tracé genevois (3,2 km), le Neuchâtelois glissait ne pas avoir eu «de si mauvaises jambes que cela». Parti avec le premier quart des concurrents, Steve Zampieri ne savait pas trop ce que pouvait bien cacher son chrono. «Je pense que je ne vais pas perdre trop de temps sur les* meilleurs. J'y suis allé à bloc tout le long. Sur un tracé aussi court, mais terriblement technique et tournant, il n'y avait pas vraiment à réfléchir. On devait à roues. /PTU

e n'est que le prologue, chaque fois relancer. Mais c'est mais ça commence plutôt bien allé. Le fait d'avoir at-Crédité d'un tentivement reconnu le parcours m'a fait gagner de précieuses secondes.» Immédiatement après ouverture de ce 56e Tour de son passage, le coureur de Romandie, lâchant moins de Cressier a d'ailleurs donné quelques conseils à ses coéquipiers. «Il y a des virages qu'il faut bien négocier. C'est normal que je leur fasse profiter de mon

expérience.» Aujourd'hui sera, déjà, un autre jour. Avec longue tour de romandie étape entre



chappée...» En homme averti qui en vaut deux, le Neuchâtelois est déjà prêt à sauter dans les



Première étape, Genève - Malleray-Bévilard (187 km)

13.52 Vuiteboeuf 14.17 Sainte-Croix 14.22 Col des Etroits (GP de la montagne, 2e) 14.29 Buttes

14.34 Fleurier 14.52 Les Sagnettes (GP de la montagne, 2e) 14.58 La Brévine 15.03 Le Cerneux-Péquignot 15.08 Le Prévoux

15.12 Le Locle 15.23 Le Crêt-du-Locle 15.25 La Chaux-de-Fonds 15.43 Renan

15.47 Sonvilier 15.51 St-Imier 15.55 Villeret 15.58 Cormoret 16.00 Courtelary

16.04 Cortébert 16.07 Corgémont 16.10 Sombeval-Sonceboz 16.18 Col de Pierre-Pertuis (GP de la montagne, 3e) 16.19 Tavannes 16.23 Reconvilier 16.26 Pontenet

16.27 Malleray 16.28 Bévilard (arrivée)

DEMAIN Deuxième étape, Bellelay - Charmey (172,8 km)

Les équipes Mapei (Evans), Cofidis (Atienza), CSC Tiscali (Hamilton) et Acqua & Sapone (Lombardi) seront présentées à Bellelay au village-départ avant l'étape.

12.25 Bellelay (départ) 12.31 Les Geneveys 12.36 Le Prédame

12.39 Lajoux **12.44** Saulcy 12.49 Glovelier

12.53 Bassecourt 12.57 Courfaivre 13.01 Courtételle

13.07 Delémont 13.13 Courrendlin 13.18 Choindez

13.23 Roches 13.27 Moutier 13.39 Court

13.44 Sorvilier

13.50 Pontenet 13.52 Reconvilier

13.55 Tavannes 14.02 Col de Pierre-Pertuis (GP de la montagne, 4e)

Sonceboz 14.10 La Heutte 14.17 Bienne

14.22 Nidau 14.25 Ipsach 14.27 Sutz-Latrigen

14.30 Mörigen 14.32 Täuffelen

14.35 Hagneck 14.40 Brüttelen 14.43 Anet 14.50 Sugiez

14.55 Löwenberg 14.59 Burg 15.03 Salvenach

15.09 Gurmels 15.11 Kleingurmels

15.20 Guin 16.34 Charmey (arrivée)

Horaires établis selon la moyenne de course la plus élevée (41,63

CLASSEMEN

Tour de Romandie. Prologue à Genève (3,2 km): 1. Verbrugghe (Be) 4'13"48 (45,533 km/h). 2. Moos (S) à 1"45. 3. Elmiger (S) à 2"23. 4. Ruskys (Lit) à 2"73. 5. Bodrogi (Hon) à 3"20. 6. Zubeldia (Esp) à 4"38. 7. Cuesta (Esp) à 5"13. 8. M. Zberg (S) à 5"37. 9. Frigo (It) à 5"58. 10. Millar (GB) à 5"76. 11. Bartko (All) à 5"82. 12. Van Haecke (Be) à 6"13. 13. Mazzoleni (S) à 6"46. 14. Garate (Esp) à 6"48. 15. Ratti (It) à 7"10. Puis: 18. Bertogliati (S) à 8"08. 20. Schnider (S) à 8"26. 21. Aebersold (S) à 8"42. 24. Zampieri (S) à 8"85. Puis: 49. Zülle (S) à 11"84. 52. Charrière (S) à 12"55. 53. Gianetti (S) à 12"74. 61. Huser (S) à 13"75. 69. Rüttimann (S) à 14"14. 84. Calcagni (S) à 16"05. 101. Fragnière à 17"96. 108. Strauss (S) à 18"83. 112. Zucconi (S) à 19"96. 113. Atienza (Esp) à 20"30. 122. Beuchat (S) à 23"25 (130 classés). /si

ATHLÉTISME

Bucher blessé. André Bucher devra observer une pause d'au moins six semaines dans sa saison, manquant ainsi la Coupe d'Europe ainsi que les meetings de Lucerne et Lausanne. Le Champion du monde en titre du 800 m a été victime d'un écrasement de l'astragale du pied gauche, à l'occasion d'un entraînement sur piste. Anita Brägger devra pour sa part s'arrêter pendant quatre semaines environ. L'Uranaise souffre d'une fracture de fatigue au pied gauche, contractée à l'entraînement en Italie. /si

TENNIS ■ Kuerten de retour. Triple vainqueur des Internationaux de France, Gustavo Kuerten a effectué une bonne rentrée dans le cadre du tournoi ATP de Majorque. Opposé à l'Ukrainien Nikolay Davydenko, le Brésilien s'est imposé en deux manches, 6-2

FOOTBALL ■ Exploit suisse.

Un deuxième succès permettra à l'équipe de Suisse des M17 de prendre part aux quarts de finale du Championnat d'Europe, disputé au Danemark. Vainqueurs 3-1 de l'Ukraine lors de la 1re journée, les Helvètes ont battu le Portugal (1-0), quadruple Champion d'Europe dans cette catégorie. Une réussite du Zurichois Marko Milosavac a suffi aux hommes de Markus Frei pour disposer du favori portugais. Championnat d'Europe des M17. Groupe B. Deuxième journée: Suisse Portugal 1-0 (1-0). Ukraine -France 0-0. Classement: 1. Suisse 2-6 (4-1). 2. France 2-4 (2-0). 3. Ukraine 2-1 (1-3). 4. Portugal 2-0 (0-3). /si

Karembeu opérationnel. La blessure du défenseur français Christian Karembeu, qui souffre d'un déchirement aux adducteurs contracté lors de la finale de la Coupe de Grèce, ne l'empêcherait pas de participer à la Coupe du monde s'il était retenu par le sélectionneur Roger Lemerre. /si

Guardiola forfait. Josep Giardiola (31 ans), l'international espagnol de Brescia, devra renoncer à participer à la Coupe du monde en Corée du Sud et au Japon. Le milieu de terrain souffre d'une distension d'un ligament du genou droit contractée en championnat d'Italie, dimanche face à la Juventus. Il devra observer un repos complet d'un mois. /si

BADMINTON

Bon week-end pour le BCC

hampions romands à Neuchâtel, les jeunes Sabrina Jaquet et Sylvain Bovet n'ont pas été les seuls à s'illustrer. A l'autre bout de la Suisse (Lucerne) et à l'autre extrémité de la pyramide des âges – enfin, n'exagérons rien... – les séniors du BCC avaient le feu sacré. Et leur mollets de 20 ans. Encouragés avec ferveur par un Alain Fornage trop tôt éliminé, maudissant son tirage au sort, les Chaux-de-Fonniers ont fait des étincelles. Honneur aux plus expérimentés: Comme d'habitude, Erwin Ging (S 45) a joué le rouleau compresseur. En double, avec Werner Schoch (Saint-Gall), il a conquis l'or après avoir sauvé un volant de match. C'est le troisième titre consécutif pour les deux compères.

Chez les messieurs, en S 40 (catégorie D), Jean Tripet et Fabio Fontana se sont livré une bataille fratricide en demi-finale. Le président l'a emporté, mais une mauvaise surprise l'attendait en finale. Il galvaudait un point de match sur un volant un peu «limite» et finissait par craquer le premier. En double, les deux pensionnaires du BCC se sont entendus comme larrons en foire. Mais en demi-finale, ils sont tombés contre plus frais et surtout plus hargneux.

Seule représentante féminine du BCC, Catherine Tripet (S 32) a terminé vicechampionne suisse en simple dame D. Facile vainqueur du premier set en finale, la femme du président s'est «fait avoir» sur la longueur par les amortis perfides de son adversaire. Une bonne nouvelle: l'année prochaine, les championnats de Suisse séniors seront organisés dans la région. Histoire, pour les Chaux-de-Fonniers, de régler de vieux comptes et surtout de retrouver avec un plaisir non dissimulé tout le petit monde du badminton helvétique. /VCO

ATHLÉTISME ■ Krabbe indémnisée. La Fédération internationale (IAAF) va ver ser des dommages et intérêts à l'ancienne sprinteuse allemande Katrin Krabbe, championne du monde sur 100 m et 200 m en 1991, pour avoir prolongé abusivement sa suspension pour dopage. L'IAAF a décidé de mettre un terme définitif au combat juridique de huit ans avec Krabbe. Les parties se sont mises d'accord devant la cour d'appel de Munich pour une conciliation prévoyant le paiement d'un dédommagement dont le montant n'a pas été communiqué. /si

Radié à vie. Le lanceur de disque lituanien Romas Ubartas (41 ans), champion olympique en 1992 à Barcelone, pourrait être radié à vie après avoir été contrôlé positif au boldenon, un stéroïde anabolisant, a indiqué le porte-parole de la Fédération lituanienne. Contrôlé positif lors d'un stage aux Etats-Unis, la semaine dernière, Ubartas avait déjà été suspendu quatre ans en 1993 pour avoir utilisé le même produit. /si

A la limite de la douleur

Course à pied Sa santé lui interdit, momentanément, d'enfourcher son VTT pour s'entraîner. Du coup, Xavier Sigrist s'est rabattu sur le Tour du canton

Thomas Truong

e destin est parfois cruel. Le malheur peut ✓ faire des victimes, mais il arrive aussi qu'il engendre des battants. Xavier Sigrist (23 ans) a incontestablement choisi la seconde voie. «Il faut savoir tomber pour mieux rebondir» lâche-t-il. La tasse de thé de ce mécanicien-électricien est clairement le VTT, mais, pour l'instant, il doit se contenter de la course à pied et éviter ainsi de se faire ramasser à la petite cuillère. Rappel des faits.

Après de très bons résultats à Verbier-Grimentz et Einsideln en 2001, Xavier Sigrist est approché par Reto Berger, importateur suisse pour la marque Bianchi. «J'ai signé un trique et la fin du rêve pour contrat de deux ans, explique-til. La première année devait être celle de l'apprentissage et la seconde celle de mon incorporation dans le team Bianchi international. J'ai été engagé pour faire des courses sur longue distance.» Le Neuchâtelois parle au passé, ce n'est pas le fruit du hasard.

Au mois de février, alors qu'il est en camp à Ténériffe, Xavier Sigrist reçoit un coup de fil. Et un coup d'assommoir. Reto Berger - un rêveur de première catégorie - avait eu les yeux plus gros que le ventre. Pour parvenir à ses fins, il a notamment vendu des VTT qui ne lui appartenaient pas. La sanction est tombée sous la forme d'un choix: l'asile psychiatrique ou la prison. Ce fut l'asile psychiaXavier Sigrist.

Formidable ambiance

Après cet incroyable épisode, le jeune homme a encore eu droit à un problème de santé très rare: «La paroi d'une de mes artères iliaques est devenue trop rigide. Ma jambe gauche n'est donc plus assez irriguée en sang. Au CHUV, le docteur Gremion m'a dit qu'il ne connaissait que quatre cas de ce genre. Du reste, je devrai aller jusqu'à Lyon pour me faire opérer durant le courant du mois de mai. Une opération qui ne sera pas anodine, puisqu'elle durera quatre heures. Mais je suis confiant.»

En attendant, Xavier Sigrist se maintient en forme avec le seul effort que son corps peut supporter: la course à pied. «J'en fait une heure par jour, avoue-t-il. Le Tour du canton me donne l'occasion de me plonger dans une formidable ambiance. Les gens sont plus simples que ceux du VTT où l'on trouve certains coureurs qui veulent frimer avec leur matériel. Lundi matin, j'ai été reconnaître le parcours à Cernier. J'ai croisé une dizaine de femmes qui faisaient la même chose. C'est fou comme les gens se mobilisent pour cet événement!»

Venant à la base de la course à pied, le vététiste a très vite dû revoir ses ambitions à la baisse:

«Je pensais pouvoir me classer dans les dix premiers au scratch. A Corcelles, j'étais dans le groupe de tête et tout se passait pour le mieux. Tout à coup, ma jambe gauche est devenue toute dure. J'ai dû m'arrêter et j'ai fini la course en trotti-

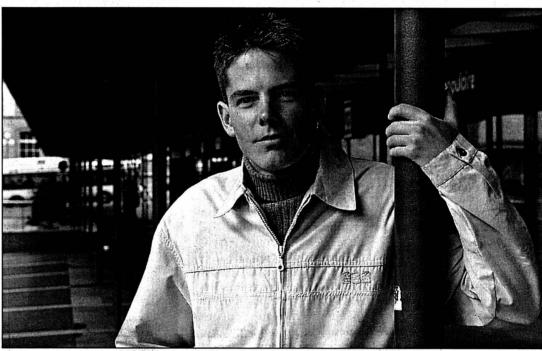
Si beaucoup de participants du Tour du canton courent par plaisir, Xavier Sigrist - qui n'a pas perdu espoir de passer un jour professionnel - le fait plutôt par «obligation», à la limite de la douleur. Le destin et l'avenir lui donneront peut-être raison avec, pourquoi pas, la signature d'un contrat (en béton cette fois-ci) pour la prochaine saison. /TTR

Bonnes propositions

i Xavier Sigrist est tombé de haut - «Je trou-Vais Reto Berger sympa et j'avais confiance en lui» reconnaît-il -, il a pu compter sur son entourage pour amortir sa chute: «Mon père tient le magasin «Cycle Centre» à Tramelan et je peux travailler chez lui à 40%. Mon ami Philippe Pelot s'est renseigné sur mon problème de santé. Il m'a dit que ceux qui ont subi une opération avec succès reviennent à la compétition encore plus forts qu'avant.»

En attendant, le Neuchâtelois en profite aussi pour sortir de ses habitudes de compétiteur. «Je fais pas mal de marche, glisse-t-il. J'ai également été ravitaillé un copain lors de la Patrouille des glaciers.»

Cet arrêt dans la carrière de Xavier Sigrist ne devrait cependant pas durer trop longtemps. Le bonhomme a déjà de bonnes propositions pour 2003. Et il risque de revenir avec un énorme appétit de succès. /TTR



Xavier Sigrist: dans la vie, il sait s'accrocher.

PHOTO GALLEY

DAMES

Toutes catégories: 1. Angéline Joly (Cernier) 1 h 22'56"1. 2. Corinne Schweizer (Anet) à 1'05'2. 3. Marianne Cuenot (Cerneux-Péquignot) à 7'33"8. 4. Mariette Gogniat (La Joux) à 9'25"8. 5. Dorianne Schick (Fleurier) à 10'28"3. 6. Andrée-Jeanne Bourquin (Auvernier) à 12'45"3. 7. Bénédicte Bächli-Martin (Le Landeron) à 12'55"8. 8. Claudine Vuille (Le Locle) à 13'15"3. 9. Delphine Anderegg (La Chaux-de-Fonds) à 13'20"9. 10. Nathalie Perrin (La Chaux-de-Fonds) à

Dames I (1982-1973): 1. Angéline Joly 1 h 22'56"1. 2. Nathalie Perrin à 14'38"1. 3. Rachel Bieri (La Chaux-de-Fonds) à 20'33"6.

Dames II (1972-63): 1. Corinne Schweizer 1 h 24'01"3. 2. Marianne Cuenot à 6'28"6. 3. Claudine Vuille à 12'10"1

Dames III (1962-1953): 1. Mariette Gogniat 1 h 32'21"9. 2. Dorianne Schick à 1'02"5. 3. Andrée-Jeanne Bourquin à 3'19"5.

Dames IV (1952 et avant): 1. Josiane Amstutz (Courtelary) 1 h 39'53"0. 2. Silvana Ferrari (Ferrari) à 8'55"4. 3. Jacqueline Petermann (La Chaux-de-Fonds) à 13'03"5.

Juniors (1986-1983): 1. Delphine Anderegg 1 h 36'17"0. 2. Laure Virgilio (Fleurier) à 9'42"2. 3. Sandra Mumenthaler (Gals) à 12'57"9

MESSIEURS

Toutes catégories: 1. Markus Sterchi (Jegensdorf) 1 h 10'49"4. 2. Marc-Henri Jaunin (Neuchâtel) à 1'29"7. 3. Jean-Michel Aubry (La Chaux-de-Fonds) à 2'13"4. 4. Andres Bernhard (Bätterkinden) à 2'19"6. 5. Jean-Pierre Wahli (Bévilard) à 3'02"1. 6. Yvain Jeanneret (Le Locle) à 3'36"8. 7. Yvan Perroud (Neuchâtel) à 3'43"3. 8. Pascal Cobos (Bevaix) à 4'25"4. 9. Christophe Pittier (Villiers) à 4'51"8. 10. Tony Marchand (Saint-Imier) à 4'52"9. Elites (1982-1973): 1. Andres

Bernhard 1 h 13'09"0. 2. Yvain Jeanneret à 1'17"2. 3. Yvan Perroud à

Seniors I (1982-Sterchi 1 h 10'49"4. 2. Marc-Henri Jaunin à 1'29"7. 3. Jean-Michel Aubry à

Seniors II (1962- (1953): 1. Jean-Pierre Wahli 1 h 13'51"5. 2. Pascal Cobos à 1'23"3. 3. Philippe Lambert (Morteau) à 3'01"0.

Vétérans I (1952-1943): 1. Bernard Terreaux (Vuisternens-en-Ogoz) 1 h 18'30"5. 2. Alain Vuilleumier (Tramelan) à 2'22"2.

3. Gérard Morard (Neuchâtel) à

Vétérans II (1942 et avant): 1. Armin Schaller (Neuchâtel) 1 h 30'41"2. 2. Vincent Scarfo (Payerne) à 1'50"6. 3. Erwin Reber (Cernier)

> Juniors (1986-1983): 1. Gaël Francillo (La Chaux-de-Fonds) 1 h 19'50"8. 2. Patrick Barreto (Neuchâtel) à 1'45"8. 3. Asael Gosteli (La Brévine) à 3'09"1.

Par équipes: 1. Tosali Sport 3 h 59'44"0. 2. Team Marti Sport 4 h 00'49". 3. Fitness Oxygène 4 h

Challenge Entreprises: 1. Etel 7 h 50'13"0. 2. Dixi I 7 h 54'59"1. 3. Petroplus 8 h 36'19"7. /réd.

Joly en tête

Hors stade Le Tour du canton fait bouger les classements

a deuxième étape du Tour du canton de Neud châtel à Corcelles a en
€

de la châtel à Corcelles a en
€

€

€

Expression

Expr traîné quelques changements. Isaline Krähenbühl a été devancée par Angéline Joly chez les dames élites. Il en a été de même pour Christophe Stauffer au profit de Marc-Henri Jaunin et de François Glauser.

Coupe Jeunes foulées

Ecolières C (1993-94): 1. Ana Nufer (La Chaux-de-Fonds). Ecoliers C: 1. Robin Santoli Championnat

raigue). Ecoliers B (1991-92): 1. Antoine Grisel (Vau- des courses marcus). Ecolières neuchâteloises B: 1. Tiffany Langel (La Sagne).

Ecolières A (1989-90): 1. Andrey Virgilio (Fleurier). Ecoliers A: 1. Florian Fatton (Noiraigue). Cadettes B (1987-88): 1. Jenny Da Silva (Colombier). Cadets B: 1. Timothy Langel (La Sagne). Cadets A (1985-86): 1. Gaël Francillon (La Chaux-

Championnat hors stade

Dames élites (1982-73): 1. Angéline Joly (Cernier). Vétérans I (1972-63): 1. Claudine Vuille (Le Locle). Vétérans II (1962-53): 1. Martine Dupan (Le Locle). Vétérans III (1952 et avant): 1. Céline Desy (Cortaillod). Juniors (1983-84): 1. Delphine Anderegg (La Chaux-de-Fonds). Hommes élites (1982-73): 1. Andrés Bernhard (Bätterkinden). Seniors (1972-63):

1. Marc-Henri Jaunin (Neuchâtel) et François Glauser (Montmollin). Vétérans I (1953-62): 1. Pascal Cobos (Bevaix). Vétérans II (1945-52): 1. Ber-

nard Terreaux (Vuisternens-Ogoz). Vétérans III (1942 et avant): 1. André Perrinjaquet (Auvernier). Juniors (1983-84): 1. Patrick Baretto

/Hors stade

Dubail septième

Inline Le Franc-Montagnard a été un coéquipier modèle

aphaël Dubail (Sai- Loy. Mais plus que son résultat gnelégier) a pris une belle septième place lors de la première manche de la Swiss Inline Cup qui s'est déroulée à Schattdorf (UR). Le Franc-Montagnard a mis 35' pour parcourir les 20,5 km de l'épreuve. Il termine à 35" du vainqueur, le Français Tristan

personnel, c'est sa contribution au travail collectif de son équipe, le Team Rollerblade-Helvetia Patria, qui lui donne satisfaction. Sa formation, la meilleure du pays, a bien su contrôler la course en s'adjugeant les deuxième, troisième et quatrième place. /réd.

3ème étape, Cernier, 1 mai 2002, 10.1km, + 270m 950 900

e Tour du canton aura droit à son «étape ✓ reine» ce soir à Cernier (départ à 19 h). Le parcours doit sa couronne à un dénivelé (+270 m) qui est le plus impressionnant de la compétition. «Après 2,5 km de course, il y aura une belle montée sur 500 m de long, prévient Olivier Greber, responsable à Sport Plus. Ce sera la plus grande difficulté.» Pour le reste du parcours, il s'agira essentiellement de chemin blanc en forêt. Les heures de passages devraient être

les suivantes pour les meilleurs: Chézards (19 h 05), Sombaille (19 h 15), Sapet (19 h 25), stand de tir des Chézards (19 h 30) et retour à Cernier pour une arrivée aux environs de 19 h 40. Les organisateurs rappellent que les enfants sont les bienvenus au Kid's Tour (dès 16 h 30). Ils invitent aussi les concurrents à mettre leur dossard dans une urne après l'arrivée afin de pouvoir prendre part au tirage au sort en fin de soirée. /réd.

1. Rép. tchèque+ 3 3 0 0 17-8 6

GROUPE B

Classement final

GROUPE C

Classement final

4. Japon

Hier

1. Finlande+

2. Slovaquie+

3. Ukraine+

4. Pologne

Hier

1. Suède+

2. Russie+

3. Autriche+

Finlande - Slovaquie

Autriche - Slovénie

Suède – Russie

Lettonie - Italie

1. Canada+

3. Lettonie+

4. Italie

2. Etats-Unis+

Canada - Etats-Unis

3 2 0 1 17-9 3 1 0 2 5-9

3 0 0 3 6-19 0

3 3 0 0 14-1 6

3 0 0 3 0-18 0

3 3 0 0 15-5 6

1 0 2 11-14

3 0 0 3 6-21 0

3 3 0 0 11-2 6

3 1 0 2 7-8 2

3 0 0 3 3-14 0

0 1 9-6

0 1

3 2 0 1 13-7 3 1 0 2 7-8

«La plus mauvaise depuis 1995!»

Hockey sur glace Après la qualification de la Suisse pour le tour intermédiaire, le meilleur compteur suisse du championnat, Peter Jaks, fait le point. Dur

De notre envoyé spécial Laurent Kleisl/ROC

résent en Suède en qualité de consultant pour la Télévision Suisse italienne, Peter Jaks (36 ans-136 sélections), le prolifique attaquant des ZSC Lions, ne distille pas que des gentillesses à l'égard de l'équipe nationale. Ecarté de la «Nati» depuis quatre ans, le Tessinois remet en question certains choix de Ralph Krüger. Un avis comme un autre, mais plutôt bien tranché!

Peter Jaks, l'équipe de

ssocié à Andreas

Wydden sur l'an-

tenne de la TSI, Pe-

ter Jaks vit en Suède ses pre-

miers pas en qualité de

consultant. Un exercice

qu'il semble apprécier. Ses

positions d'ancien interna-

tional et de joueur encore

en activité lui offrent un

angle de vue bien particu-

Peter Jaks, vivez-vous en

P. J.: Oui, c'est ma pre-

mière expérience de la

sorte dans un championnat

du monde. Avant de venir

en Suède, j'ai couvert

quelques matches de LNA

et des rencontres amicales

Suède votre première expé-

rience de consultant?

Suisse présente en Suède est- tant offensifs que défensifs. question à Ralph Krüger! Ce Hans Zach s'est montré bien elle, à votre sens, plus faible que ses devancières?

P. J.: Oui, assurément. Cette sélection nationale est la plus mauvaise depuis les Mondiaux 1995 (n.d.l.r.: en Suède déjà, à Stockholm et Gävle, sous la houlette de Mats Waltin). Cette année-là, elle avait connu la relégation dans le Groupe B.

Où se situent ses principales lacunes?

une expérience très intéres-

sante. J'avoue qu'il est

plutôt agréable d'être dans

une patinoire sans ressentir

Suisse, vous évoluez avec les ZSC Lions, un club réguliè-

rement mis sous pression

par les médias. En partant

de ce vécu, quelle sorte de

critiques personnelles. Je

reste global, je parle essentiellement du jeu de l'é-

quipe. Je n'attaque jamais

un homme personnelle-

ment. Il ne faut pas oublier

que je suis moi aussi encore

joueur! Je ne peux pas me

permettre de trop critiquer

P. J.: J'essaie d'éviter les

consultant êtes-vous?

championnat de

de pression.

P. J.: Ses manques sont au-

monde, Ralph Krüger a expliqué qu'il voulait positionner

groupe défensivement. Cette volonté reflétée sur la glace.

«Nati» La connaît aussi une carence de buteurs. Cette saison, vous êtes meilleur compteur suisse de LNA. Alors, pour-

P. J.: Il faut poser cette Sur la glace, le groupe de

quoi pas vous?

Avant les championnats du n'est pas à moi de parler de mon propre cas. Krüger a éliminé un joueur comme André Rötheli. Malgré des Jeux olympiques discrets, il est le meilleur buteur de l'équipe ne s'est pas encore nationale cette saison. Je n'arrive pas à comprendre cette décision... Avec cette sélection, Ralph Krüger a pris un très grand risque. Nous pouvons nous estimer heureux d'avoir hérité du Japon, un adversaire très facile. Nous pensions peut-être avoir une chance contre l'Allemagne.

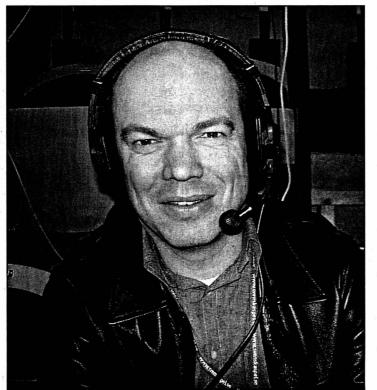
trop fort pour cette Suisse-là.

Peter Jaks, l'équipe de Suisse version 2002 est-elle représentative de l'état du hockey national?

P.J.: Non, elle n'est absolument pas à l'image du niveau actuel de notre hockey. Par contre, il faut bien reconnaître que la Suisse ne possède pas un réservoir de 60 joueurs à présenter à des championnats du monde. Une trentaine tout au plus. Et dans cette trentaine, plus d'une dizaine sont restés à la maison. L'équipe nationale ne peut pas se le permettre. Krüger doit aussi reconnaître que les joueurs les plus forts ont des caractères plutôt diffi-

Ralph Krüger a-t-il pris la bonne décision en écartant von Arx et Jenni?

P. J.: Après leur comportement à Salt Lake City, Krüger a fait le bon choix. Dans une équipe, il y a des règles, des codes, à respecter. Ils doivent être les mêmes pour tout le monde. Par contre, d'autres joueurs, comme Goran Bezina, comme Timo Helbling, ne sont pas en Suède. Là aussi, je n'arrive toujours pas à comprendre. Un Helbling, même s'il n'a aucune expérience internationale, est un joueur d'un grand gabarit. Lorsque i'observe les défenseurs présents aux Mondiaux, je me dis que Bezina et Helbling pouvaient aisément revendiquer une place en équipe nationale. /LKL



Baptême du feu réussi derrière le micro pour Peter Jaks: mieux que l'équipe de Krüger sur la glace... PHOTO KLEISL

TOUR INTERMÉDIAIRE

GROUPE E

+ Qualifiés pour le tour intermédiaire.

Classement final

Demain

16.00 Etats-Unis - Suisse 20.00 Rép. tchèque - Lettonie Canada - Allemagne

Classement

1. Rép. tchèque	2	2	0	0	12-5	4
2. Canada	2	2	0	0	6-2	4
3. Allemagne	2	1	0	1	8-7	2
4. Etats-Unis	2	1	0	1	4-4	2
5. Lettonie	2	0	0	2	3-7	0
6. Suisse	2	0	0	2	0-8	0

Vendredi 3 mai. 16 h: Suisse - Canada. 20 h: Allemagne - Lettonie. Samedi 4 mai. 15 h 15: République tchèque - Etats-Unis. Dimanche 5 mai. 15 h 15: Etats-Unis - Allemagne. 19 h: Canada - République tchèque. Lettonie - Suisse.

GROUPE F

16.00 Finlande - Autriche 20.00 Suède - Slovaquie

Classement

	,,,,,,	•				
1. Finlande	2	2	0	0	6- 1	4
2. Suède	2	2	0	0	7-4	4
Russie	2	1	0	1	7-5	2
Slovaquie	2	1	0	1	6-7	2
5. Ukraine	2	0	0	2	4-8	0
6. Autriche	2	0	0	2	6-11	0

Vendredi 3 mai. 16 h: Russie -Ukraine. 20 h: Slovaquie - Autriche. Samedi 4 mai. 15 h 15: Ukraine - Suède.. 19 h: Finlande -Russie. Dimanche 5 mai. 19 h: Finlande - Suède. Lundi 6 mai. 16 h: Autriche - Ukraine. 20 h: Russie - Slovaquie.

QUARTS DE FINALE

Mardi 7 mai. 16 h: E1 - F4. 20 h: F1 - E4. E2 - F3. 20 h: F2 - E3.

DEMI-FINALES Jeudi 9 mai. 16 h: (1-4). 20 h:

FINALES

Vendredi 10 mai. 19 h: finale pour la 3e place. Samedi 11 mai. 19 h: finale.

TOUR DE RELÉGATION

Demain. 12 h: Slovénie - Japon. 16 h: Pologne - Italie. Vendredi 3 mai. 16 h: Pologne - Slovénie. 20 h: Japon - Italie. Dimanche 5 mai. 11 h: Italie - Slovénie. 15 h 15: Japon - Pologne.

Rédaction sportive

Tél. 032 / 910 20 01 Fax 032 / 910 20 09

de l'équipe nationale. C'est des collègues. /LKL-ROC **SURLES PATINOIRES**

Un devoir de réserve

FINLANDE - SLOVAQUIE 3-1 (2-0 1-0 0-1)

Scandinavium, Göteborg: 9018

Arbitres: MM. Mariconda (Can), Barvir (Tch) et Kronberg

Buts: 2e Miettinen (Pärssinen) 1-0. 14e Kallio (Niinimaa, N. Kapanen, à 5 contre 4) 2-0. 37e Hagman (Jokinen, Kallio) 3-0. 45e

Milo (P. Pucher) 3-1. Pénalités: 13 x 2' contre la Finande; 10 x 2', 1 x 10' (Bondra) (EU). contre la Slovaquie.

UKRAINE - POLOGNE 3-0 $(1-0\ 0-0\ 2-0)$

Kinnarps Arena, Jönköping: 1828 spectateurs.

Arbitres: MM. Lichtnecker (All), Makarov (Rus) et Svensson (Su).

Buts: 5e Shakhraychuk (Sa-

venko, Klymentyev) 1-0. 42e Shakhraychuk 2-0. 60e Salnikov (Zinevych, Khristich) 3-0.

Pénalités: 6 x 2' contre l'Ukraine; 7 x 2', 1 x 10' (Oliwa) contre la Pologne.

GROUPE C

SUEDE - RUSSIE 2-0 (1-0 0-0 1-0)

Scandinavium,

Göteborg: 11.102 spectateurs (guichets fermés).

Arbitres: MM. Sindler (Tch). Carpentier (Can) et Redding

Buts: 6e Dahlen (A. Johansson) 1-0. 59e Nylander 2-0.

Pénalités: 5 x 2' contre la Suède; 6 x 2' contre la Russie.

SLOVENIE - AUTRICHE 3-5 $(2-1\ 1-0\ 0-4)$

Kinnarps Arena, Jönköping: 1913 spectateurs. Arbitres: MM. Hutchinson (EU), Biriukov (Rus) et Svensson

(Su).

Buts: 5e P. Lukas (Lavoie, à 5 contre 4) 0-1. 6e Razingar (Vnuk, Beribak) 1-1. 17e Rozic 2-1. 37e Rodman (Vnuk, Razingar, à 5 contre 4) 3-1. 50e Unterluggauer (Hohenberger, Kalt) 3-2. 56e A. Lakos (Brandner) 3-3. 57e Kalt (Brandner, A. Lakos) 3-4. 60e Kalt (Brandner, Lavoie, dans le but vide) 3-5.

Pénalités: 6 x 2' contre la Slovénie; 8 x 2', 1 x 10' (A. Lakos) contre l'Autriche.

GROUPE D

ETATS-UNIS - CANADA 1-2 (1-0 0-0 0-2)

Löfberg Lila Arena, Karlstad: spectateurs (guichets

Arbitres: MM. Lepaus (Fin), Coenen (Ho) et Karlsonn (Su). Buts: 18e Donato (Hilbert, Ko-

nowalchuk) 1-0. 43e Smyth (Comrie, Williams) 1-1. 56e J. Wright (T.

Wright, McGillis) 1-2. Pénalités: 5 x 2' contre les Etats-Unis, 2 x 2' contre le Canada.

LETTONIE - ITALIE 4-1 (2-0 2-1 0-0)

Löfbergs Arena, Karlstad: 7715 specta-(guichets fermés).

Arbitres: MM. Mihalik (Slq), Stricker (Su) et Vasko (Bié).

Buts: 9e Ozolinch (Sorochin) 1-0. 18e Belavski (Fandul, à 5 contre 4) 2-0. 23e Tambiev (Cipruss, à 4 contre 5) 3-0. 25e Fandul (Sorochin, Lavin) 4-0. 37e Sacratini (Ramoser) 4-1.

Pénalités: 6 x 2' PHOTO KEYSTONE 2' contre l'Italie.

Le joli mois de mai

Administrateur des finances de la LSHG, Christophe Piguet est tenu au secret de fonction. Dès lors, il ne laissera rien transpirer de la réunion au cours de laquelle les dirigeants des Mélèzes sont venus lui plaider la cause du HCC. Tout au plus. l'avocat lausannois tient-il à préciser «qu'aucune décision n'a été prise à ce jour et que le verdict ne tombera selon toute vraisemblance pas avant la fin du mois de mai...» En ce printemps, la patience est donc plus que jamais mère des vertus.

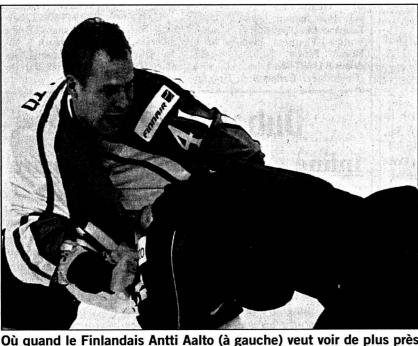
Dès lors qu'il convient d'appeler un puck un puck. il n'est pas certain du tout que le HCC sera autorisé à prendre part au championnat de LNB dès septembre prochain. «Le cas n'est pas désespéré, les dirigeants chaux-de-fonniers font des efforts» rassure néanmoins Christophe Piguet, du bout des lèvres.

Selon la formule consacrée, l'affaire suit donc son cours. Il semble toutefois qu'elle soit plus compliquée que d'aucuns ont bien voulu le laisser entendre. Dès lors, les instances de la Ligue veulent se donner le temps de pouiller le dossier afin de prendre leur décision en parfaite connaissance de cause. «Nous n'allons pas nous laisser bercer par des promesses à la Stewart»

prévient le grand argentier de la Ligue. De toute évidence, et par souci de professionnalisme avant tout, aucun détail ne sera négligé. Si l'on ne peut que s'en réjouir, il apparaît bel et bien que les règlements seront appliqués à la lettre, quelles que soient les conséquences pour le HCC, comme pour les autres clubs qui patinent eux aussi dans le flou. Il faut savoir en outre que le jugement sera définitif, dès lors que l'autorité de recours n'existe pas dans le monde du hockey.

On imagine aisément que cette situation place Jacques Noël dans un embarras pour le moins encombrant. «Je suis dans l'expectative» confesse le manager des Mélèzes, par ailleurs toujours dans l'attente de nouvelles en provenance d'Ecosse. «Comme je suis d'un naturel positif, j'espère que beaucoup de choses vont bouger cette semaine» ose-t-il. Quant aux joueurs susceptibles de porter les couleurs du HCC la saison prochaine, il y a gros à parier qu'ils doivent eux aussi la trouver saumâtre.

Au terme de cette visite médicale, le diagnostic est donc plutôt réservé. Plus que jamais, le HCC est entre la vie et la mort. Ni plus, ni moins! /JFB



Où quand le Finlandais Antti Aalto (à gauche) veut voir de plus près contre la Lettonie; 5 x la physionomie du Slovaque Peter Bondra...

france 3

TSR O

7.00 Les Zap 2821449 8.20 Que Models 2786826 9.00 Un agent très secret. Quand tout a commencé; La vie continue 10.35 Euronews 3470569 11.00 Les feux de l'amour 4935468 11.45 Les Craquantes 5879587 12.15 Entrez sans sonner! 518064 12.45 Le 12:45 / Météo 34848604

13.10 Zig Zag café 2786081 **Walker Texas** Ranger

C'est mon choix 9072178

15.30 Cyclisme 612333 Tour de Romandie. Genève - Mallerey. Grand plateau

17.30 La loi du fugitif

18.15 Top Models 8041246 La poule aux œufs d'or / Météo 496791 Tout en région 116913 19.20 L'image sport 508536

Le 19:30/Météo

20.05

19.30

Passe-moi les jumelles!



Spécial Patrouille des sublimes

La Patrouille des Glaciers, c'est la course des superlatifs: la plus longue (2 fois le marathon de New York), la plus dure, la plus populaire...

22.20 Les experts 5933062 Régression mortelle Loterie à numéros

23.15 Le 23:15 2705178 X-files, aux 23,40 frontières du réel Coup du sort

11508826 0.25 Pas les flics, pas les

noirs, pas les blancs... Les médiateurs (R) 8122401 1.15 Le 23:15 9122642 1.35 Tout en 4314555 **1.55** Passe-moi les jumelles! (R) 85990062 **4.00** Vive le cinéma (R) 6913536 **4.15** Le 22:30 Sport (R) 62697913

7.10 Teletubbies 74503082 7.35 Ca cartoon 89790555 8.25 La tour de Neslé. Film 93926739 **10.35** La route d'Eldorado. Film *18467230* **12.05** Burger Quiz *50242081* **12.45** Journal 69046994 13.30 Africa le making of. Doc 67175807 14.25 Le Quinté+ la grande course. En direct de l'hippodrome de Saint-Cloud. Plat 87452739 15.00 Xcalibur. Série 69864352 Hangers. Film 6154228 17.10 Eddy Time 93967994 18.45 Grolandsat 66178975 19.05 Le Journal 50229130 19.40 Le vrai journal des présidentielles 39685826 **20.05** Burger Quiz 24834062 20.45 Encore + de cinéma 40265523 21.00 Bread and roses. Film 63020307 22.50 Gamer Film 808258260 25 Midnight+ 42797840 1.15 Destination finale. Film 93463444 3.00 La ville des prodiges. Film 85679043 **5.05** Dilbert 25489550 5.25 Rugby 76312111

RTL 9 Pas d'émission le matin

12.00 La vie de famille 22371604 12.20 Steve Harvey Show. 46909081 12.50 Shérif fais-moi peur 92616771 13.35 Adrénaline 13336284 14.30 Un cas pour deux 95134994 15.35 Le Renard 99562130 16.40 Derrick 86214888 17.40 Des jours et des vies 24370492 18.10 Top models 31612826 18.35 Brigade des mers 66617468 19.25 Ça va se savoir 54690352 20.10 Friends 79362246 20.45 La muselière. Thriller de David Thacker 27120933 23.25 Emotions 35859710 23.55 Aphrodisia 88674913 1.15 Téléachat 54431024 **3.15** Derrick 73416050 **4.15** Le Renard 65270550

MONTE CARLO

8.05 Force de frappe 36946604 **8.50** Les filles d'à côté 35126555 **9.15** Télé-24930371 11.10 Ricky 75160371 Brown ou la Belle Vie Murphy 27583604 12.05 Père malgré

TSR &

7.00 Euronews 28762604 7.55 Le 22:30 Sport 69937265 8.00 C'est mon choix 63713536 8.55 Entrez sans sonner! (R 12044913 9.15 Quel temps faitil? 48652062 9.30 Euronews 24045710 11.35 A bon entendeur (R) 75146791 12.00 Vive le cinéma (R) 86086888 12.15 L'italien avec Victor: Le camere 54598826

12.30 Les Zap 41485159 La tribu; Les ailes du dragon; La famille Delajungle; Zepi et Zenia; Bidoum; Titeuf; Pokémon; Digimon; Cédric; Bête à craquer; Les ailes du dragon; Pingu

Le Big Mohoj 41612915 Show L'anglais avec Victor 81383081

Susan in her new Flat: Making an Enquiry in a Travel Agency

19.50 Bancojass 72867623 19.55 Videomachine

Football

Lique des champions, 2e demi-finale, match retour

5675262

Real Madrid -**Barcelone**



Commentaire: Yannik Paratte.

En direct de Madrid

22.45 Le 22:30 Sport Tirage de la

Loterie suisse à numéros Bancojass, Tous sur orbite 30180389 Cyclisme 59058791

Tour de Romandie. Genève - Mallerey. Grand plateau Svizra Rumantscha

Cuntrasts 36734361 Zig Zag café (R)

TextVision 93460753 0.55

Les filles d'à côté 42166474

15.30 Planète animal *97221343* **16.25** Téléachat

10222159 **16.35** Glisse n'co 46283555 **17.00** La gueule de

l'autre. Comédie 66500438

18.40 Ricky ou la belle vie 39002371 19.10 Murphy Brown 81374333 19.40 Flash

infos 42102623 19.55 Père

malgré tout 73640536 20.25

Téléachat 41706807 20.35 Pendant la pub: Marcel

Desailly 68352333 20.55 Frè-

res et flics. Série 65371623

22.45 Six crimes sans as-

sassin. Téléfilm de Ber-

nard Stora, avec Jean-Pierre Marielle 22180536 0.25 Pendant la pub: Mar-

PLANÈTE

8.50 Nos ennemies les bê-

tes '92621246 9.20 Des pre-

mières nations 25527772 9.45 Stassen 38113913 10.20 Cinq filles... 24489284 10.50

La neige est mon destin 29331284 11.45 Post mortem

11046884 12.35 Les esclaves

du libre-échange 12159420

13.35 Nos ennemies... 86583772 14.05 Des premiè-

res nations 10078401 14.30

Guillaume Aretos 45382159

15.00 Cinq filles... 45383888 15.30 Le derby du Kentucky 22185791 16.30 Werner

Freund, l'homme qui rêvait

d'être loup 60791371 17.25 Chemins de fer australiens

78099284 18.20 Carnets de

prison 47131265 **19.15** Patrick Cothias 89751913 **19.45**

A l'ombre des arènes 52903791 20.15 Des premiè-

res nations 52920468 20.45 Chemins de fer australiens

80516130 22.35 La neige est

mon destin 92731710 23.30 Stassen 47964517 0.05 Cinq filles et une balance

49158145 0.35 Des premières

cel Desailly 66423937

tout 91104807 12.30 Récré 56361531 1.00 Pa-Kids 82380130 13.25 Pendant la pub 37887994 13.45 Télétrick Cothias 68968550 1.30 A l'ombre des arènes achat 83013536 14.15 Force 92338802 de frappe 77765265 15.00

Musique

Wetterkanal 10.00 7.00 Schweiz aktuell 10.25 Der Doktor und das liebe Vieh Schlosshotel Orth 11.40 Für alle Fälle Stefanie 12.30 Mittagsmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Mittag-sTalk 13.35 Rondomondo 15.45 Rad: Tour de Romandie 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gutenacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Um Himmels Willen 20.50 Rundschau 21.40 Lotto 21.50 10 vor 10 22.20 Top Spots 23.00 Gomez. Film 0.25 Tagesschau/Meteo

7.00 Euronews 7.15 Colazione con Peo 7.25 Bidoum-Bidoum 7.30 Gli amici d stoffa 7.55 Palomar 9.20 Euronews 10.30 Huracan 11.15 La signora in giallo 12.00 Una famiglia del 3. tipo. Te-lefilm 12.30 Telegiornale/ Meteo 12.45 Verso l'una in compagnia 13.25 Huracan 14.05 2 passi in compagnia **14.20** La signora in giallo. Telefilm **15.05** 3 passi in compagnia 15.15 Jag - Avvocati in divisa. Telefilm 16.00 Telegiornale 16.05 4 passi in compagnia 16.15 Ur caso per due. Telefilm 17.15 100% in compagnia 18.00 Telegiornale 18.10 100% in compagnia 18.50 Oggi sport 19.00 Il Quotidiano 20.00 Te-legiornale/Meteo 20.40 II miglio verde. Film 23.45 Telegiornale 0.05 Lotto 0.10 ME-DOC. Film

8.50 Tagesschau 8.53 Meister Eder und sein Pumuck 9.15 Pumuckl und sein Zir-

france 2 6.30 Télématin 67202791 8.35

6.45 Info 29956265 6.50 Jeu-

tion à la marche! 5964537

3189808

79373826

79370739

79362710

41481536

76342569

8652879

38833178

98398352

63728710

Vincent

77954178

236874208

336874208

89115395

65640005

12.50 A vrai dire 37028438

13.35 Du côté de chez

Natures

Les aventuriers de

l'arche perdue

Film de Steven

Spielberg, avec

La princesse des

Téléfilm de Peter

Film de A. Norris

17.10 Sidekicks 96764975

Le Bigdil

19.55 Météo/Journal

20.25 Du côté de chez

Ligue des champions 1/2

Hardy et Pascal Praud. En

direct du stade de San-

Alerte imminente

Vol de nuit 14945208

Reportages 39857005

Très pêche 35045192

Histoires naturelles

Insolites 1998

Aventures asia-

tiques au Vietnam

Sept à Huit 12636666

Du côté de chez

Film de Chuck

Bowman

vous

Météo

Real Madrid -

Barcelone

Commentaire:

tiago Bernabeu

22.45

0.30

1.38

1.40

finale retour

vous

20.30 Du nouveau

Hewitt

voleurs · 97859333

Harrison Ford

Météo

vous

13.00 Journal

13.40

13.45

nesse 42341536 11.00 Tequila Des jours et des vies et Bonetti: Mariage à haut risque 10331197 11.55 Tac 0 Tac TV 77018333 12.05 Atten-14327468 **9.00** Amour, gloire et beauté 12536975 **9.25** Carrément déconseillé aux adultes 26320975 11.05 Flash info 45999826 11.10 Motus 19922130 11.45 Les Z'Amours 19942994 Pyramide 12.55 Météo 59628212

13.00 Journal/Météo

70123159 13.45 La carapade Film de Gérard Oury, avec Pierre Richard

15.25 Famille de cœur Film TV de 72626246 G. Vergez Un livre 60610975 Soleil rouge 27228062 Film de T. Young

20852456 19.40 Histoires formidables 21179642

On a tout essayé

19.45 Un gars, une fille 19.55 Objectif Terre 38847371

20.00 Journal 86630913 20.40 Loto/Météo 26163420

94147710 Le voyage

organisé

Film de Alain Nahum, avec Gaëla Le Devéhat



Des salariés d'une jardinerie visitent Rome dans le cadre du comité d'entreprise. Au cours du séjour, la petite nouvelle, mal aimée de ses collègues, s'entiche du beau guide

22.40 Contre-courant spécial 300 jours de colère. Doc.

0.45 Journal/Météo 74905888 1.05 Des mots de minuit 69999848 2.35 Emissions religieuses 35099913 **3.25** Azimuts: Galapagos - Les amis de Georges le solitaire 91105468 3.40 24 heures d'info, Météo 84361352 3.55 Pyramide (R) 65678739 4.30 Vagabond du pôle Nord. Doc. 47455888 **5.20** Outremers (R) 12676284

Heimat 17.40 Die Linden-

wirtin vom Donaustrand. Heimatfilm **19.10** Expeditionnen ins Tierreich **20.00**

rennt. Actionkomödie 21.30

Pattaya 22.00 Globus 22.30

Tagesthemen/Wetter 23.00

Gabi Bauer 23.30 Sakradi!

Porträt 0.15 Nachtmagazin

0.35 Brassed off. Mit Pau-

ken und trompeten. Tragi-

komödie 2.20 In der Hitze

der Nacht. Krimiserie 3.05

9.45 Die große Hein-Blöd-Show 10.15 Der alte Bauernhof 11.00 Störche.

Reportage 11.30 Das jüdis-

che Museum Berlin 12.15 Leo Kirch 13.00 Eisenbahn-

romantik 13.30 Kanzlerbe-

dram **15.30** Frühlingsgefühle **16.00** Gottesdienst

zum 175. Jubilaüm des Bi-

sturms Freiburg live 17.30

20.15 Vier Mädels aus der

Wachau. Heimatkomödie 21.50 Aktuell 21.55 Jobs in

Deutschland 22.40 Der Zu-

falls-Dad. Drama 0.25 Es

war eine rauschende Ball-

nacht. Melodram 1.55 Wie-

20.45 Le port de l'angoisse.

De Howard Hawks, avec

Lauren Bacall, Humphrey Bogart (1945) 22.30 Chan-

derholungen

20.00 Tagesschau

20.15 Lola

Tagesschau

Tagesschau

kusabenteuer 9.25 Meister Eder und sein Pumuckl Tagesschau 11.00 Europakonzert der Berliner Philharmoniker 2002. Live 13.10 Tagesschau 13.15 Radsport 16. 30 Tagess-chau 16.35 Real Madrid: und Millarden 17.15 Geschichten aus der

6.00 Euronews 6.45 Raiuno Mattina 7.00 Tg 1 Matina 7.30, 9.30 Tg 1 - Flash 10.00 Linea- Meteo verde 10.45 Tuttobenessere 11.10 At-tualità 11.30 Telegiornale 11.35 La prova del cuoco 12.35 La signora in giallo 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Ci vediamo in TV 16.15 La vita in diretta 16.50 Parlamento 17.00 Telegiornale 17.15 Varietà 18.10 lo speriamo che me la cavo. Film 20.00 Telegiornale 20.35 Il fatto 20.40 Sette in condotta 20.55 Verità inconfessabile. Film porta 0.15 Tg1 0.50 Stampa

RAI 2

france 5

6.00 Euronews 59860536 7.00 82313401 11.15 Tous égaux 3274453611.45 Bon appétit, bien sûr: Pâte sablée à la vanille. Le chef de la semaine: maine: Philippe Gobert 84437352 **12.05** 12/14. Titres et Météo 39488062 49104710

12.30 Le 12/14 13.25 C'est mon choix

16.20 Ace Ventura, détective pour chiens et chats Film de Tom Shadyac, avec Jim Carrey 26235772

17.50 C'est pas sorcier Attention, usines à risques! 40896826

18.15 Un livre un jour 18.20 Questions pour un champion 96740062

18.45 La santé d'abord 18.50 19/20 / Météo

20.10 Tout le sport 45578604 20.20 C'est mon choix ce

94130420

Sur la terre des monstres disparus

Documentaire raconté par **André Dussolier**



Un voyage des plus captivants à travers la période qui suivit le règne des dinosaures, lorsque d'étranges et merveilleuses créatures régnaient sur le monde... Če document apporte un regard nouveau sur un passé peu connu...

22.30 Météo/Soir 3 16010913

23,00 Culture et dépendances: Toute la misère du monde autour du Père Ceyrac 54274468 2.30 C'est mon choix (R) 76262666 5.20 Les matinales 12630482

avec Gene Kelly, avec Cyd Charisse, Debbie Reynolds 1952) 0.25 Une nuit à l'opéra. De Sam Wood, avec les Marx Brothers (1935) 1.55 Les aventures de Quentin Durward. De Richard Thorpe, avec Robert Morley, Robert Taylor (1955) 3.35 Le dilemme du docteur. De Anthony Asquith, avec Dike Bogarde, Leslie Caron (1958)

oggi

raterin Brigitte Sauzay 14.00 Es war eine raus-chende Ballnacht. Melo-7.00 Go Cart Mattina 9.05 II virginiano 10.15 Un mondo a colori 10.30 Tg2 mattina Die Königin der Kinder 18.00 Aktuell 18.05 Hierzu-Tg2 Medicina 33a 10.55 Attualità. Nonsolo-modi 11.15 Tg2 11.30 I fatti vostri 13.00 Tg2 Giorno 13.30 Costume e sociétà 13.50 Salute 14.05 Scherzi d'amore 14.45 Al posto tuo 16.10 Jake & Jason detectives 17.00 Finalmente Disney 17.30 Medarot 18.00 Tg2 Flash **18.10** Sereno variabile 18.30 Sportsera 18.50 Cuor rubati 19.15 Jarod 20.00 Cartoni 20.20 Lotto 20.30 Tg 2 Sera 20.55 Streghe. Film 22.35 Varietà 22.35 Varietà 23.05 Lotto 23.10 Tg2 Notte 0.05 Powder. Film tons sous la pluie. De et

7.00 Ecomatin 89213081 8.00 Debout les Zouzous 14363159 **8.45** Les maternelles *36267449* **10.20** Le journal de la santé 36881130 10.40 Le monde d'Etienne ges de Gobi 45590642 12.05 Midi les Zouzous 11.10 Les chameaux sauvales Zouzous 46787604 **13.45** Le journal de la santé *25676420* **14.05** Va savoir 79851807 **14.35** La croisière des dauphins et des balei-nes 16332791 15.35 Panorama uu monde 20420449 **16.30** Après la sortie 13608352 **17.00** Va savoir 13609091 **17.00** Questions 18.00 C dans l'air 18.45 Emission pour la campagne officielle 98236420

arte Arte

20.15 ARTE Info/Météo

19.00

La flûte enchantée

Onéra en deux actes de Wolfgang Amadeus Mo-zart, mis en scène par Achim Freyer, dirigé par Thomas Hengelbrock, en direct du Festival de Schwetzingen. Avec Ron Li-Paz, Ekaterina

Morozova. Henrike Jacob

Le prince Tamino et l'oiseleur Papageno doivent libérer la princesse Pamina, enlevée par le sage Sarastro. Pour la sauver, Tamino reçoit une flûte enchantée et Papageno des clochettes magiques... chef-d'œuvre de Mozart

22.20 Ceaucescu 3080024 Les fastes d'un dictateur. Documentaire de Ben Lewis

Sunday Film de J. Nossiter 0.45 L'ami africain (R)

Elizabeth, une vie d'éléphant (R)

RTVE

6.00 Al habla 6.30 Gente 7.30

Telediario matinal 9.10 Los desayunos 10.00 24 horas 10.30 La niña de tus sueños. Cine 12.15 Especial 12.45 24 horas magazine 13.00 Telediario internacional 13.30 sedal 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazón de pri-mavera 15.00 Telediario 1 15.50 El tiempo 15.55 Especial 17.30 El gladiator 18.00 lelediario internacional 18.30 La historia interminable 19.00 Europa 2002 19.30 Gente 20.30 A Saco! 21.00 Telediario 2 21.30 Ciclo latino americano. Miss Amerigua. Film 23.30 El tercer grado 0.00 Los libros 1.00 El mundo

RTP 7.00 24 Horas 7.30 Entre Nos 8.00 Bom dia Portugal 11.00 Praça da Alegria 14.00 Jornal da Tarde 15.00 O Cam-peao 16.30 Junior 17.30 Entre nos 18.00 Noticias 19.00 Fabrica de anedotas 19.30
Concurso 20.15 A Senhora
das Aguas 21.00 Parque
Maior 22.00 Camilo, o pendura 22.30 Contra informa-çao 22.45 Teljornal 23.45 2010 0.30 Acontece 1.00 A Sra das Aguas 2.00 Jornal 2 2.45 Contra informação 3.00

en 24 horas 1.30 Polidepor-

tivo 2.00 Telediario interna-

cional 2.30 Maria Emilia

CANAL ALPHA

Fabrica de anedotas

8.00-12.00 Journal régional lundi et mardi en boucle non-stop 16.30 Mc Music: Dédicaces de la semaine 19.00-24.00 en boucle Journal régional. Météo. Evéne-ment 20.00, 21.00 et 22.00 Comme chez vous!

TELEBIELINGUE 19.00 Nouvelles régionales Bourse - Météo - Agenda Allemand-Talk

Répétition du programme jus-qu'au lendemain à 16 heures

8.10 Disney Kid 37828130 9.15 M6 boutique 65152555 9.55 Zorro. Le nœud se resserre 42497062 **10.25** Disney Kid 12555265 **11.15** Loft Story 57579265 **12.04** Météo 416880401 **12.05** Joyeuse pagaille 67291081 **12.30** Belle et

12.35 La petite maison dans la prairie L'incendie (2/2)

13.30 Le désert de feu Téléfilm de Enzo G. Castellari, avec Anthony Delon 76286449

16.40 Caméra café

17.05 Terreur sur le Britannic 88220791 Film de Richard Lester, avec Omar

19.00 Loft Story 38805791 19.50 Caméra café

19.54 Six minutes/Météo 454210468

20.05 Notre belle famille Les grandes espérances 33752710 20.40 Loft Story 92819807

Téléfilm de Patrick Poubel, avec Réda Mohammadi

Petite sœur



Après le décès accidentel de sa mère, un jeune garçon part vivre chez son père et se trouve brusquement séparé de sa demisœur qu'il adore. Le gamin met tout en œuvre pour la retrouver. Elle est son dernier lien avec la disparue..

22.25 Unité spéciale Une femme d'action. Téléfilm de Dean Parisot, avec Kathy Baker 65825284

0.00 Loft Story 26734130 0.44 Météo 467812826 0.45 Drôle de scène: Michel Muller; Luq Hamett; Eric Collado; Fabrice & Fabrice 76195246 1.10 M6 Music 88798449

TV 5 Europ

8.30 Chroniques d'en haut

63810265 **9.05** Zig Zag café 15309333 **10.00** Journal 15309333 42875772 **10.15** Des racines et des ailes 27658536 12.05 Des chiffres et des lettres 56607230 12.30 Journal de France 3 55648333 13.05 Temps présent 14.00 Journal *85988130* 14.15 Campus, le magazine de l'écrit 81127265 16.00 Journal 44247994 **16.20** L'invité 86670046 **16.30** La traque des dictateurs 81566536 17.05 Pyramide 39245420 17.30 Questions pour un champion 62422284 18.00 Journal 84175197 18.15 Union libre 33478352 19.15 «D» Design 52956284 19.45 Images de pub 20069343 20.00 Journal suisse 55906062 20.30 Journal F2 20531401 **21.05** L'Hebdo. Magazine 28300739 22.00 Journal 59576062 22.15 Les moissons de l'océan. Téléfilm 18145401 0.00 Journal La Une 62476005 0.30 Soir 3 18609111

0.50 Rediffusions 52283821

7.00 Eurosport matin 9356468

8.30 Rallye de Tunisie 215062 9.00 Le match du siècle 5713159 **9.45** Dream Team 3752915 **10.15** Football: Allemagne-Hongrie 1487587 11.15 Haltérophilie: Champonnat d'Europe **12.45** Eurogoals *2315081* **13.30** Football: France-Russie *367333* **15.30** Cyclisme: Tour de Romandie, 1re étape 1507468 17.15 Football: Danemark-Angleterre, Championnat d'Europe des moins de 17 ans 8924791 18.45 Le match du siècle 2675975 **19.30** Olympic Mag 501246 **20.00** Sports Awards 729284 **21.30** Golf: Greater Greensboro Classic **22.30** Sailing World 510994 **23.00** Eurosport soir 190178 23.15 Football: Danemark-Angleterre, Championnat des moins de 17 ans 7203710 0.45 Superbike 3245840 1.15 Eurosport soir 90175598

CODES SHOWVIEW

La Cinquième TV 5 Europe

Canal + RTL 9 TMC 050 Eurosport Planète



8.35 On en parle 9.30 Mordicus 11.06 Les dicodeurs 12.07 Chacun pour tous 12.11 Salut les p'tits zèbres 12.30 Le journal de la mi-journée 13.00 Café des arts 13.30 Tombouctou, 52 jours 14.04 Histoire vivante 14.30 Ouvert pour cause d'inventaire 16.04 En allant à l'Expo 16.08 Aqua concert 17.09 Presque rien sur presque tout 18.00 Forums 19.05 Radio Paradiso 20.04 Drôles d'histoires 21.04 Plans séquences 22.04 La ligne de cœur 22.30 Le

ESPACE 2

iournal de la nuit

6.06 Matinales 8.30 Si vous saviez 9.06 Les mémoires de la musique 10.05 Nouveautés du disque 11.30 Méridienne 12.04 Nota Bene 13.00 Le journal de la mi-journée 13.30 Prix des auditeurs de la Radio Suisse Ro-mande 14.00 Musique d'abord 16.00 Concert. Grigory Sokolov, piano: Couperin, Mozart 17.30 Info culture 17.36 Feuilleton musical 18.06 JazzZ 19.05 Empreintes musicales 20.04 Symphonie. Orchestre de Chambre de Lausanne: Beethoven; Schnebel 22.30 Si vous saviez 23.00 Les mémoires de la mu-

RTN®

sique 0.05 Notturno

6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.15, 6.45, 7.15, 7.45 Les titres 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00. 17.00 Flash infos 6.20 Le jeu des lève-tôt 6.50 Focus 7.20 Revue de presse 7.40 Bonjour chez nous! 7.50 Les dents de l'hu-

citron 9.00-11.00 Couleur Café 9.15 Les pouces verts 9.45 Mé-téo régionale 9.55, 12.55 Petites annonces 10.15 On connaît la chanson 10.30 Ecran total 10.45 Les naissances 11.03 Sur le vif 11.35 PMU 11.45 La Tirelire RTN 12.00 Les titres du journal 12.03 Le rendez-vous des entreprises 12.15 Journal 13.00, 19.03 Musique Avenue 16.00 C:NeT 16.15, 16.45, 17.44 Net Crash 19.00 Rappel des titres 19.03 Musique avenue FREQUENCE JURA

meur 8.15 Triangle 8.40 Presse

RFJ 100.8 7.00, 8.00 Infos 6.10, 7.10, 8.10

Le journal du matin 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00 Flash 7.35 Etat des routes 7.50 Revue de presse 9.10 Sorties cinéma 10.05, 11.05 Zenith 11.30 Eclats de rire 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.56 Eclats de voix 13.00, 14.05, 15.05 Verre azur 16.05 Emission spéciale tour de Romandie en direct de Malleray 18.00 Jura soir 18.17 Météo 18.31 Question de temps 19.00 Les ensoirées 0.00 Trafic de nuit

7.00, 8.00 Journal RJB 7.15 Magazine 7.20 Qui dit quoi 7.25 Etat des routes 7.40 La Télé 7.50 Revue de presse 8.40 Jeu du bruit 9.05, 10.05 100% Mudu bruit 9.05, 10.05 100% Musique 11.05 Radiomania 11.45 Qui dit quoi 11.50 Les naissances 12.00 Les titres 12.15 Le Journal 12.40 A l'affiche 12.50 A l'occase 13.00 100% Musique 16.05 Emission spéciale tour de Romandia por direct de tour de Romandie en direct de Malleray 18.00 Le Journal 18.30 Rappel des titres 18.32 Zone de rire

Fax 032/910 20 59

bazar.ch/01

Rencontres

Vacances

TIMIDE ? Écoutez sans parler! (tarif local):

Tél. 032 566 20 20 / www.ligneducœur.ch

CÔTE D'AZUR, Cap Soleil, 3 pièces + log-

gia, 6 personnes, lave-vaisselle, tél., TV,

coffre-fort, accès mer, piscine, tennis. Mai

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CITROËN

Garage - Carrosserie

BURKHALTER

Fritz-Courvoisier 34 – La Chaux-de-Fonds Tél. 032 969 20 30

EXPOSITION

DE PRINTEMPS

PRÈS ALÈS, GARD, mas tout confort, ter-

rasse, jardin, piscine, garage, 2-8 personnes. Tél. 032 842 37 22. 028-353317

Fr. 495.-/semaine. Tél. 022 792 79 92

2302 La Chaux-de-Fonds

bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33. ASSOCIATION À BUT non lucratif (déve-

vidéo, en bon état. Merci beaucoup. Tél. 032 721 11 74.

ACHAT et débarras d'appartements complet ou partiel. Achète meubles anciens,

CLUB DE SCRABBLE à Peseux, joue tous les mardi à 19h45, nous attendons des nouveaux membres, débutants acceptés. Tél. 032 731 54 70.

DÉMÉNAGEMENTS, débarras, transports, livraisons. Tél. 079 543 52 15.

DAME cherche personne pour la sortir en chaise. Foyer de la Côte, Cormondrèche. Tél. 032 731 59 59, demander Mme Born.

FELDENKRAIS, cette méthode offre la possibilité à tous, quelque soit l'âge et la condition physique, de devenir plus souple, mobile et vivant, par des séquences de mouvements simples et précis. Cours hebdomadaires à Neuchâtel: mardi, 18h30-19h30, à La Chaux-de-Fonds: jeudi, 18h30-19h30. Renseignements: Alexandra Strobel, 032 710 18 24.

BRI-NET NETTOYAGES en tous genres devis sans engagement Tél. 032 730 36 67.

POSSIBILITÉ DE GAIN accessoire, domaine du bien-être. Nouveau en Suisse Romande, Soirée d'information, le 8 mai 2002 à Neuchâtel. Tél. 079 671 57 28.

TRAVAUX de printemps, taille, nettoyage

À DONNER contre démontage, jardin TROUPE DE THÉÂTRE amateurs,

loppement durable), cherche Flipcharts, TV ACHÈTE prix concurrentiels voitures, bus état sans importance. Tél. 076 394 66 92.

ACHAT voitures, récentes, fort km, accidentées, utilitaires, Tél, 079 502 53 54.

BREAK CITROËN XANTIA 2.0 TURBO, 1996, blanche, toutes options, parfait état,

CHRYSLER STRATUS LX 2,5, automatique, parfait Tél. 032 751 35 52. état. expertisée.

FIAT COUPÉ 16V, expertisée, climatisation, alarme, 106000 km, 8 pneus + jantes, Pioneer. Fr. 11500.-, à discuter. Tél. 079 205 92 37.

FORD ESCORT RS 2000, 2.01, 150 CV, bleue, échappement Rémus, toit ouvrant, 162000 km. Fr. 3200.-. Tél. 076 369 74 77.

OPEL CORSA, 5 portes, expertisée, bon état, Fr. 1800.-. Tél. 032 841 34 06 ou

RENAULT 19, 1990, expertisée. Fr. 2200.-Tél. 076 396 49 00.

VOLVO 460 TURBO, à vendre. Blanche, 1990, 110000 km, en parfait état. Prix à discuter. Tél. 032 731 35 93, entre 19 et 20 heures.



2 côtés, dim. 3,70 x 3,70 m. hauteur soir à 20 heures. Tél. 032 710 05 94, le soir. 2.50 m. Tél. 032 730 37 81. 028-353206 028-353215

de jardin, etc. Tél. 032 968 03 67. 132-113280

d'hiver, construction métallique, ouvrable cherche comédiens. Répétition le mardi

Immobilies à vendre

LA CHAUX-DE-FONDS, directement du propriétaire, magnifique 4½ pièces duplex, cachet, prix intéressant. Tél. 079 506 93 00 ou 078 770 25 07.

BEVAIX, à 150 m au dessus du port, villa, 2 appartements, 160 m² et 65 m², pergola, piscine, 2 garages, 1327 m² de terrain, avec vue exceptionnelle, site calme. Fr. 800 000 .- . Tél. 032 315 23 67.

LE LOCLE CENTRE, duplex 31/2 pièces, rénové, avec terrasse et Fr. 240 000.-. Tél. 079 259 36 31. garage. 132-112911

CHÉZARD, grande villa mitoyenne de LE LOCLE, Soleil d'Or 5, 31/2 pièces, 61/2 pièces. Prix Fr. 550 000.-, incluses 3 places de parc dont 2 couvertes. Fr. 700.-, charges comprises. Tél. 032 866 1265. Tél. 079 240 24 60.

6 pièces, (172 m²) cheminée, luxueuse cuinagé en carnotzet, 3 places de parc, libre aux heures de bureau. tout de suite, Fr. 480 000.-. www.vente-immob.ch. Tél. 079 204 40 50. 028-352029 028-352029

de 21/2 pièces (107 m² avec grand balcon) cheminée, calme, vue lac, parking. www.vente-immob.ch. Fr. 280 000.-Tél. 079 204 40 50. 028-352026

CHEZ-LE-BART, près du lac, maison locative, Fr. 760 000.—. Curieux s'abstenir. Tél. 03 835 41 63. 028-353291

balcon, refait à neuf, proche centre ville, belle vue Fr. 128000.-. Tél. 032 753 12 52.

NEUCHÂTEL, joli 31/2 pièces, (82 m²) cui- d'achat sine agencée, ascenseur, balcon sud, vue sur la ville, lac, proche du centre et toutes commodités. Fr. 260 000 .- . www.venteimmob.ch. Tél. 079 204 40 50.

TERRAIN à bâtir petit locatif, villa individuelle, jumelle, 1100 m² à Fr. 120.-/m². www.vente-immob.ch. Tél. 079 204 40 50.

URGENT, cause mutation, de particulier, demandes maison de maître (bourg), en Haute Normandie, France, 8 km d'Etretat (mer), de location 5 pièces, cuisine agencée, cheminée marbre, jardinet, tous commerces à proximité. Fr. 228000.-. Tél. 032 913 21 79.

NEUCHÂTEL, à vendre dans la «Résidence Les Grillons», rue Bachelin, rue de la Côte, 2 places de parc dans garage collectif. Fr. 19000.- la place. Tél. 032 721 22 92.

Immobilier à louer



LES BREULEUX, rue de la Gare 17, appartement de 31/2 pièces, cuisine agencée, Fr. 1050.- par mois, charges comprises, libre tout de suite. Tél. 032 475 53 58 ou 079 607 24 84.

CHÉZARD-ST-MARTIN. appartement 3 pièces, 100 m², mansardé, mezzanine, A vendre 2 salles d'eau, cuisine agencée, buanderie, ascenseur, garage. Fr. 1100.- + Fr. 250.- COMPACTUS mobile 450x300x200 cm d'accompte de charges, Fr. 50.- place garage. Libre 01.07.200. Tél. 032 841 36 78, dès 18 heures. 028-353282

CORTAILLOD, à vendre ou à louer luxueux 21/2 pièces meublé, dans petit immeuble résidentiel, à proximité des transports

FLEURIER, Régional 1, 2 appartements de 20 TV COULEUR Philips, état de neuf 3 chambres, cuisine agencée. Un au rez de grand écran 67 cm, télécommande, un an chaussée. Disponible tout de suite. Un au de garantie, Fr. 100.- à Fr. 350.-/pièce. 3° étage: fin juin. S'adresser à M. Schnee-berger, Régional 1a. Tél. 032 861 37 85.

LA CHAUX-DE-FONDS, studio. Proche du centre. Libre tout de suite. Fr. 500.charges comprises. Tél. 032 724 44 29.

LA CHAUX-DE-FONDS, Parc 8, 1 pièce, cuisine, douche, WC, 1er juillet. Fr. 565.-charges comprises. Tél. 079 240 70 04.

LA CHAUX-DE-FONDS, pour le 1er juin ou à convenir, grand appartement de pièces avec balcon, quartier Chapeau-Râblé. Tél. 032 926 11 68, le soir. 132-113365

LA CHAUX-DE-FONDS, Confédération, 3 pièces, cuisine agencée, balcon. Fr. 870.-, charges comprises. Tél. 032 926 54 04.

moderne, cuisine agencée, ensoleillé.

LE LOCLE, centre ville, 4 pièces, cheminée CHÉZARD, superbe villa, appartement de de salon, cuisine agencée, ascenseur, parking au sous-sol. Fr. 1150.-, charges comsine agencée, 2 salles d'eau, sous-sol amé-prises. Libre au 1er juillet. Tél. 032 967 87 70,

SAINT-BLAISE, 21/2 pièces, jardin privatif, Fr. 950.- + charges + garage. Eventuelle-CHAUMONT, magnifique appartement ment meublé. Tél. 032 846 14 56 -079 213 98 91.

> SAULES, juillet, dans villa, 3 pièces, plainpied, garage, 2 places de parc, gazon. Tél. 079 502 29 40 - 0039 347 90 78 389.

ST-IMIER, grand 3½ pièces rénové, Fr. 690.– + charges. Tél. 079 607 83 75.



PETIT CHALET ou maisonnette, avec terrain, éventuellement à rénover pour résidence secondaire. Tél. 032 731 91 70 ou 028-352114

Immobilier



FAMILLE cherche 4 pièces dans maison ancienne région Neuchâtel pour 01.07.02. Prix Fr. 1600.-, charges comprises. Disponible pour aider personne âgée, conciergerie ou jardinage. Tél. 032 841 17 37.

Cherche à acheter



bon état. Téléphonez s.v.p. le soir au 032 753 09 23. 028-353315



capacité 79 m. linéaires. Tél. 079 204 15 91.

Tél. 079 352 19 28.

publics et commerces. Cave + réduit, PLAYSTATION 2 neuve, avec 2 manettes CHERCHE ÉTUDIANT pour la création

CUISINE AGENCÉE, en bon état. A midi/semaine plus remplacements. Offres démonter tout de suite. Prix à discuter. sous chiffres L 028-353236 à Publicitas S.A.,

giaires pour la rentrée d'août 2002. Tél. 032 968 12 33.

d'emploi

Samedi 4 mai

Dimanche 5 mai



9 h - 19 h

10 h - 17 h

DAME cherche heures de ménage, repassage, escaliers et bureaux. Tél. 032 922 65 75.

JE NETTOIE appartements après déménagement, débarras. Tél. 079 377 23 23.

Offres d'emploi



RESTAURANT LA CHAUX-DE-FONDS, cherche un aide de cuisine tout de suite ou date à convenir. Tél. 032 913 20 30, (le matin dès 8h ou le soir dès 19h).

BLEU CAFÉ cherche (aide) cuisinier/ère + aide au service avec expérience, tout de ÉTABLI DE MENUISIER d'occasion, en suite, horaire à discuter. Tél. 076 325 67 38.

> CRÈCHE cherche des stagiaires, durée une année dès août. Tél. 032 913 87 89.132-112983 CRÈCHE au Locle cherche stagiaire, début

août. Tél. 079 281 30 80 ou 032 931 04 00. GARDERIE Les P'tits Loups cherche sta-

028-353204 HORLOGERIE-BIJOUTERIE bas du canton, cherche vendeuse auxiliaire, 2 après-028-353298 case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

garage individuel + place de parc exté- + 2 cartes mémoires + 6 jeux. Fr. 700.-, à d'un site Internet dans le domaine du para-rieure. Libre tout de suite. Tél. 032 721 22 92. discuter. Tél. 079 617 45 35.

L'Impartial

Délais pour la remise des annonces

Ascension 2002

Editions du:

Mercredi 8 mai 2002 9 mai 2002 Jeudi

Vendredi 10 mai 2002 Samedi 11 mai 2002 13 mai 2002 Lundi

Délais: 6 mai à 12 h 00

Pas d'édition Mardi 7 mai à 12 h 00

Mercredi 8 mai à 12 h 00 Mercredi 8 mai à 12 h 00

La veille de parution, les avis de naissances et les mortuaires sont à adresser jusqu'à 20 heures à la rédaction, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 032 910 20 09, en mentionnant visiblement sur les envois:

Avis de naissance urgent ou Avis mortuaire urgent

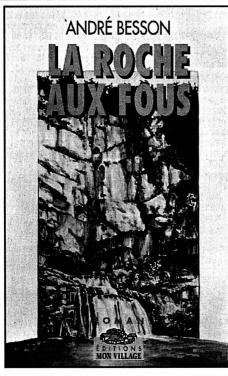
Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.



La Chaux-de-Fonds Rue Neuve 14 – Case postale 2054 Tél. 032 910 20 50 – Téléfax 032 910 20 59

132-112815

163



permettez-vous de poser une question? se rapprocha de lui. Bien sûr.

petite sacoche sur le bureau et revint Selon vos instructions, nous avons près du châtelain.

appartient cet objet?

L'autre eut un regard affolé. A cet instant, il devait réaliser l'imprudence qu'il avait commise en ne se débarrassant pas du sac à main.

prenant qu'il serait vain de nier l'évidence, il reconnut, non sans aplomb:

Bertholet. Elle l'a oublié avant-hier. Je par l'un de mes employés. A cet instant, le maréchal des logis chef

Falconnet, commandant la brigade de

-Pouvez-vous me dire, Monsieur, à qui sans trouver trace de la jeune Américaine ni de la journaliste. Il semble cependant qu'une demi-douzaine de femmes au moins ont séjourné récemétage.

Il se rétablit cependant très vite. Com- Une certaine déception se peignit sur le visage du magistrat. Il avait pourtant espéré que l'opération coup de poing - Cet objet appartient à Mademoiselle menée au domaine de La Roche-aux-Fous permettrait, sinon de retrouver les pense le lui faire rapporter dès demain disparues, du moins d'accumuler des preuves contre leur ravisseur. Or, le bilan de l'action était maigre. Insuffisant pour qu'il pût mettre sir Douglas gendarmerie du Russey, entra à nou- O'Berkeley en examen.

– Monsieur le Juge. demanda-t-il, me veau dans la bibliothèque. Le magistrat Le juge Rovelli était cependant de plus en plus convaincu de la culpabilité de - La perquisition n'a rien donné, mon- l'Irlandais. Il avait trop l'habitude d'in-L'adjudant se leva, alla récupérer la sieur le Juge, expliqua le sous-officier. terroger des criminels pour se tromper dans ses conjectures. Il avait acquis, au fouillé le château dans son ensemble cours de sa déjà longue carrière, une sorte de sixième sens qui lui permettait de se faire d'emblée une opinion sur les gens qu'il interrogeait. Aujourd'hui, à l'issue du long entretien qu'il venait ment dans le dortoir du troisième d'avoir avec le châtelain, il était convaincu que celui-ci mentait, dissimulait un secret.

> Pascal Auffray fut lui aussi très déçu par l'échec de l'opération. Ce fiasco le ramenait à la case zéro. Il risquait d'en supporter les conséquences.



La Cicciolina dans des habits de maire?

La Cicciolina vise la mairie de Monza

<u>Italie</u> ■ <u>Elle prévoit</u> casino et parc Disneyland

Un troisième fils pour

la princesse Cristina

Espagne M Succession au trône

assurée pour le roi Juan Carlos

royal. Et il se place au huitième déjà deux fils: Juan Valentin,

rang dans la succession au trois ans, et Pablo Nicolas, un

a Cicciolina est de retour dans la course politique. L'ancienne star du porno brigue la mairie de la ville de Monza dans le nord du pays. Ilona Staller propose une plate-forme qui consiste en de spectaculaires projets pour la ville accueillant le Grand Prix d'Italie de Formule-1. Il s'agirait d'ouvrir un nouveau casino et même d'accueillir un parc d'attractions Disneyland. «Avec ma popularité, avec tous les touristes, un océan d'argent devrait arriver. Monza deviendrait ainsi encore beaucoup plus riche».

Agée d'une cinquantaine d'années, Ilona Staller est arrivée en Italie dans les années

a princesse Cristina, fille

cadette du roi d'Espagne

Juan Carlos et de la reine

Sofia, a donné naissance hier à

son troisième enfant, un

garçon prénommé Miguel, a

annoncé le palais royal. Il s'agit

du cinquième petit-enfant, et

quatrième petit-fils, du couple

70 de Hongrie, pays alors communiste, et s'est lancée dans le porno sous le nom de la Cicciolina. Elle a acquis une notoriété internationale en obtenant un siège au Parlement italien en 1987, sous les couleurs du Parti radical. En tant que membre du Parlement, elle a fait parler d'elle en dévoilant ses seins en public. L'année 1992 fut plus décevante puisque sa tentative d'être réélue se solda par un échec. Cette année encore, autre déception, elle a voulu se présenter à des élections en Hongrie, sans parvenir à décrocher les 750 signatures nécessaires pour entrer dans la compétition. /ap

bébé se portent parfaitement

bien, a déclaré le père Inaki Ur-

dangarin, après la naissance à

la clinique Teknon à Barce-

lone. La princesse Cristina est

mariée depuis quatre ans au

joueur professionnel de hand-

ball Inaki Urdangarin. Le

couple, qui vit à Barcelone, a

Jubilé d'or d'Elizabeth II

Londres La monarchie britannique doit «évoluer», selon la reine. Tournée du royaume

lizabeth II s'est exprimée hier devant le parlement → britannique réuni à Westminster à l'occasion du lancement des cérémonies de son jubilé d'or. La reine s'est dite décidée à poursuivre son règne et maintenir une monarchie qui doit toutefois «évoluer».

En 50 ans de règne, la souveraine, âgée de 76 ans, n'a fait que cinq discours de ce type devant les Chambres des Communes et des Lords réunies. Hormis les traditionnelles cérémonies d'ouverture de la session parlementaire où le texte qu'elle lit est préparé par le premier ministre.

«Je voudrais dire ma détermination à continuer, avec le soutien de ma famille, à servir le peuple de cette grande nation du mieux que je pourrai à travers les changements à venir», a déclaré Elizabeth II. «Le changement a toujours été présent. La façon dont nous l'abordons définit notre avenir. Je trouve que ce pays a des atouts pour relever ce défi passionnant», a-t-elle poursuivi.

Eloge de la «tolérance»

La souveraine, a ensuite vanté devant les parlementaires recueillis les mérites de peuple, qualifié de «modéré, pragmatique, inventif et créatif». Elizabeth II a également fait l'éloge de la «tolérance» et du «caractère multiculturel» de la société britannique. Remarque royale de règne, et en 1965 pour le



La souveraine a lu son discours dans le grand hall médiéval de Westminster.

lancée à deux jours d'élec- 700e anniversaire de la convotions locales, où les observateurs redoutent que le petit Parti national britannique d'extrême-droite puisse faire une percée.

Coup d'envoi officiel

Ses précédents discours avaient eu lieu en 1995 pour commémorer le 50e anniversaire de la fin de la Deuxième Guerre mondiale, en 1988 pour marquer le 300e anniversaire de l'arrivée au trône de Guillaume d'Orange, en 1977 à l'occasion de ses 25 ans cation du premier parlement, par Simon de Montfort.

Ce discours donnait le coup d'envoi officiel des cérémonies du jubilé d'or de la reine. Elizabeth II doit entamer aujourd'hui sa tournée du royaume par la Cornouailles et le sud-ouest de l'Angleterre, avant de visiter l'Ecosse, le Pays de Galles et l'Irlande du Nord. L'essentiel des festivités aura lieu du 1er au 4 juin. Il y aura notamment un dîner rassemblant les têtes couronnées d'Europe. /ats-afpSAGES

Romands à la traîne

es trois «sages» romands -Pascal Couchel pin, Ruth Dreifuss et Joseph Deiss - sont les moins populaires. Kaspar Villiger reste le conseiller fédéral le plus apprécié, selon le baromètre politique de «L'Illustré». Le sondage a été réalisé du 11 au 13 avril par l'institut lausannois MIS Trend auprès de 532 citoyens romands et alémaniques âgés de 18 à 74

Avec 83% d'avis favorables, le président de la Confédération et ministre des Finances Kaspar Villiger est le plus populaire, comme c'était déjà le cas en novembre et avril derniers. La jeune ministre de la Justice Ruth Metzler est au 2ème rang avec 82% des voix. Le ministre de la Défense Samuel Schmid est au 3ème rang devant Moritz Leuenber-

Plongée de Joseph Deiss

Le chef du DFAE Joseph Deiss, qui caracolait dans le trio de tête il y a six mois, a fait une véritable plongée. Le fait que le sondage ait été effectué juste après le rappel à Berne de l'ambassadeur Borer n'est sans doute pas étranger à cette chute de popularité, certains estimant qu'il avait en fait cédé à la campagne de la presse Ringier. Avec 56% d'opinions favorables, la conseillère fédérale Ruth Dreifuss arrive en cinquième position. Elle cède la lanterne rouge au ministre de l'Economie Pascal Couchepin qui recueille 55% d'avis favorables. /ap

Rapport de l'OMS Enormes possibilités pour les pays en développement. Des vies à sauver

long terme, la re-

Oeuvre de 14 spécialistes mondiaux, le rapport de 240 pages «Genomics and World Health» estime que les tique pourraient améliorer dans les années à venir la lutte contre des maladies comme le paludisme, la tuberculose et le sida. Elle seront également utiles contre les cardiopathies, le diabète et le cancer.

«La recherche sur le génome humain, si elle est bien menée, peut tout changer pour les soins de santé», déclare en préambule la directrice générale de l'Organisation mondiale de la santé

land. «Elle peut permettre aux pays en développement de brûler les étapes et de fournir des soins sensiblement améliorés», ajoute-t-elle.

Pour le professeur Dan Brock, «la génomique doit servir à réduire les inégalités existantes au plan de la santé dans le monde, qui sont contraires à l'éthique». «Ces connaissances doivent bénéficier également aux plus démunis», estime le professeur Barry Bloom de l'Université

Plaidoyer pour la génétique

cherche génétique offre d'énormes possibilités de progrès sur le plan médical pour les pays en développement. Dans un rapport publié hier, l'OMS affirme que des millions de vie pourront être

avancées de la recherche géné- (OMS) Gro Harlem Brundt- d'Harvard. /ats

Moins de trafic mais plus de bouchons au Gothard

Alpes Système du dosage et conduite plus prudente expliquent ce paradoxe

e nombre de véhicules thard joue un rôle dans la tenqui empruntent le tun-I nel routier du Gothard a reculé d'environ 10% depuis janvier et pourtant, les bouchons sont désormais quotidiens sur cet axe. Outre le système de dosage des camions, le comportement plus prudent des conducteurs explique ce paradoxe. A titre de comparaison,

64.520 véhicules ont été enregistrés dans le tunnel le weekend dernier, contre 71.265 l'année précédente à la même période. Contrairement à l'an passé, le week-end dernier a été marqué par des embouteillages. La catastrophe du Go-

dance actuelle aux bouchons, estime le conseiller d'Etat uranais Peter Mattli, en charge de la sécurité. Les conducteurs respectent davantage les distances et roulent plus prudemment, «ce qui est en soi une bonne

En septembre dernier encore, l'Office fédéral des routes avait présenté des mesures censées permettre d'augmenter de 20% à 25% la capacité dans le tunnel. Mais l'incendie du 24 octobre a changé la donne. Ce revirement préoccupe les autorités en prévision du trafic estival, toujours très important. /ats

De l'alcool

e problème de l'alcool au volant se fait de plus en plus aigu.

✓ Selon le conseiller d'Etat Peter Mattli, un camionneur qui a trop bu est interpellé pratiquement tous les deux jours. Un chauffeur de poid lourd avec un taux d'alcoolémie de 2,4 pour mille a été arrêté il y a deux semaines. Une semaine plus tard, c'était au tour d'un camionneur avec un taux d'alcoolémie de 1,2 pour mille.

teurs cantonaux de l'instruction publique a envoyé une lettre de condoléances aux autorités du Land de Thuringe après la tuerie d'Erfurt. Les directeurs comptent renforcer la prévention de la violence dans les écoles suisses. Cet effort dépasse cependant le cadre scolaire. Le travail de prévention contre la violence doit être l'affaire de l'ensemble des forces de la société. /ats

ERFURT ■ Solidarité suisse. La

Conférence suisse des direc-

LUCERNE Ex-policier condamné. Un ancien policier de la ville de Lucerne a été condamné à 18 mois de priavec sursis pour contrainte sexuelle et abus d'autorité. Le procureur avait requis 24 mois de réclusion. L'accusé, âgé de 53 ans, a contraint des prostituées étrangères à des actes sexuels en profitant de sa position de policier. /ats

ABUS SEXUELS ■ Plaintes à Los Angeles. Quatre victimes d'abus sexuels impliquant un prêtre ont annoncé poursuivre en justice le cardinal-archevêque de Los Angeles. Elles l'accusent de ne pas avoir pris les mesures promises après qu'ils lui eurent révélé cette affaire. Selon la plainte, le cardinal avait été averti en 1991 que le prêtre avait abusé sexuellement des plaignants dans les années 60. Au lieu d'exclure le prêtre de l'église comme il s'était engagé à faire, le cardinal l'avait muté dans une autre paroisse. /ats-afp



La princesse Cristina, toute souriante, dimanche dernier à Barcelone. PHOTO A-KEYSTONE

Premier rejet de l'accord avec Berlin

Aviation La commission du National ne veut pas de l'arrangement limitant les vols sur le sud de l'Allemagne vers Kloten. Texte jugé «discriminatoire et préjudiciable à la Suisse»

<u>François Nussbaum</u>

a commission des transports du Conseil national propose de justesse (13 voix contre 12) de ne pas ratifier l'accord signé le 18 octobre dernier avec l'Allemagne. Il s'agissait de limiter les vols arrivant à Kloten par le sud de l'Allemagne, notamment la nuit et le week-end. Un accord «discriminatoire et préjudiciable à la Suisse», a fait valoir hier la commission.

Opposition croissante

L'Allemagne avait obtenu de la Suisse ce que lui réclamait sa population du sud depuis des années: moins de bruit, donc moins de vols dans l'approche de Kloten par le nord. Accord signé: 100.000 survols par an mais aucun la nuit (de 22h à 6h la semaine, de 20h à 9h le weekend). Impossible de faire mieux, avait dit Moritz Leuenberger en revenant de Berlin.

signé le 18 octobre

dernier a été partiel-

lement mis en vigueur dès le

lendemain: interdiction des

vols noctrunes (de 22h à 6h)

durant la semaine sur le sud

de l'Allemagne. Les vols

concernés arrivent désor-

Selon l'accord, les inter-

dictions nocturnes plus

sévères pour le week-end (20h-9h) doivent entrer en

mais à Kloten par l'est.

Depuis lors, l'opposition est discriminatoire puisque l'Alleallée croissante, en vue de la nécessaire ratification de l'accord par les Chambres fédérales. Elle réunit désormais l'aéroport de Kloten, la nouvelle compagnie Swiss, Economiesuisse, les cantons de Zurich, les deux Bâle. Si tout le monde s'accorde à juger l'acdésavantageux, l'approche politique a divisé la commission.

Une forte minorité, emmenée par Peter Vollmer (soc/BE), admet meilleur accord était impossible à négocier. Un refus du Parlement n'y changera rien, au contraire: l'Allemagne imposera des mesures encore plus sévères (80.000 survols, interdiction entre 20h et 9h tous les jours). Et contre-attaquer devant un tribunal allemand semble une voie bien incer-

La petite majorité, défendue par Barbara Polla (lib/GE), parie sur la fermeté. L'accord est

chargeant également la piste

est. La limitation générale à

100.000 survols (aujourd'hui

150.000) est pour février

Dans la région zurichoise désormais touchée (la «Gol-

dene Küste», le Côte d'or du

lac), les réactions ne se sont

pas fait attendre: 15.000 re-

cours ont été déposés contre

l'application de l'accord.

Sans effet suspensif. /FNU

Partiellement en vigueur

ne partie de l'accord vigueur fin octobre 2002,

2005.

magne n'impose pas à tous ses aéroports les restrictions qu'elle exige de Kloten. En outre, une récente directive de l'UE, qui va précisément dans ce sens, est applicable dans l'UE comme en Suisse, dès le 1er juin, par les accords bilatéraux.

Et il est devenu insoutenable de compter des avions pour lutter contre le bruit, au lieu de le mesurer, ajoute Barbara Polla: «C'est dissuader tout progrès technique dans ce domaine.» Quant aux intérêts suisses, ils méritent le risque d'un conflit: protéger la population zurichoise, assurer le développement de Kloten, prévenir une pression française sur Cointrin.

Bref, le regroupement de l'opposition autour des forces bourgeoises pourrait bien l'emporter en juin devant le National, de même qu'aux Etats cet automne. Ensuite? La dénonciation de l'accord contraindra l'Allemagne à imposer les limitations prévues, voire de plus strictes, auxquelles la Suisse devra faire face par des mesures urgentes (notamment à l'est de Kloten).

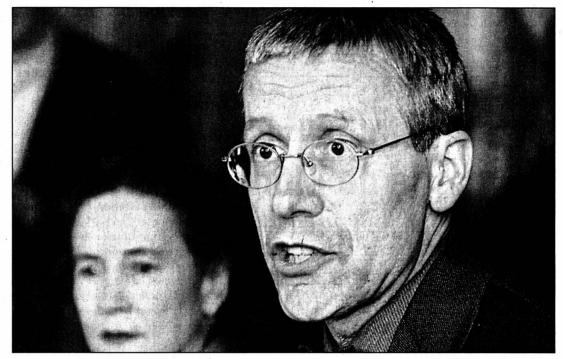
Conserver le contrôle

mande et les instances eu-

ropéennes seront saisies par

Parallèlement, la justice alle-

Kloten et la Suisse pour vérifier si l'accord et les mesures de rétorsion sont bien discriminatoire. Dans l'intervalle, la Suisse souhaite continuer d'assurer le contrôle de l'espace aérien au sud de l'Allemagne, comme elle le fait depuis des années (Berlin pourrait le remettre en



Peter Vollmer, président de la commission des transports du National.

Σ

0

a cause paraît entendue: l'accord Suisse-Allemagne devrait être enterré successivement par le National en juin et par les Etats en automne. Un échec politique, avant même l'entrée en vigueur des premiers accords bilatéraux, dont l'un concerne précisément l'aviation ci-

Echec politique

Les opposants à l'accord, qui assurent avoir mesuré les risques de cet échec, ont évidemment de bons arguments: l'accord est discriminatoire et un tribunal devra l'admettre. A plus forte raison si l'Allemagne engage des mesures de rétorsion unilatérales encore plus

Il est également vrai que toute mesure contre les nuisances sonores doit aussi déboucher sur des améliorations techniques apportées aux appareils, pas seulement sur des réductions de vols. Si l'Union européenne l'admet, elle devra aussi critiquer l'accord Suisse-Al-

Mais, sous ces aspects juridiques, apparaît la défense d'intérêts sectoriels: la population dense de l'est zurichois, mais aussi le développement de Kloten et l'avenir de la compagnie Swiss – celle-là même pour laquelle la Confédération vient de débloquer 2 milliards.

même considération que les habitants, les aéroports et l'aviation d'outre-Rhin. Mais il y a fort à parier que, dans un avenir assez proche, tous les aéroports al lemands s'astreignent aux mêmes limitations sonores que celles exigées de Kloten. La Suisse se retrouverait alors avec une longueur de retard, empêtrée dans une montagne de procédures juidiciaires, interminables et coûteuses.

Ces intérêts méritent la

La Suisse refuse d'adhérer à l'UE, c'est son droit. Mais, pour s'en rapprocher, elle doit aussi parfois entrer dans son jeu poli-

François Nussbaum

Pilatus étrenne son nouveau-né



Pilatus a présenté hier son dernier avion d'entraînement militaire, le PC-21. Le nouveauné s'envolera pour la première fois le 1er juillet. Il s'agit d'un monomoteur avec un cockpit deux places destiné aux forces aériennes. Il n'est toutefois pas prévu de le doter en PHOTO KEYSTONE armes.

SCHMID EN GRANDE-BRETAGNE ■ Accord sur les pilotes d'hélicoptère. Des pilotes d'hélicoptère britanniques s'entraîneront à l'avenir au pilotage dans les Alpes suisses. Pour leur première prise de contact à Londres, les ministres de la Défense Samuel Schmid et Geoffrey Hoon ont convenu hier de cet accord. Quelque 70 pilotes viendront prochainement en Suisse. /ats

AFFAIRE CUOMO ■ Procès en appel. Le procès en appel contre Gerardo Cuomo, condamné en juin 2001 pour complicité en corruption passive aggravée dans le cadre du «Ticinogate», s'est tenu hier à Lugano. Considéré comme l'un des chefs d'une organisation internationale de contrebandiers de cigarettes, le Napolitain avait été arrêté en mai 2000 à Zurich. /ats

MÉDECINS ■ Pulsus rejette le projet d'Helsana. L'association suisse de médecins Pulsus s'oppose au projet d'Helsana de notation financière des médecins. Le médecin le plus économique n'est pas forcément le meilleur, selon Pulsus. Les perdants seront les patients, car une évaluation en fonction de la rentabilité se fait au détriment de la qualité, estime l'association. /ats

L'USP tire la sonnette d'alarme

Agriculteurs L'organisation souhaite une hausse des revenus. La Confédération priée d'intervenir

9 Union suisse des paysans (USP) lance un cri d'alarme en faveur agriculteurs et assurer la survie des exploitations en difficulté.

«La situation de nombreux paysans est vraiment précaire», a déclaré hier à Berne le directeur de l'USP Melchior Ehrler. Les dernières statistiques montrent que le salaire annuel moyen par agriculteur s'est élevé à 30.400 francs en 2001, soit 12% de moins que pendant la période 1998-

50 francs par hectare

La population agricole continue de diminuer. En l'an 2000, le secteur primaire occupait 4,2% de la population active contre 4,8% quatre ans auparavant. La chambre d'agriculture, le parlement de l'USP, s'est réunie hier à Berne pour adopter un catalogue de mesures. Elle a lancé un appel tant aux consommateurs qu'aux distributeurs et à la Confédération: il faut agir pour assurer l'avenir des familles paysannes.

une contribution de 50 francs

par hectare sous la forme de paiements directs. Tous les dent de l'USP. Des 14 milliards prévus pour 2000 à 2003, 90 millions n'ont pas été affectés. Deuxièmement, l'USP s'oppose à la suppression prévue de mesures de soutien à l'industrie laitière dans le cadre de l'entrée en vigueur des accords bilatéraux avec l'UE. Troisième requête, la levée de la restriction de l'exportation du bétail vers l'Italie.

A plus long terme, l'USP

demande que le prochain crédit-cadre en faveur de l'agrifonds du crédit-cadre en fa- culture soit égal au précédent des paysans suisses. Elle de- veur de l'agriculture n'ont et indexé au renchérissement mande à l'Etat d'intervenir pas été utilisés l'an passé, a ex- des prix. Dans le cadre des népour relever le revenu des pliqué Hansjörg Walter, prési- gociations auprès de l'OMC, elle souhaite que la Suisse s'engage en faveur d'une agriculture soucieuse de la sécurité alimentaire et de l'environnement. Au niveau de la production, les agriculteurs doivent mieux s'organiser face aux acheteurs de produits agricoles, a estimé M. Ehrler. Le directeur de l'USP a ainsi évoqué l'organisation des producteurs de viande rouge, actuellement en gestation. /ats



L'USP demande d'abord Hansjörg Walter (à gauche) et Melchior Ehrler, respectivement président et directeur de l'USP. PHOTO KEYSTONE

~

BORER Museler[®] la presse

homas Borer veut empêcher les médias de reproduire et rediffuser les affirmations concernant sa vie privée relatées par la presse ces dernières semaines. Son avocat a obtenu six ordonnances de mesures superprovisionnelles, entre autres contre le groupe Rin-

Outre Ringier, les procédures visent aussi le magazine allemand «Bunte» et une journaliste berlinoise, d'après un communiqué publié hier et signé de la main de l'ancien ambassadeur de Suisse à Berlin. L'objectif est de proscrire la propagation des articles sur sa vie privée écrits ces dernières semaines, pré-

Il en ira de même à l'avenir avec tous les médias, éditeurs ou personnes qui attenteront à sa sphère privée, souligne M. Borer. «Quasiment toutes les assertions qui font état de la soidisante aventure sexuelle se trouvent ainsi interdites», a affirmé à l'agence dpa Me Matthias Prinz, l'avocat hambourgeois des célébrités.

Ringier: pas au courant

Du côté de Ringier, personne n'est encore au courant de la démarche. Le groupe n'a reçu aucune ordonnance, a affirmé à l'ats Martin Werfeli, membre de la direction.

En revanche, le groupe zurichois contre-attaque à propos des accusations, relayées par plusieurs médias, portant à croire que les photos à l'origine de l'affaire, parues dans le «SonntagsBlick», étaient truquées. Il a annoncé hier avoir fait appel à une équipe d'experts indépendants chargés d'analyser l'original numérique du cliché.

Ringier maintient sa position et affirme que les photos de la visite nocturne d'une femme à l'ambassade de Suisse à Berlin n'ont été ni manipulées, ni truquées. Il rappelle que le matériel photographique a déjà été examiné il y a quelques semaines par une équipe de la télévision alémanique et que cette dernière n'a découvert aucun indice de falsification.

Thomas Borer a été ra pelé fin avril à Berne par le Conseil fédéral après avoir été éclaboussé par une campagne de presse lui prêtant une liaison extra-conjugale. L'ancien ambassadeur à Berlin a annoncé le week-end dernier qu'il quittait la diplomatie pour travailler dans le privé.



Thomas Borer alors qu'il était ambassadeur à Berlin. PHOTO A-KEYSTONE

Se défendre contre le racisme

Lutte 132 centres proposent des conseils. Peu savent combattre les actes les plus sournois comme dans le logement et l'emploi

De Berne **Georges Plomb**

7 ictimes d'actes racistes, voici pour vous. Le nouveau Service fédéral de lutte contre le racisme publie un répertoire d'adresses qui tombe à pic. Il contient les principaux centres suisses de conseil aux victimes de discrimination raciale et d'aide en cas de conflit. Adresse: Service de lutte contre le racisme, SG-3003 Berne, 031.324.10.33.

FR, VS, TI: peuvent faire mieux

132 centres proposent une offre concrète de conseil aux victimes de discrimination raciale. Leur distribution dans le pays est inégale. C'est la Suisse centrale qui semble souffrir des lacunes les plus évidentes. Mais des cantons comme Fribourg, Valais et Tessin - écrit le Service de lutte contre le racisme - n'offriraient qu'une petite palette d'activités. En majorité, les centres ne sont pas très spécialisés et n'ont pas beaucoup d'argent. En moyenne, leur budget tourne autour de 100.000 francs par an. Leur personnel est restreint et ils doivent largement compter sur des bénévoles.

Violences: peu interviennent

93 pratiquent l'intervention, le conseil et la médiation. Mais il s'agit souvent de services téléphoniques ou de conseils personnalisés. Peu d'entre eux interviennent activement en cas de violence. En fait, le gros de l'offre est assuré par des organisations gouvernementales (ONG), des oeuvres d'entraide et des services pour les questions d'étrangers. Plus

PORCELAINE

Nouvelle

perspective

a fabrique de porce-

laine de Langenthal, au

⊿ bénéfice d'un sursis

activités. La firme centenaire va intégrer un groupe interna-

tional de fabricants de porce-

laine, a annoncé hier la so-

ciété Transliq, chargée d'ad-

ministrer le sursis concorda-

groupe international en déve-

loppement, la fabrique de Langenthal pourra bénéficier

de liquidités injectées par des

investisseurs privés. Le prési-

dent du conseil d'administra-

tion Thomas Groh s'est dit sa-

tisfait de cette solution. L'al-

liance avec un groupe interna-

tional conjuguée avec un fort

ancrage en Suisse doivent ou-

vrir de nouvelles perspectives à

la fabrique, a ajouté M. Groh.

La fabrique de Langenthal

emploie 45 collaborateurs,

contre 80 initialement, dans

les domaines de la produc-

tion, de la logistique et de la

vente. La fabrique de porce-

laine avait déposé en no-

vembre une demande de sur-

sis concordataire après avoir

épuisé ses réserves finan-

cières. /ats

En faisant partie de ce

taire.



Manifestation contre le racisme en France.

loin viennent les services psy- francs pour 5 ans), il s'agit centres de conseils aux victimes, les syndicats, les services cantonaux et les antennes pour les femmes. En général, leur offre, face aux discriminations, est plus

30 consultations par jour

Ce qui est déjà fait, toutefois, n'est pas négligeable. «Selon des estimations prudentes, avance le Service de lutte contre le racisme, 30 consultations ont lieu chaque jour dans toute la Suisse». Son but, c'est de mettre en réseau et de professionnaliser l'offre existante. Avec le Fonds de projets contre le racisme et en faveur des droits de l'homme (15 millions de

chologiques scolaires, les aussi de créer de nouvelles

La base, c'est la norme pénale antiraciste en vigueur depuis 1995. Acceptée par le peuple en 1994 par 54,7% des votants, approuvée par 69% de la population selon un sondage de 2001, elle dispose d'une bonne assise. Mais elle ne peut sévir que contre des actes racistes dans le domaine public. Or, commente le Service de lutte, la discrimination a lieu la plupart du temps en privé. Et puis, elle touche des domaines difficiles comme le logement ou l'emploi.

De la dicrimination

Ainsi, la discrimination est, en cas de recherche d'un logement, compliquée à traquer. Les victimes sont souvent d'origine et de langue étrangère. Il leur manque les informations et, fréquemment, la confiance en elles nécessaire. Le racisme dans l'emploi et au travail est tout aussi pernicieux. Une fois, c'est une collaboratrice à peau foncée qui doit abandonner son poste de vendeuse pour rejoindre l'entrepôt «par égard pour la clientèle» (sic). Ou alors, c'est la candidature à un emploi d'un jeune de la deuxième génération, mais au nom balkanique, qui est obstinément rejetée. Pour lutter contre ces comportements, les centres existants manquent encore de savoir-faire. /GPB-

PHOTO A-KEYSTONE

oyons net: la Suisse n'est pas bien Varmée pour lutter contre le racisme, la xénophobie et l'antisémitisme. Certes, la norme pénale de 1994-1995 apporte un plus. Mais elle n'a pas empêché, depuis, une certaine augmentation des actes racistes. Bien sûr, de nombreuses institutions - dont le Service de lutte contre le racisme donne la liste s'activent sur le terrain.

Mais on voit bien que la plupart manquent de moyens et qu'elles sont souvent impuissantes face aux manifestations les plus sournoises du racisme (au travail, dans le logement, etc), et qu'il en faudra plus.

Le Pen, l'effet d'imitation

Voyez aussi le monde extérieur. Rarement depuis la Deuxième Guerre mondiale, tant de groupes plus ou moins ouvertement racistes, xénophobes ou antisémites ont pareillement bourgeonné dans la vieille Eu-

Car l'incroyable remontée du Front national de Jean-Marie Le Pen ne vient pas seule. Prenez les triomphes quasi continus de l'Union démocratique du centre depuis dix ans. Même si l'UDC helvétique évite le plus souvent les dérapages vulgaires du Français, c'est bien, pour une part, les mêmes troupes glauques qu'elle aspire. Et puis, nous savons depuis toujours qu'entre pays européens, si proches, l'effet d'imitation est redoutable. Avant-guerre, rien n'était mieux partagé, hélas, que l'antisémitisme. Aujourd'hui, ça revient, avec d'autres boucs émissaires. Pour cela aussi, le moment est venu de passer à la vitesse

Georges Plomb

fêter sa métamorphose

ienne sera en fête du 3 au 5 mai. Les autorités organisent une fête pour marquer la fin de six ans de travaux qui ont métamorphosé le visage urbanistique de la ville. Plus de 150 millions ont été investis dans les différents chan-

La perspective d'Expo.02 a servi de catalyseur au lancement dès 1996 de ces travaux. Il s'agissait de modifier une image négative de ville ouvrière en crise doublée d'une réputation de cité mal famée. Bienne se présente aujourd'hui comme une ville de la communication qui a réussi à attirer des entreprises ainsi que de nouveaux habitants. Parmi les réalisations les plus symboliques de ce renouveau architectural figurent la nouvelle place Robert-Walser qui offre un accès en direction du lac, le pavillon d'information Terminal B, la construction du Parking de la gare, le réaména-

des Congrès. Depuis une décennie, Bienne

vit au rythme d'une mutation sans précédent. Non seulement, le centre-ville a subi un lifting, mais le tissu économique a évolué avec l'arrivée d'entreprises actives dans le domaine des télécommunications. Un mouvement amorcé avec l'arrivée de l'Office fédéral de la communication (OFCOM). Pour le maire Hans Stöckli, Bienne a su rattraper son retard dans le domaine des infrastructures par rapport à Neuchâtel ou à So-

Inaugurations et festivités

Vendredi, différentes inaugurations auront lieu en présence d'invités de la politique, de la culture et de l'économie. Au programme jusqu'à dimanche, musique: théâtre, cinéma, visites de bâtiments, compétitions sportives et brunch. Pour Hans Stöckli, Bienne entend à la fois remercier la population pour la patience dont elle a fait preuve face aux nombreux chantiers qui ont fleuri et montrer au reste de la Suisse qu'elle est prête pour Expo.02. /ats

opérateur de Suisse risque de ce fait le dépôt de bilan. Les difficultés de la société avaient été soulignées dans une note du propriétaire de Cablecom, l'américano-britannique NTL, à la Securities and Exchange Commission, le gendarme boursier américain; sa dette dépasse largement ses actifs et selon la loi, la société doit déposer son bilan. /ats

ZURICH ■ Pas de drones le 1er mai. La responsable municipale de la police de Zurich, Esther Maurer, envisageait de recourir aux drones pour surveiller du ciel la manifestation du 1er mai. Une requête a été déposée auprès du Département fédéral de la défense. Après examen du coût d'une telle opération, Mme Maurer a décidé de renoncer à l'utilisation des appareils aériens d'observation. Le projet a suscité l'incompréhension dans de nombreux cercles.

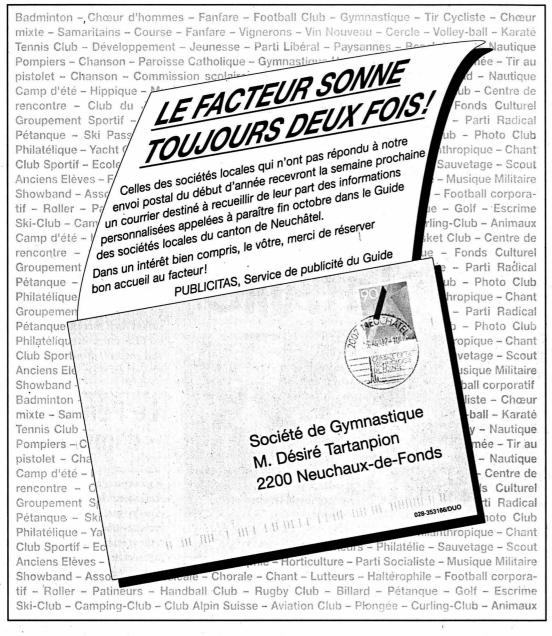
CABLECOM ■ Au bord du DEUXIÈME GUERRE ■ Noudépôt de bilan. Cablecom se veau président. Le conseiller trouve en position délicate. national argovien UDC Luzi Hier les banques semblaient Stamm 'reprend la présin'avoir toujours pas pro- dence de la communauté longé leurs crédits, d'un d'intérêts Suisse-Deuxième montant de 3,5 milliards de Guerre mondiale. Il a été francs. Le plus grand câblo- nommé à Olten pour succéder au président fondateur, Sigmund Widmer. La communauté d'intérêts avait critiqué le rapport final de la commission Bergier. La Communauté d'intérêts Suisse-Deuxième Guerre mondiale est une organisation faîtière qui rassemble quelque vingt organisations et 25.000 membres. /ats

> IRIL ■ Fermeture inéluctable. La direction d'Iril s'est engagée hier matin à fournir au personnel les éléments et les chiffres à l'origine de la décision de fermeture de l'usine de bas et collants de Renens (VD). Les syndicats SIB et FTMH ainsi que les délégués du personnel étudieront des contre-propositions. Syndicats et commission du personnel examineront la question d'un éventuel sauvetage de l'entreprise. La fermeture de l'usine est irrévocable, a pour sa part souligné Jean-Marc Bolinger, directeur d'Iril. /ats

Bienne sur son 31 pour

Urbanisme Fin de six ans de travaux à 150 millions

gement de la place Centrale ainsi que la rénovation du Palais



Postes fixes, à 15-25 minutes de La Chaux-de-Fonds **OUVRIERE** Avec quelques années de pratique et une habileté manuelle confirmée, ayant une bonne vue et sachant manipuler des brucelles. CONSTRUCTEUR Formation de technicien en mécanique ou microtechnique, maîtrisant le logiciel Autocad et avec au moins une première expérience réussie dans la construction (mécanique/microtechnique). * * * **HORLOGER** Formation d'horloger, avec une bonne maîtrise des mouvements à quartz (70% du travail) en mécanique (30%) pour des travaux sur des montres private label. Vous faites preuve d'une grande motivation et savez travailler de manière indépendante, alors prenez contact avec Messieurs Jorge Moura ou Frédéric Girardin jorge.moura@jobone.ch ou frederic.girardin@jobone.ch Job One SA, Placement fixe et temporaire Av. Léopold-Robert 50 2301 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 910 61 61 Fax 032 910 61 60

Nous cherchons à acheter pour un amateur désirant se constituer une collection de tableaux pour son chalet en Valais

Toutes Peintures DE PEINTRES VALAISANS

OU A SUJETS VALAISANS

Olsommer, E. Bille, Biéler, CORTY, DALLÈVE, ETC...

AINISI OUE LES PEINTRES NEUCHÂTELOIS BARRAUD, ROBERT, FERNIER.

L'EPLATTENIER, ANKER, BACHELIN, BOUVIER, BERTHOUD, ETC. ET TRÈS BELLES GRAVURES NEUCHÂTELOISES.

Paiements immédiats aux plus hauts cours du marché. Expertises gratuites.

ARTS ANCIENS

2027 Montalchez • tél. (079) 647 10 66 tél. (032) 835 17 76 • fax (032) 835 14 15 E-mail: art-ancien@bluewin.ch



DermaEsteticLaserCenter

Des taches de vieillesse gênantes?

Les taches de vieillesse apparaissent de préférence aux régions du corps particulièrement exposées au soleil. Dans le traitement des taches de vieillesse, le laser à rubis permet d'obtenir d'excellents résultats ciblés et rajeunit votre peau de quelques années. Chez DELC, nous nous y connaissons. Appelez-nous!

Vous pouvez commander de la documentation concernant une peau saine et belle, les poils indésirables, la couperose et les taches de vieillesse, les rides et le peeling à l'adresse suivante: DermaEsteticLaserCenter, rue Général-Dufour 17, 2502 Bienne, tél. 032 325 44 33, e-mail praxis@delc.ch, www.delc.ch

OFFRES D'EMPLOI



LA PIMPINIÈRE

Fondation en faveur des personnes handicapées du Jura bernois

2710 TAVANNES

Nous gérons des lieux de résidence, d'habitat et de travail destinés à des adultes avec une déficience mentale. Nous mettons au concours les postes suivants:

Secteur professionnel à Tavannes

Pour un atelier d'occupation, nous cherchons pour août

un maître socio-professionnel à 100%

au bénéfice d'un CFC dans une profession technique ou artisanale et, si possible, d'un diplôme d'une école supérieure de travail social ou d'une formation jugée équiva-

Secteur habitat à Tavannes

Pour notre villa Clair Ruisseau, nous cherchons pour une durée limitée du 1er juillet au 31 octobre 2002

un/e éducateur/trice spécialisé/e à 90%

au bénéfice d'une formation socio-éducative ou paramédicale et d'une expérience professionnelle intéressante. Secteur habitat à Saint-Imier

Pour notre groupe d'habitations externes (appartements), nous cherchons pour une durée limitée du 1er août 2002 au 31 janvier 2003

un/e éducateur/trice spécialisé/e à 70%

au bénéfice d'une formation socio-éducative ou paramédicale et d'une expérience professionnelle inté-

Home rural Le Printemps à Saint-Imier, secteur professionnel

Pour notre atelier jardin, nous cherchons pour une durée limitée du 15 mai au 15 juin 2002

un/e vendeur/euse

pour la vente des produits de l'atelier. Secteur résidence L'Aubue à Malleray

Pour l'appartement attique, nous cherchons pour octobre

un/e éducateur/trice spécialisé/e à 100%

au bénéfice d'une formation socio-éducative ou paramédicale et d'une expérience professionnelle inté-

Pour les services généraux, nous cherchons pour août 2002

un/e employé/e en ménage collectif à 60%

au bénéfice d'un certificat de capacité en la matière et quelques années d'expérience.

Pour l'appartement du 1er étage, nous cherchons tout de

une personne pour des remplacements éducatifs

au bénéfice d'une formation socio-éducative ou paramédicale et d'une expérience professionnelle intéressante.

- Nous offrons des conditions de travail intéressantes et un salaire fixé selon les normes du canton de Berne.
- Des renseignements peuvent être obtenus auprès de M. Mathez, directeur, au No de tél. 032 482 64 94.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae et copies de certificats doivent parvenir jusqu'au 21 mai 2002 à l'adresse suivante:

La Pimpinière, direction, H.-F.-Sandoz 64, 2710 Tavannes



Responsable de la filière des hôpitaux

pour le Service de la santé publique.

Activités: Appuyer activement le chef de service pour toutes les questions liées à la filière des hôpitaux; effectuer des analyses financières et organisationnelles et diriger le contrôle budgétaire de la filière; diriger des groupes de travail liés aux projets de la filière; contribuer au développement et à la mise en place de la politique sanitaire du canton; participer aux négociations tarifaires avec les assureurs; assumer la responsabilité administrative des hospitalisations hors canton; prendre part à des groupes de travail cantonaux et intercantonaux.

Profil souhaité: Licence en sciences économiques ou titre jugé équivalent; formation postgrade dans le domaine sanitaire souhaitée; expérience professionnelle dans le domaine de la santé; capacité de synthèse et d'analyse; facilité de communication et capacité de négociation; bonnes connaissances de l'allemand Entrée en fonction: à convenir

Délai de postulation: 15 mai 2002

Renseignements: M. O. Linder, responsable de la filière des hôpitaux, tél. 032 889 55 03 ou Mme E. Hirsch Durrett, cheffe administrative.

FINANCES ET AFFAIRES SOCIALES

Concierge résident

pour le siège de l'administration cantonale, au Château de Neuchâtel. Activités: Entretien, nettoyage et surveillance des bâtiments.

Profil souhaité: Expérience dans le domaine du nettoyage; sens de la collaboration; bonne présentation; disponibilité; obligation d'habiter l'appartement de

fonction mis à disposition. Lieu de travail: Neuchâtel

Entrée en fonction: juillet 2002

Délai de postulation: 15 mai 2002 Renseignements: M. Gérald Frasse, service de l'intendance des bâtiments,

tél. 032 889 44 62

Aide en bibliothèque

À temps partiel (75%)

pour le Service des bibliothèques de l'Université de Neuchâtel. Le(la) titulaire sera appelé(e) à travailler à la bibliothèque des lettres et des sciences humaines. Activités: Gestion technique des collections (étiquetage, petites réparations des ouvrages, maintenance des fonds); participation aux travaux de la bibliothèque. Profil souhaité: CFC ou diplôme en rapport avec les activités décrites; connaissances en bureautique; des notions de base en allemand et en anglais sont un atout supplémentaire.

Lieu de travail: Neuchâtel Entrée en fonction: à convenir Délai de postulation: 15 mai 2002

Renseignements: Mme Liliane Regamey, directrice des bibliothèques, tél. 032 718 10 58 ou Mme Patricia Jeanneret, responsable de la bibliothèque des lettres et des sciences humaines, tél. 032 718 17 64

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifférenment aux femmes et aux hommes.

Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, <u>précisant le poste recherché</u>, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à

l'adresse suivante: Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale

2316, 2001 Neuchâtel.

DIVERS

CANTON DE NEUCHATEL

ÉMOI ... ÉMOI ... ÉMOI

En ma qualité de commerçant (ou d'entrepreneur), je m'intéresse à publier un message publicitaire dans ce Guide à paraître dans L'Express et L'Impartial. Merci de me renseigner à ce sujet.

		100000000000000000000000000000000000000			
Raison so	ciale.				
naisuri su	rciale		 		*********
			300000000000000000000000000000000000000	•	
	Ll				

Responsable:

Adresse:

028-353138/DUO

No postal: Lieu:

A retourner à Publicitas, rue Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel.

Mission onusienne moribonde

Jénine Israël maintient son veto. Kofi Annan envisage de dissoudre la délégation. Le bras de fer se poursuit à la basilique de la Nativité

sraël a maintenu hier son veto à la venue d'une mission de l'ONU sur le camp de réfugiés de Jénine, en Cisjordanie, déjà retardée à trois reprises. Dans la foulée, le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan a informé le Conseil de sécurité qu'il pensait dissoudre la mission.

Le Conseil de sécurité a discuté de la proposition de Kofi Annan. Le porte-parole de la mission, bloquée à Genève depuis jeudi dernier, a déclaré en soirée que «depuis le début, il était clair que la mission ne pouvait avoir lieu sans l'accord des deux parties». Le porte-parole Stéphane Dujarric a poursuivi: «Les conditions posées par le gouvernement israélien rendaient très difficile la tâche de la mission». Celle-ci, composée désormais de 22 personnes après avoir été complétée ces derniers jours à la demande d'Israël, s'est réunie pendant plusieurs heures hier au Palais



L'armée israélienne a entamé son retrait de Hébron.

PHOTO KEYSTONE

des Nations pour discuter de la suite à donner à son man-

Le matin, le gouvernement israélien avait présenté des

de l'ONU pour «éclaircir les conditions jugées indispenfaits» dans le camp de réfugiés sables pour donner son feu vert. «Tant que ces exigences ne palestiniens de Jénine avait été seront pas remplies, il n'est pas demandé par le Conseil de sépossible pour la mission de comcurité de l'ONU, le 19 avril, mencer son travail», avait afdans sa résolution 1405. firmé l'Etat hébreu. Israël vou-

La mission - composée, entre autres, de l'ex-président du CICR Cornelio Sommaruga – qui a exprimé hier soir «sa frustration» - et de l'ex-Haut Commissaire aux réfugiés Sadako Ogata préparait depuis jeudi dernier à Genève son déplacement dans les territoires palestiniens. Les Palestiniens accusent l'armée israélienne d'avoir massacré des centaines de civils à Jénine, Palestiniens. /ats-afp-reuter

entre le 3 et le 12 avril. Israël a démenti avec véhémence. Par ailleurs, des experts

théâtre de violents combats

américains et britanniques devaient également poursuivre leurs contacts à huis clos avec des responsables palestiniens pour appliquer un compromis américain. But: permettre la levée du siège du quartier général du président Yasser Arafat à Ramallah, a indiqué un diplomate américain.

A Bethléem, le bras de fer continue entre l'armée et 200 Palestiniens retranchés dans la basilique de la Nativité. Vingt-six Palestiniens sont cependant sortis hier, a indiqué un porte-parole militaire. «A ma connaissance, aucun d'entre eux n'est recherché par Israël pour faits de terrorisme», a-t-il dé-

Sur le terrain, un Palestinien a été tué par un tir de char israélien dans le camp de réfugiés de Khan Younès, dans le sud de la bande de Gaza, blessant également un vieil homme. Dans le sud de la Cisjordanie, l'armée a par ailleurs entamé son retrait de la ville autonome palestinienne de Hébron, qu'elle avait occupée lundi avant l'aube, a-t-on appris de source militaire. Tsahal assiégeait une vingtaine de Palestiniens retranchés dans un hôpital. L'armée a arrêté quelque 115

ETA ■ Opérations en France et en Espagne. Quelque 170 entreprises du Pays basque soupçonnées de financer l'ETA, sociétés financières et PME, sont dans le collimateur de la justice espagnole qui a lancé une grande opération policière lundi soir. Onze personnes ont été arrêtées. En France, d'importantes quantités d'armes et d'explosifs ont été saisies dans une maison de Castres. /ats-afp-reuter

MADAGASCAR ■ Ravalomanana organise son investiture. Le camp du président sortant malgache Didier Ratsiraka, qui «récuse» la proclamation de Marc Ravalomanana aux commandes de l'Etat, a durci le ton hier. Il a annoncé l'indépendance d'une province et a renforcé le blocus d'Antananarivo. Parallèlement, son rival commençait à organiser son investiture prévue vendredi. /ats-afp-reuter

INDE Violences au Gujarat. Le gouvernement de New Delhi, dominé par des nationalistes hindous, semblait hier être en mesure de repousser une motion de censure parlementaire contre sa politique «partisane» au Gujarat, dans l'ouest de l'Inde. Les musulmans y sont encore la cible d'attaques quotidiennes. Plus de 900 personnes ont trouvé la mort dans les violences qui se poursuivent depuis deux mois. /ats-afp-reu-

BASSAÏEV ■ Confusion chez les Russes. Le sort du chef rebelle tchétchène Chamil Bassaïev restait incertain hier à Moscou. L'annonce de sa mort faite par le chef d'état-major russe, a été mise en doute par les services de renseignement russes. L'armée russe a annoncé à plusieurs reprises avoir tué ou blessé Bassaïev, devenu l'ennemi public numéro 1 après la première guerre de Tchétchénie (1994-1996). /ats-afp

MOSCOU ■ Hommage au général Lebed. Plusieurs centaines de responsables civils et militaires, dont le président Vladimir Poutine, ont rendu un dernier hommage au général Lebed hier à Moscou. Le militaire, 52 ans, a perdu la vie dimanche dans un accident d'hélicoptère en Sibérie. La thèse de l'attentat a été écartée. /ats-afp

ZIMBABAWE ■ Pénurie alimentaire. ·Le Zimbabwe, confronté à une pénurie alimentaire qui touche 7,8 des 13 millions d'habitants selon les organisations humanitaires, a décrété hier l'état de catastrophe naturelle. Le président Robert Mugabe a signé la déclaration valable pour trois mois, avec l'espoir d'éviter la famine dans ce pays longtemps considéré comme le grenier à blé de cette région d'Afrique. /ats-afp

ALGÉRIE ■ 20 ans de prison. sous-lieutenant L'ancien algérien Habib Souaidia, auteur du livre controversé «La Sale Guerre» sur l'armée algérienne, a été condamné hier à 20 ans de prison par contumace. Il est poursuivi pour avoir déclaré qu'il était prêt à revenir en Algérie «pour prendre les armes». /ats-

Synagogue profanée

réveillée sous le choc, ↓ hier, après des actes de ... vandalisme contre une synagogue londonienne. Il s'agit du premier cas de ce genre outre-Manche, après des attaques similaires en France.

a Grande-Bretagne s'est Les vitres de la synagogue ont été brisées, les murs et les chaises ont été couverts de peinture et les livres de prière ont été jetés à terre. Les auteurs de ces actes ont également déféqué devant l'entrée. /ats-afp-reuter

Conditions inacceptables

lait notamment choisir les militaires qui témoigneraient et

exigeait que ces témoignages

ne puissent donner lieu à des

poursuites pénales.

Ces conditions étaient inacceptables pour les membres de la mission dirigée par l'exprésident finlandais Martti Ahtissaari. L'envoi d'une mission

Paris sous haute surveillance

1er Mai 🔳 3500 policiers mobilisés. Chirac appelle la gauche à défendre la République

Pakistan Participation incertaine et fraude

Musharraf dans l'attente

es Pakistanais ont voté hier sur le maintien au pouvoir pour cinq ans du général Pervez Musharraf. La participation à ce référenscrutin marqué par de nombreux cas de fraude, selon les journalistes sur place. Les premiers résultats montrent participation du président Musharraf, selon des responsables de la commis-

M. Musharraf, 58 ans, qui s'est emparé du pouvoir par un coup d'Etat en octobre 1999, espère par cette consultation renforcer son emprise sur le dum est l'enjeu majeur d'un pays et s'assurer un soutien populaire dans la perspective d'élections législatives.

Pour sa part, annonçant une «ridiculement» qu'une écrasante majorité des basse hier en fin de journée, électeurs s'est prononcée en fa- l'opposition, qui avait appelé veur du maintien au pouvoir au boycottage du référendum, a crié victoire. Elle a demandé la démission du général Musharraf. /ats-afp-reuter

mobilisés pour éviter que les défilés du 1er Mai à Jean-Marie Le Pen, tournent à l'affrontement. Dans ce contexte tendu, Jacques Chirac a appelé la gauche à défendre la République. Deux hélicoptères de la sé-

curité civile seront «en alerte» aujourd'hui. Les 330 caméras qui quadrillent la capitale seront toutes en action pour surveiller les cortèges. Ce dispositif revêt un «caractère exceptionnel», a souligné le préfet de police Jean-Paul

Quelque soixante organisations - syndicats, partis de gauche et autres - ont appelé à défiler aujourd'hui pour «barrer la route à l'extrême droite». Elles attendent 300.000 personnes. Les militants et sympathisants du Front national de Jean-Marie Le Pen battront également le pavé parisien. Ce parti célèbre à Paris Jeanne d'Arc chaque 1er mai depuis 1988. Cette année, le FN compte sur un grand succès de foule, avec des effectifs de manifestants «multipliés par trois», a indiqué Carl Lang, secrétaire général du FN, ce qui pourrait signifier quelque 100.000 personnes.

Les parcours et les horaires de ces manifestations antagonistes ont été étudiés afin d'éviter tout contact entre les

rès de 3500 policiers sont cortèges. La police redoute des affrontements, particulièrement en fin de matinée, à Paris, l'un pour, l'autre contre l'occasion d'un rassemblement organisé par des associations de défense des droits de l'homme en hommage à Brahim Bouarram, un Marocain de 29 ans poussé dans la Seine par des skinheads le 1er mai

Jean-Marie Le Pen relativise

Dans ce contexte tendu, mais surtout dans l'attente du second tour de la présidentielle, Jacques Chirac a appelé hier les électeurs français de gauche à défendre la République, «le bien commun», mais il a précisé ne vouloir aucun

«blanc-seing». Il a fustigé ceux qui s'apprêtent à aller voter pour lui dimanche avec des gants, des pinces à linge ou des masques. S'exprimant sur RTL, Chirac a aussi salué «l'élan» des jeunes qui manifestent depuis plusieurs jours contre Le Pen. Il a toutefois mis en garde contre toute violence lors des défilés du 1er Mai.

Le Pen a de son côté relativisé la portée des manifestations contre le FN. «Je vois que les maîtres de l'éducation nationale ne sont pas meilleurs en éducation civique qu'ils le sont en formation intellectuelle», a déclaré le leader d'extrême droite sur RMC. /ats-afp-reuter

Suu Kyi bientôt en liberté

Birmanie La dissidente chargée d'une responsabilité

a dissidente birmane Aung San Suu Kyi sera libre de ses mouvements «dans un ou deux jours», a annoncé hier une source gouvernementale. Cette levée de l'assignation à résidence était demandée avec insistance par la communauté internationale.

«La dirigeante de la LND (Ligue nationale pour la démocratie) ne sera pas libérée aujourd'hui», a déclaré ce responsable, «le gouvernement procède aux préparatifs pour la libérer de chez elle dans un ou deux jours». Mme Su Kyi était en résidence surveillée depuis 18 mois, une mesure que la junte au pouvoir a toujours refutée.

Aung San Suu Kyi avait déjà été placée en résidence surveillée pendant cinq ans,

de 1990 à 1995. Cette levée d'assignation pourrait être accompagnée d'autres gestes de bonne volonté alors que les pressions se sont accentuées sur la junte birmane pour que le dialogue historique ouvert fin 2000 avec la LND se traduise enfin par du concret. La rumeur courait que le prix Nobel de la paix pourrait se voir attribuer une responsabilité officielle dans le domaine humanitaire, en matière de santé notamment. /ats-afpreuter

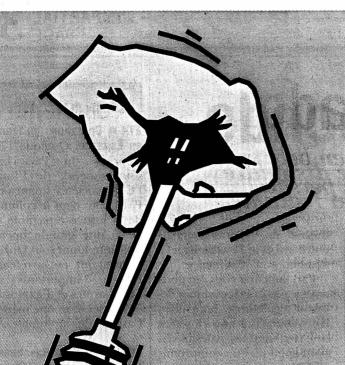
UE: il faut réagir

e chancelier allemand Gerhard Schröder et le d président de la Commission européenne Romano Prodi estiment tous deux que l'Union européenne se doit de réagir face à la montée de l'extrême droite.

«Il y a une tendance au retour à des politiques nationales, à la xénophobie, au rejet de la tolérance et de l'ouverture. Il faut discuter pour connaître l'origine de ce courant», a souligné Gerhard Schröder à Bruxelles.

Romano Prodi s'est aussi inquiété du score de Le Pen.

Oui, il peut y avoir un déficit «de dialogue», de «compréhension», de «transparence» entre les citoyens et l'Union, mais il ne s'agit pas de ralentir le rythme des réformes, bien au contraire, a plaidé Prodi. «La réponse ne passe pas par moins d'Europe, mais par plus d'Europe», a assuré le président de la Commission. Sur l'immigration, a-t-il dit, il est «inutile de vouloir se renfermer» à l'intérieur de chaque Etat membre, alors que ces problèmes dépassent le cadre national. /ats-afp



Voitures d'occasion: passez la vitesse supérieure et venez nous trouver!

Nos occasions de la semaine...

	Annee	Km .	Prix
Chrysler Vision 3.5 V6, toutes options	1995	72 200	Fr. 12 900
Chrysler Voyager 3.3 LE, climat.	1999	41 000	Fr. 33 900
Chrysler Voyager 2.4 SE, climat.	1997	110 000	Fr. 17 500
Ford Mondeo 2.5 V6 Ghia	1995	81 000	Fr. 11 500
Honda Accord 2.0i, jantes alu, roues neige	1996	49 000	Fr. 12 500
Kia Shuma 1.8 GS, climat.	1998	16 300	Fr. 12 900
Mazda 323 F 1.8, climat., roues neige	1998	46 000	Fr. 14 800
Opel Vectra 2.0 Caravan, aut., climat., CD	1998	76 000	Fr. 15 900
Peugeot 206 XS, climat., jantes alu + neige	2000	22 000	Fr. 16 800
Rover 216 si, climat., cuir	1999	31 000	Fr. 18 900
Subaru Impreza 1.6 CW, climat.	1998	43 400	Fr. 15 700
Subaru Forester 2.0, aut., climat.	1999	42 000	Fr. 22 800

CRÉDIT - LEASING - ÉCHANGE - GARANTIE



Auto-Centre Emil Frey SA

Rue Fritz-Courvoisier 66 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 967 97 77

LE NOUVEAU PROGRAMME OK DE OPEL

JI N'ONT RIEN CACHER

Opel Corsa B 1.2i 16V Young 2000 11 000 km Fr. 14 600.-Opel Corsa B 1.4i Swing Safe-tec, 1997 37 000 km Fr. 11 400.-Opel Corsa C 1.2i 16V Club Fr. 16 000. 2001 7 000 km Opel Corsa C 1.2i 16V Comfort Easytronic 2001 6 500 km Fr. 18 000.-Opel Astra 1.4i 16V Club 1998 63 000 km Fr. 13 800.-

Opel Astra G 2.0i 16V Sport 1999 61 000 km Fr. 19 800.-Opel Astra G 2.0i 16V OPC 2000 19 000 km Fr. 27 800.-Opel Astra G Cvan 1.4i 16V Club

Fr. 14 800. 1999 45 000 km Opel Astra G Cvan 1.6i 16V Comfort 1998 38 000 km **Fr. 16 500.**-Opel Astra G Cvan 1.8i 16V Comfort

Opel Astra G Cvan 1.8i 16V Comfort 31 500 km Fr. 19 500.-Opel Astra Coupé 1.8i 16V Bertone Edition 2001 40 000 km Fr. 26 500.-

45 500 km

Opel Astra Coupé 2.0i Turbo 2001 6 000 km Fr. 33 000.-Opel Zafira 1.8i 16V Elégance, AUT.

1999 66 000 km Fr. 22 900. Opel Vectra B 2.0i DTI Comfort 2000 19 000 km Fr. 23 700.-Opel Vectra B 2.0i 16V Avantage

1999 49 500 km Opel Sintra 2.2i 16V GLS 1998 41 500 km Fr. 22 000.-

Opel Frontera B 2.2 DTI Sport RS Fr. 34 500.-2000 6 000 km Opel Frontera B 2.2 DTI Limited

2000 32 000 km

Mitsubishi Lancer break 1.6 GLX Edition 2000 32 000 km Fr. 17 800. Toyota Corolla break 1.8i Linea Terra 4WD 1999 23 000 km Fr. 19 500.

Les 5 étoiles OK: une garantie de qualité

★ Certificat de contrôle

* 14 jours de droit d'échange

★ Contrôle gratuit après 1500 km

* 12 mois de garantie

★ 12 mois

OCCASIONS DE QUALITÉ

OPEL ?

www.bonny.ch

OPEL 🕀 Maurice Bonny

Garage et Carrosserie 24-29, rue du Collège La Chaux-de-Fonds Infoline gratuite 0800 62 66 69 ou (0800 MBONNY)

Fr. 33 500.

CENTRE AUTOMOBILE

er en 'e e la la compani l'acce	S 6	11.4
Peugeot 106 XSI 1.6, 3 p., dir. ass., t. ouv. rad. cassettes, 1994, 72.500 km		7 750.–
Peugeot 306 XR 1.4, 5 p., dir. ass., rad. cassettes, 1994, 113.000 km	Fr.	5 500
Peugeot 306 XT 1.6, 5 p., dir. ass., rad. cassettes, 1995, 68.000 km	Fr.	8 500
Peugeot 306 XT 1.8, 5 p., clim., rad. casso dir. ass., 1995, 88.000 km		s, 8 750 .–
Peugeot 306 break XT 1.6, ABS, clim., rad. cassettes, 1997, 54.000 km	Fr.	12 800
Peugeot 309 automat., 5 p., dir. ass., rad. cassettes, 1991, 75.000 km	Fr.	4 500
Peugeot 406 SV 2.0 16V, ABS, climat., 2 a rad. cassettes, 1997, 67.000 km		ags, 14 900 .–
Peugeot 405 SRI 1.9, climat., rad. casset dir. ass., 1991, 148.000 km		5 750
Mazda 121 Cabrio Top, rad. cassettes, 1993, 63.000 km	Fr.	7 250.–
Golf III 1.6, 3 p., dir. ass., rad. cassettes, 1995, 118.500 km	Fr.	8 200
Peugeot 806 SV Turbo, ABS, climat., toit ouv., 1995, 72.500 km	Fr.	17 900.–
Mazda 323 Break 1.6,		

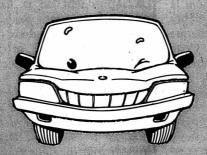
Garage de la Prairie Roger Robert 2316 Les Ponts-de-Martel Tél. 032 937 16 22 Tél. 079 447 27 22 🦄 PEUGEOT

Fr. 7 400.-

5 p., rad. cassettes, 1994, 86.000 km

Moto Suzuki GSX-R 1100

13.000 km, super état



Centre de vente 🎔 TOYOTA Agent principal Grandjean Automobiles Léopold-Robert 117 – 2300 La Chaux-de-Fonds PRIX SOLDE ANNÉE 17 900.-18 900.= 2001 19 900.-Yaris 1.3 Luna 21-800. Yaris 1.3 Verso 15 400. 14 700.-1998 Corolla 1.6 Luna 15 400.-16-300. 2000 Corolla 1.6 G6 13 300.-14-400. 12 900.-Corolla 1.6 Luna 13-800. 1997 Corolla 1.8 4WD 18 500.-19 600. Corolla 1.8 4WD Sol 2000 13 400.-14-600.-17 500.-Carina 2.0 STW 19700-1998 Avensis 1.8 automatique -26 800.- 25 200.-1999 Previa 4WD 22 400.-21 200.-Rav-4 4WD 21 000.-22 600. 1999 Rav-4 DX 4WD 35 400.- 32 300.-Land-Cruiser 300 TDI 4WD 1999 PRIX SOLDE ANNEE **AUTRES MARQUES** 15 600. 13 300.-Daewoo Nubira STW 10 600.-41700.F 1997 Fiat Punto ELX 10 500.-11-900.- 1997 Ford Mondeo TD 29 500.-30-400.-Honda Shuttle 2.3 7 places 2000 25 000.-26 700 -2000 Honda CVR 4WD 5 500.--6300.= Hyundai Lantra 1.8 GT 1993 11-400. 10 500.-1996 Kia Sportage MRI 4WD 15 600. 1999 Mazda 323 1.8 8 300.-_8.700.-**Opel Corsa Swing** 15 800.-16-900.F 1999 Opel Astra STW 12 900.-13-900. 1995 Opel Vectra 2.0 GL -23-400.= 21 600.-Opel Frontera TDI 4WD 1997 13 400. Subaru Legacy STW 4WD 1992 Garantie – Financement – Leasing – Reprise – Echange OUVERT AUSSI LES SAMEDIS JUSQU'À 17 HEURES

AU PAVILLON DU CRÊT-DU-LOCLE

🎔 Tél. 032 910 53 12 🖤

LE PLUS GRAND CHOIX DE LA RÉGION

FORD FIESTA 1.4 POCO LOCO 5 portes Fr. 7 500.-FORD MONDEO 2.0 GHIA Gris Clim., TCS Fr. 7 800.-1997 Vert Fr. 8 500. FORD KA FORD MONDEO 2.0 GLX WINNER 5 portes Clim., K7 1994 Bordeaux Fr. 9 500. DAEWOO LANOS 1.5 5 portes 1999 Bleu Clim., K7 FIAT PUNTO 55 S 3 portes 1998 Fr. 12 500. Fr. 12 900.-OPEL CALIBRA 2.5 V6 1999 Vert Clim., cuir Clim., K7 FORD ESCORT 1.8 STYLE 5 portes Fr. 13 900. Bordeaux FORD MONDEO 2.5 RS 5 portes Clim., PBC Samakand LANCIA DELTA 1.8 LS 5 portes Clim., K7 Fr. 14 800. FORD ESCORT 1.8 STYLE 5 portes 1998 Clim., TCS K7 Fr. 14 800.-Vert Clim K7 PRC Fr 16 500 FORD FOCUS 1.8 GHIA 5 portes Clim., K7 Vert Fr. 18 500.-1999 FORD ESCORT 1.8 XR3i Cabriolet 1997 Bordeaux CE, K7 Fr. 18 900. FORD FOCUS 1.6 TREND 3 portes 1999 Clim., JA, CD Fr. 19 500. FORD MONDEO 2.5 RS 5 portes 1998 Bleu CD, clim. Fr. 19 500. Clim., PBC, K7 FORD FOCUS 1.8 TREND 5 portes Bleu FORD FOCUS 2.0 GHIA 5 portes 2000 Gris Clim., CD, TCS Fr. 22 800.-FORD FOCUS 1.8 TDCi TREND 5 portes 2001 Clim., CD, JA Fr. 26 800.-Gris Cuir, CD, Clim Fr. 43 500.-**AUDI S3** 2000

BREAKS ET UTILITAIRES

FORD ESCORT 1.8 STYLE Clim., JA, K7 Fr. 12 500.-FORD MONDEO 2.0 STYLE 1997 CD, Clim. Fr. 15 500. Clim., JA, CD FORD FOCUS 2.0 TREND Fr. 17 500.-LANCIA KAPPA 2.0 TURBO LS 1997 Bordeaux Clim., JA LANCIA KAPPA 3.0 V6 LS Clim., JA, BA 1996 Bleu Fr. 20 800.-**HYUNDAI GALLOPER SPORT 2.5 Tdi** 2000 Clim., K7, Croch. Fr. 23 900.-Vert RENAULT ESPACE 3.0 V6 ALIZÉ 7 places Bleu CD, clim., BA Fr. 25 800.-1998 Clim., BA, CD Fr. 29 900.-LANCIA LYBRA 2.0 LX 2000 Gris FORD MONDEO 2.0 TREND Clim., CD, PBC Fr. 31 900.-2001 Vert FORD MONDEO 2.0 GHIA TDDi 2001 Gris Clim., JA, CD Fr. 33 500.

> ÉCHANGE - REPRISE CRÉDIT IMMÉDIAT



PAVILLON DU CRËT-DU-LOCLE, 032/926 73 44



Tél. 032 931 24 31 **BEVAIX** Tél. 032 847 07 17

LA CHAUX-DE-FONDS Tél. 032 926 81 81 NEUCHÂTEL Tél. 032 721 21 11

ASSURANCE MALADIE

Sanitas plonge dans le rouge

n raison de pertes dans l'assurance de base, la dcaisse-maladie Sanitas a plongé dans le rouge l'an dernier. Après une chute de son bénéfice de 55% en 2000, la caisse a subi en 2001 une perte de 8,3 millions, une première depuis 1966.

Mutuel mieux loti

Si la hausse des coûts de la santé a rendu la situation critique, la caisse met surtout en cause l'Office fédéral des assurances sociales, qui a fait pression pour maintenir les primes à un niveau artificiellement bas. De plus, confronté à un afflux d'assurés - la caisse en compte 439.868 - Sanitas a vu coûts administratifs prendre l'ascenseur.

De son côté, le groupe Mutuel, premier assureur-maladie romand et 4e de Suisse, présente un résultat équilibré pour son exercice 2001. Le chiffre d'affaires a atteint 1,46 milliard, en hausse de 8,6%. Le groupe a bouclé sur un résultat consolidé de 292.200 francs (320.000 francs en 2000). /ats

Bluewin reste en rade

Swisscom L'opérateur renonce à placer en bourse son fournisseur d'accès à internet. Manque de perspectives

wisscom renonce définitivement à placer en bourse une partie de son fournisseur d'accès à internet Bluewin. En marge de l'assemblée générale, hier à Zurich, le président de la direction Jens Alder a justifié cette décision par le manque de perspectives. Bluewin a subi l'an dernier une perte d'exploitation avant amortissements (Ebitda) de 20 millions de francs, contre une perte de 43 millions un an auparavant. Le portail internet subsiste, mais sur une base moins ambitieuse.

Dernier kilomètre

Quant à un rachat de Cablecom, Swisscom n'est pas intéressé, selon le président de la direction. La loi sur les télécommunications prévoit la concurrence dans ce secteur et la reprise d'un exploitant de réseau câblé irait dans le sens contraire.

Interrogé sur les effets de la libéralisation du dernier ki-



Jens Alder, président de la direction de Swisscom.

PHOTO KEYSTONE

lomètre, Jens Alder a répondu qu'il était trop tôt pour avancer des chiffres, dans la mesure où aucune proposition concrète n'a encore été faite. Quoi qu'il en soit, Swisscom défendra son

monopole sur les raccordements téléphoniques. Devant les quelque 1470 actionnaires réunis à Zurich, le président du conseil d'administration Markus Rauh a pour sa part estimé qu'une telle libéralisa-

tion permettrait à la concurrence de faire des profits «injustifiés». Dans un environnement libéralisé, le géant bleu n'aurait d'autre choix que de se concentrer sur les clients rentables, a menacé M. Rauh.

Ce dernier a en outre plaidé pour que le débat sur l'abandon par la Confédération de sa majorité dans le capital de Swisscom soit reporté après les élections fédérales de 2003. Le président du conseil n'aimerait pas voir le climat politique se transformer en entrave pour l'opérateur historique.

2002 s'annonce comme une bonne année. Le chiffre d'affaires devrait légèrement progresser par rapport à 2001. En raison de l'absence de revenus extraordinaires, le bénéfice net sera en revanche «sensiblement» en retrait. Quant à la stratégie, Jens Alder a dit aux actionnaires que Swisscom n'entendait pas conquérir le monde. /ats

SECRET BANCAIRE

Couchepin intraitable

ascal Couchepin est convaincu que le peuple suisse est favorable au maintien du secret bancaire, quoiqu'en disent les sondages. Le conseiller fédéral est venu présenter, hier à Genève, les positions qu'il a défendues lors de son récent voyage à Madrid. Ouatre domaines sur la dizaine qui seront abordés lors des prochaines bilatérales Suisse-Union européenne concernent la place financière, a indiqué Pasacal Couchepin. Ce dernier a réaffirmé devant un parterre de banquiers et d'industriels que le secret bancaire n'était pas négociable.

La globalisation des marchés exerce une forte pression sur la levée du secret bancaire, mais les motivations de l'UE sont dictées aussi en partie par la volonté de réduire l'importance de la place financière suisse, a estimé le ministre de l'Economie. Celui-ci a en outre réaffirmé la volonté du gouvernement de voir aboutir le prochain round de négociations. /ats

INFLATION - Progression en avril. L'inflation a nettement progressé en avril en Suisse sous l'effet de la hausse des prix du pétrole et de l'habillement. Le renchérissement atteint 1,1% contre 0,5% en mars et 1,2% en avril 2001. L'indice suisse des prix à la consommation a augmenté de 0,9% en avril pour atteindre 102,3 points (mai 2000=100), a indiqué hier l'Office fédéral de la statistique. Tous les groupes de biens et de services sont à la hausse. /ats

UNAXIS Les ventes ont plongé. Les ventes du groupe technologique zurichois Unaxis ont chuté de 46% sur une base comparable au 1er trimestre 2002, par rapport à janvier-mars de l'an passé. Elles se sont inscrites à 317 millions de francs. Le titre a fortement baissé en bourse. Ce recul est consécutif à la faiblesse des commandes du second semestre de l'an passé. Les commandes du 1er trimestre 2002 ont par ailleurs continué de baisser. /ats

ASCOM ■ Deux nouveaux secteurs d'activité cédés. Ascom se sépare de deux secteurs d'activité supplémentaires. Le groupe bernois, en pleine restructuration, vend la société galloise Ascom Telecommunications Ltd. à un entrepreneur britannique et la société canadienne King Products Inc à un groupe italien. S'agissant de la partie restante de la division «Multimedia & Pay Systems», une solution devrait être trouvée d'ici à fin 2002. /ats

DAEW00 ■ General Motors reprend partiellement le constructeur sud-coréen. Le numéro un mondial de l'automobile, l'américain General Motors, a signé hier un accord de reprise partielle du constructeur sud-coréen Daewoo. Le contrat a été signé à Séoul après plus d'un an de négociations. Daewoo, jadis numéro deux de l'automobile sud-coréenne, avait été déclaré en faillite en 1999 avec 17,5 milliards de dollars de dettes. /ats-afp-reuter

VIVENDI UNIVERSAL ■ Perte de 17 milliards d'euros. Vivendi Universal a enregistré une perte nette de 17,01 milliards d'euros (24,9 milliards de francs) au 1er trimestre 2002. Le groupe explique ce déficit par un changement de règles comptables au début de l'année. Le patron Jean-Marie Messier a réitéré ses «priorités» pour 2002: pas d'acquisitions majeures et une attention particulière à la gestion des liquidités. /atsAIR FRANCE ■ Levée du préavis de grève. Les trois syndicats de pilotes d'Air France, qui avaient déposé un préavis de grève de jeudi à dimanche pour réclamer des augmentations de salaire, ont annoncé la levée du mouvement, a-ton appris hier auprès de la compagnie. Les négociations menées lundi entre la direction et les trois syndicats ont permis de parvenir à un accord, selon Air France, qui n'a pas fourni de précisions.

LABOURSE





INDICES bas	/ haut 2002	dernier	30/04
Zürich, SMI	6723.1	6566.8	6557.6
Zurich, SPI	4619.31	4525.27	4519.16
New-York, DJI9529.46	10673.1	9819.87	9946.22
New-York Nasdag comp1640.97	2098.88	1656.93	1688.23
Francfort DAX	5467.31	5008.04	5041.2
Londres, FTSE5015.5	5362.3	5153.9	5165.6
Paris, CAC 404210.3	4720.04	4430.38	4462.74
Tokio, Nikkei 225	12034.04	11541.39	11492.54
DJ Euro Stock 50	3864.08	3538.74	3574.23

Bourse saisse (cours en Cl				e de la companya de
ADD II.I	bas / hau		précédent	30/04
ABB ltd n		18.7	14.4	14.5
Actelion Ltd		81.55	77	76.
Adecco n		114.25	103.25	102.5
Båloise Holding n		155.5	132.25	134.
BB Biotech		123.	92.	92.05
BK Vision		384.	339.	340.
BT & T Time	69.	103.	70.	71.
Charles Voegele Holding		72.8	59.5	59.1
Ciba Spéc. Chimiques n		128.	123.75	125.
Cicorel Holding n	36.	56.	54.	55.5
Cie fin. Richemont		41.15	37.	36.75
Clariant n	29.5	40.3	38.	38.45
Crédit Suisse Group n		74.25	57.75	57.75
Crossair n		57.5	47.	48.
ms-Chemie Holding		6550.	6475.	6400.
ESEC Holding n		249.	185.	191.
Fischer (Georg) n		370.	343.	346.
Forbo Hld n		588.	522.	510.
Givaudan n	500.	605.	594.	604.
Helvetia-Patria Holding n	212.5	282.	239.	237.5
lero p		212.	185.	184.75
Holcim Ltd	345.5	394.	382.5	375.
Julius Baer Holding p	459.	616.	525.	522.
Kudelski SA n	70.75	105.25	73.6	73.
Logitech International n	58.5	80.2	74.7	75.4
onza		118.5	116.75	116.75
Moevenpick	450.	540.	535.	550.
Vestlé n	346.5	382.5	381.	383.
Vextrom		124.	75.	75.
Novartis n	56.4	69.1	68.25	67.95
Pargesa Holding p		3725.	3460.	3468.
Phonak Holding n		43.4	29.6	28.2
PubliGroupe n		446.	405.	407.5
Réassurance n		170.5	162.75	163.5
REG Real Estate Group		100.5	94.8	94.25
Rentenanstalt n		749.	536.	536.
Rieter Holding n		406.	401.	401.
Roche Holding bj		134.25	123.	122.75
Roche Holding p		168.5	164.75	164.25
Serono SA b		1537.	1276.	1240.
Sulzer n		376.	329.	324.5
Sulzer Medica n		174.5	161.25	165.
Surveillance n		451.	450.	440.
Swatch group n		36.85	34.7	33.7
		173.	162.	156.75
			480.	483.5
Swatch group p		510		
Swatch group p	457.5	519. 100.75		
Swatch group p Swisscom n Syngenta SA n	457.5 80.35	109.75	99.7	100.
Swatch group p Swisscom n Syngenta SA n UBS n	457.5 80.35 72.25	109.75 84.65	99.7 78.5	
Swatch group p	457.5 80.35 72.25 75.	109.75 84.65 90.	99.7 78.5 72.	100. 78.1
Swatch group p Swisscom n Syngenta SA n UBS n	457.5 80.35 72.25 75. 152.	109.75 84.65	99.7 78.5	100.

Bourses européennes (cours en EUR)		KA 18 - 112 -		Bourses Nord-américaines (cours en U	SD)		
bas / haut	2002	précédent	30/04	bas / haut		précédent	30/04
ABN Amro (NL)	22.88	21.74	22.	Aluminium Co of America27.36	45.71	33.9	34.03
Accor (F)	49.	44.38	44.86	American Express Co	46.55	41.	41.01
Aegon (NL)	30.73	25.78	25.5	American Tel & Tel Co12.84	21.46	12.85	13.12
Ahold (NL)	32.9	27.15	27.75	Baxter Intl Inc	59.9	55.32	56.9
Air Liquide (F)149.8	174.	168.6	171.8	Boeing Co	69.85	43.63	44.6
AKZO-Nobel (NL)45.8	54.5	47.5	47.71	Caterpillar Inc	59.99	52.89	54.62
Alcatel (F)	21.62	14.07	13.88	Chevron Corp	98.49	85.86	86.71
Allianz (D)	287.85	261.	261.	Citigroup Inc	53.75	42.88	43.3
Allied Irish Banks (IRL) 10.9	14.6	14.3	14.45	Coca Cola Co	55.85	54.64	55.51
Aventis (F)	85.95	76.65	78.85	Compaq Corp	18.48	10.3	10.15
AXA (F)19.41	26.09	23.08	23.55	Dell Computer Corp 16.01	30.52	25.57	26.34
Banco Bilbao Vizcaya (E) 12.21	14.21	12.75	12.94	Du Pont de Nemours32.64	49.88	43.27	44.5
Bayer (D)	40.79	35.6	36.55	Exxon Mobil	45.83	39.7	40.17
BT Group (GB) £2.08	2.886	2.53	2.58	Ford Motor Co	29.92	15.86	16.
Carrefour (F)	58.8	48.75	48.45	General Electric Co 28.5	53.55	30.85	31.55
Cie de Saint-Gobain (F) 161.	194.8	189.1	190.	General Motors Corp 39.17	67.8	63.16	64.15
DaimlerChrysler (D)40.35	54.45	50.5	51.3	Goodyear Co	32.1	21.79	22.25
Deutsche Bank (D)	82.65	70.8	73.58	Hewlett-Packard Co 12.5	31.37	16.97	17.1
Deutsche Lufthansa (D)14.6	19.75	17.1	17.1	IBM Corp	126.39	83.89	83.76
Deutsche Telekom (D)14.5	20.41	15.07	14.78	Intel Corp	36.78	28.04	28.61
E.ON (D)	60.2	57.6	57.45	International Paper Co 30.7	46.2	39.15	41.43
Electrabel (B)	248.	243.5	246.	Johnson & Johnson	65.89	62.91	63.86
Elf Aquitaine (F)	212.5	197.7	199.4	Mc Donald's Corp	31.	28.21	28.4
Elsevier (NL)12.81	16.05	15.57	15.4	Merck & Co. Inc	79.16	54.67	54.34
Endesa (E)	18.03	16.97	17.	Microsoft47.5	76.15	52.24	52.26
	17.29	16.77	17.05	3M Co	128.1	122.64	125.8
ENI (I)				Pepsico Inc	53.5	52.31	51.9
	.48.16 18.09	28.34 16.74	26.96 16.6	Pfizer Inc	45.04	36.27	36.35
Glaxosmithkline (GB) £15.865	0.00000000		0.000	Philip Morris Co. Inc	55.39	55.1	54.43
Groupe Danone (F)	147.8	142.9	147.	Procter & Gamble Co	92.74	90.	90.26
ING Groep (NL)	31.32	28.81	29.3	Sears, Roebuck & Co29.9	55.43	52.89	52.75
KLM (NL)12.5	18.84	17.01	17.06	Silicon Graphics Inc	4.85	2.73	2.8
KPN (NL)	6.44	5.2	5.03	United Technologies Corp 40.1	87.5	67.9	70.17
L'Oréal (F)	87.9	85.7	86.95		63.94	56.2	VIII. 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
LVMH (F)	61.6	57.2	58.05	Walt Dispay Co	34.8	23.02	55.86 23.18
Mannesmann (D)211.1	225.	218.1	216.2	Walt Disney Co	23.7	14.21	
Metro (D)	42.7	36.	35.5	Yahoo! inc		14.21	14.76
Nokia (FI)	30.3	17.2	18.	Fonds de placement (cours différés)			Addition of the
Philips Electronics (NL)	35.77	33.94	34.27				dernier
Pinault-Printemps-Redoute109.5	154.7	127.3	126.	Swissca Small & Mid Caps CHF			204.4
Prudential (GB)£	8.352	7.195	7.3	Swissca Small & Mid Caps Europe		.95.27	94.82
Repsol (E)12.93	16.2	13.63	13.63	Swissca Small & Mid Caps Japan	10	592. 10)526.
Royal Dutch Petroleum (NL)52.5	63.2	57.4	58.8	Swissca Small & Mid Caps North-America			101.18
RWE (D)	44.	41.55	42.	Swissca America USD		180.85	178.9
Schneider (F)	59.85	52.9	53.55	Swissca Asia CHF			79.9
Siemens (D)	79.7	65.4	67.2	Swissca Austria EUR		.79.2	80.5
Société Générale (F)60.05	79.35	74.95	76.	Swissca Italy EUR			99.55
Telefonica (E)	15.5	12.18	11.88	Swissca Tiger CHF		.72.35	70.85
Total (F)151.6	179.4	166.9	168.2	Swissca Japan CHF			72.4
Unilever (NL)	69.	69.	71.5	Swissca Netherlands EUR			54.8
Vivendi Universal (F)	64.4	36.4	35.39	Swissca Gold CHF		754.	755.

	bas / haut 5	2sem.	précédent	30/04	
Aluminium Co of America		45.71	33.9	34.03	
American Express Co	24.2	46.55	41.	41.01	
American Tel & Tel Co		21.46	12.85	13.12	
Baxter Intl Inc	45.19	59.9	55.32	56.9	
Boeing Co		69.85	43.63	44.6	
Caterpillar Inc		59.99	52.89	54.62	
Chevron Corp		98.49	85.86	86.71	
Citigroup Inc	34.51	53.75	42.88	43.3	
Coca Cola Co	42.59	55.85	54.64	55.51	
Compag Corp	7.26	18.48	10.3	10.15	
Dell Computer Corp	16.01	30.52	25.57	26.34	
Du Pont de Nemours	32.64	49.88	43.27	44.5	
Exxon Mobil	35.01	45.83	39.7	40.17	
Ford Motor Co	13.9	29.92	15.86	16.	
General Electric Co	28.5	53.55	30.85	31.55	
General Motors Corp	39.17	67.8	63.16	64.15	
Goodyear Co	17.37	32.1	21.79	22.25	
Hewlett-Packard Co	12.5	31.37	16.97	17.1	
IBM Corp	83.34	126.39	83.89	83.76	
Intel Corp		36.78	28.04	28.61	
International Paper Co		46.2	39.15	41.43	
Johnson & Johnson		65.89	62.91	63.86	
Mc Donald's Corp		31.	28.21	28.4	
Merck & Co. Inc		79.16	54.67	54.34	
Microsoft		76.15	52.24	52.26	
3M Co		128.1	122.64	125.8	
Pepsico Inc		53.5	52.31	51.9	
Pfizer Inc.		45.04	36.27	36.35	
Philip Morris Co. Inc.	43.	55.39	55.1	54.43	
Procter & Gamble Co		92.74	90.	90.26	
Sears, Roebuck & Co		55.43	52.89	52.75	
Silicon Graphics Inc		4.85	2.73	2.8	
United Technologies Corp		87.5	67.9	70.17	
Wal-Mart Stores		63.94	56.2	55.86	
Walt Disney Co		34.8	23.02	23.18	
Yahoo! inc		23.7	14.21	14.76	
Fonds de placement (cours	différés)			See V	
		pr	écédent d	ernier	
Swissca Small & Mid Caps C	HF		204.15	204.4	
Swissca Small & Mid Caps Eu				94.82	
Swissca Small & Mid Caps Japan10592. 10526.					
Swissca Small & Mid Caps N	orth-America		102.09	101.18	
Swissca America USD			180.85	78.9	
Swissca Asia CHF			.80.75	79.9	
Swissca Austria EUR				80.5	
Swissca Italy EUR				99.55	
Swissca Tiger CHF			.72.35	70.85	

	Organ Lips - 122.75 Fate to 602200 - 331.00 Molyanea - 103.071 One + 900200 - 102.73 SMANC on Chap(d) - 140.075 SMANC on Chap(d) - 140.035	300
V hala	UNAXIS HOLDING SA	250
. " " " " " "		150
	W	- 100
	Malane 0.100	0.2
		10000
0309 1623 0108 1622 0309 1623 0408 1622 2001 May Jun Jul Aug	od rdržiželo kodi rdzz ododi rdz odrati z odod rdza ododi rdzalo kodi rdzalo k	4

		lationari i la lant. Cas i lata ada seri cital ana cada da l	减
		4081422 0.41d 17 0.304 f623 0.40814230 40814230308 (
2001 May Jun Jul Aug Sep	Oct	Nov Dec 2002 Jan Feb Mar Ao	
		Source Blo	omberg
onds de placement (cours différés)		Fonds de placement (cours différés)	
précédent	dernier	précédent	dernier
wissca Emer. Markets CHF114.6	112.05	Prevista LPP Oeko 3	95.18
wissca Switzerland CHF 257.2	258.45	Prevista LPP Diversification 3 .130.64	130.26
wissca Germany EUR123.95	123.9	Prevista LPP Profil 3118.02	117.94
wissca France EUR	33.3	Prevista LPP Universal 3 110.94	110.74
wissca Great-Britain GBP 180.2	179.65	Taux de référence	
wissca Europe CHF194.8	193.75	précédent	30/04
wissca Green Invest CHF105.35	104.55	Rdt moyen Confédération 3.45	3.46
wissca IFCA	279.	Rdt 30 ans US 5.861	5.861
wissca VALCA267.55	267.9	Rdt 10 ans Allemagne4.859	4.885
wissca PF Income CHF 119.28	119.29	Rdt 10 ans GB	5.296
wissca PF Yield CHF 138.32	138.09	Devises (cours indicatifs)	
wissca PF Yield EUR 101.59	101.31	demandé	offert
wissca PF Balanced CHF159.57	159.03	USD(1)/CHF1.599	1.6395
wissca PF Balanced EUR101.54	101.3	EUR(1)/CHF1.4415	1.478
wissca PF Growth CHF 193.17	192.16	GBP(1)/CHF	2.391
wissca PF Growth EUR 89.21	88.85	CAD(1)/CHF	1.046
wissca PF Equity CHF 228.64	227.	NOK(100)/CHF19.05	15.95 19.5
wissca PF GI Balanced CHF .147.57	146.98	JPY(100)/CHF1.2455	1.277
wissca PF GI Equity EUR95.07	94.38		1.277
wissca Bond SFR91.45	91.45	Billets (cours indicatifs) demandé	offert
wissca Bond INTL93.9	93.65	USD(1)/CHF 1.5775	1.6675
wissca BI CHF103.85	103.86	EUR(1)/CHF1.435	1.495
wissca BI GBP	61.81	GBP(1)/CHF	2.4375
wissca BI EUR60.54	60.45	CAD(1)/CHF 0.99	1.08
wissca BI USD	104.98	Métaux (cours indicatifs)	
wissca BI CAD	115.02	précédent	30/04
wissca BI AUD	113.67	Or USD/Oz310.75	308.55
		Or CHF/Kg16190.	16070.
wissca BI JPY11550.	11529.	Argent USD/0z 4.65	4.55
wissca BI INTL99.13	98.77	Argent CHF/Kg	236.71
wissca BI MT CHF100.78	100.74	Platine USD/0z	537.
wissca BI MT EUR100.61	100.55	Platine CHF/Kg27645.	27340.
wissca BI MT USD106.83	106.86		
wissca Communication EUR .193.35	189.99	Convention horlogère PlageFr.	16400
wissca Energy EUR, .506.92	505.47		16000
wissca Finance EUR498.33	494.39	AchatFr.	10000

543.18

Sans engagement ni responsabilité de notre part.

353.1

Swissca Health EUR 552.06

Swissca Leisure EUR359.36

Swissca Technology EUR201.

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

ALCOOLISME. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoo-lisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, C:P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h).

ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36. ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30,

913 56 23. ASSOCIATION SESAME. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permancence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.

http//go.to./sesame ASSOCIATION SUISSE DES INVA-LIDES. Section La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 968 00 33. Lu-je 14-18h et ve 8-12h.

ASSOCIATION LA TROTTINETTE. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85. CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h,/13h30-17h30, 968 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa

CENTRE DE LOISIRS. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44. CENTRE PSYCHO-SOCIAL NEU-CHÂTELOIS. Consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital

CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3me âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52. CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65 CONSULTATION ET INFORMATION SOCIALES. Rue du Parc 119 La Chaux-de-Fonds. Langue portugaise: jeudi 17h30 à 18h30; langue turque: mercredi 16h à 18h; pour les Balkans: lundi 16h à 18 h; pour l'Afrique: 15h à 17h.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 62, je 16-19h. CRÈCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. Garderie d'enfants Les Bonsaïs «Home Les Arbres» lu-ve de 6h30 à 19h, 967 44 10. La Farandole, Numa-Droz 155, luve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Pe-

CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons,

tits Nounours, Jardinière 91, 913

lu/ma/je/ve 13h-16h30. COURS SUR DIFFÉRENTS DO-MAINES DE LA SANTÉ 913 34

ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07. ENTRAIDE-CHÔMAGE-SERVICES. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Tél. 913 18 19. FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

GROUPE INTERVENTIONS INFIR-MIERS GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84. GROUPE DE MAINTENANCE CAR-DIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 54 58 ou 913 65 13. GROUPE RÉGIONAL DE LA SP - LA CHAUX-DE-FONDS. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

HABITS DU COEUR. Serre 79, luve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19 INFORMATION ALLAITEMENT. 913

78 04 ou 968 46 92. INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 LIGUE CONTRE LA TUBERCU-LOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54

MAMANS DE JOUR. Marché 4. lu/ma/je 8-11h/14-17h , 968 27

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée). PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89

PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, Service social de la Ligue contre le rhumatisme 968 83 28. PRO SENECTUTE. Léopold-Robert

53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin). SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

SAMARITAINS. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66. SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h 968 22 22.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h,

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANI-MAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours. SOINS À DOMICILE. Tous les jours

967 63 41. SOLIDARITÉ FEMMES. Aide aux femmes victimes de violences conjugales, tél. 968 60 10. SOS FUTURES MAMANS. 079/772 16 90 (24h/24h).

STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Espacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél 919 68 95, fax 919 62

TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi. **VIOLENCES - SOLIDARITÉ** FEMMES - VIOLENCES CONJU-

GALES, rue du Marché, 8, La

Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

CANTON & RÉGIONS

INFORMATION SOCIALE BONJOUR! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124 AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels. groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22. ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâ-

teloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93 ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-pychothérapeutes, tél et fax:032 842 66 03. E-mail info@anpp.ch NEUCHÂTEL ASLOCA -. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913

ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h . 15h au numéro 725 05 82. ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton.

Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57. ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SER-VICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tel. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me ieudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinfon: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit. CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23

CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06. CELLULE DE DEBRIEFING 079 577 65 33 (répondeur / On vous rappelle le même

CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE

LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56. CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendezvous, tél. 729 99 90, fbg du Lac,

LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHU-MATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-

12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

MOUVEMENT DE LA CONDITION PATER-NELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76. PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PERMANENCES DE CONSULTATION ET IN-FORMATION. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Ést, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h. SOLIDARITÉ-FEMMES, 968 60,10

SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIETÉ SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

SEREI. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44 (Crêt-duLocle) ou 426 13 65 (Bas-

1

0

0

SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation. S.O.S. RACKET-VIOLENCE 079/270 92

T.I.M Ton infirmière à la Maison, association de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

TROUBLES PSYCHIQUES. Centre psycosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

VIVRE SANS FUMER - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h, 723 08 60.

JURA

HANDICAPÉS. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 0901 123 400 (86 ct/min), fax 952 19 55. SERVICE SOCIAL DES

FRANCHES-MONTAGNES. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi aprèsmidi), permanence Pro Infirmis,

Le Noirmont, rue du Pâquier, 957 65 20.

SOS FUTURES MÈRES. 422 26 26 (24h/24h).

TRANSPORT HANDICAPÉS. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

VAL-DE-RU AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIR-

MIERS À DOMICILE.7/7j. 24/24h., 853 15 31.

COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS. 7j/7j 24h/24h 079 417 33 41

INFORMATION ALLAITEMENT. 853 44 15.

MAMANS DE JOUR. 853 31 79.

OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40. PROTECTION DES ANIMAUX. 853

DISTRICT DU LOCLE

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE «MAMANS DE JOUR» DISTRICT DU LOCLE. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.

AVIVO. 931 76 27 et 931 39 37.

CENTRE DE SANTÉ DU LOCLE. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.

CRÈCHE. Les Diablotins, Albert-Piguet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h00.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.

LA GIRANDOLE (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu .2h, ma-je 14-18h, 931

SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70 SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES

MONTAGNES NEUCHÂTELOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chauxdu-Milieu, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANI-MAUX. 931 63 62 et 931 80

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 31, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-18h30.

VAL-DE-TRAVERS AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIR-

MIERS À DOMICILE. 864 66 22, fax 864 66 23.. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) e 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

BABY-SITTING. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94. CAPTT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 860 12 12. Lu-ve 8-12n/14

CENTRE DE RENCONTRE ET D'ANIMATION (CORA). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute. consultations juridiques.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

GALERIE DU MANOIR. Œuvres récentes de Claire Wermeille. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 17.5. GALERIE SONIA WIRTH-GEN-

ZONI. E. Jeanmaire, Ch. L'Eplattenier, Lermite, Janebe, Lanskoy, L. Bruni, Ch. Baillods, J. Micas, S. Dali ... gravures de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Jura et environ. Assiettes numérotées et certifiées d'A. Anker. Masques et statues anciens art africain (certifiés). Me-ve 14-18h, sa 14-17h et sur rdv au 079/475 98 69.

NEUCHÂTEL GALERIE DES AMIS DES ARTS. «Eau, terre, ciel», peinture de Daniel Aeberli. <ms-br 14-18h, sa/di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 2.6.

GALERIE DUPEYROU. Huiles et pastels d'Annie de Perrot. Meve 15-18h, sa/di 15-17h30. Jusqu'au 12.5. GALERIE L'ORANGERIE. Peintures, dessins, gravures et

galerie. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur rdv au 032 855 11 15. Jusqu'au GALERIE DU POMMIER. «Une

saison illustrée», expo d'Arthure Cendre. Jusqu'au 30.6. GALERIE UNE. Annelore Schneider; Claude Piguet; Swann Thomen. Me-ve 10h30-12h/15-18h30, sa 10h30-13h/14-17h, dimanche sur rdv au 032 724 61 60. Jusqu'au 18.5.

COLOMBIER GALERIE NUMAGA. Erich Reiling. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 26.5.

CORCELLES

GALERIE ARCANE. Peintures gouache neocolor de Pierre Braun, et peintures de Jeanne Dettori-Blandenier. Ma-ve 17h30-19h, sa 14-17h. Jusqu'au 4.5.

FENIN GALERIE GRARD. Ivan Freymond, sculpteur. Me/je/ve 17-19h, sa/di 14-18h. Jusqu'au

HAUTERIVE GALERIE 2016. Peintures récentes de Valeria Codoni, et sculptures de Monique Wuarin. Me-di 15-19h. Jusqu'au 19.5. GALERIE L'ESSENTIEL. Art aborigène. Ma-ve 14-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'au 2.6.

LE LANDERON GALERIE DI MAILLART. Acryl de Roger Frasse. Ma-me 9-11h, je/ve 9-11h/14-18h, sa 9-12h/14-17h, di 14-17h. Jusqu'au 2.6.

MARIN GALERIE MINOUCHE. Soies appliquées de Danielle Steiner. Ma-ve 14-19h, sa 10-12h/14-19h, di 14-19h. Jusqu'au 5.5.

SAINT-AUBIN GALERIE DU BAC. «Un dernier voyage», peintures d'Adrian Freudiger. Ve 17-20h, sa/di 14-18h, lu-je sur rdv au 032 835 30 03. Jusqu'au 19.5.

VALANGIN GALERIE DU MOULIN DE LA TOURELLE. Aquarelles de Pauline Liniger. Me-di 15-19h. Jusqu'au 5.5.

ACCORD SERVICE. Accompagnement et relève auprès des per-

JRA BERNOIS

sonnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau. BUREAU D'INFORMATION SO-

CIALE (BIS). COURTELARY. 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

CARTONS DU CŒUR, JURA BER-NOIS. Lundi à jeudi, 493 70 60. DROGUE ET ALCOOL. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, SaintImier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481

OFFICE DU TOURISME. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAL - LA NEUVEVILLE. Rue du Marché, La Neuveville: ma/ve 9h00-17h30, sa 9h -12h, 751 49 49.

PLANNING FAMILIAL. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

RÉSIDENCE LA CLARTÉ. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA **NEUVEVILLE.** Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

SERVICE PSYCHOLOGIQUE. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

SERVICE SOCIAL. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz sculptures par les artistes de la 14, Tavannes, 482 65 10.

COMMUNIQUÉ

Contre la mal-bouffe et la mal-vie

l'Union syndicale cantonale neuchâte-(USCN) constate qu'une fois de plus dans ce pays, on essaie de régler des problèmes sociaux par des tentatives d'intimidation et des grandes messes judiciaires. Aujourd'hui, c'est le monde paysan que l'on essaie de faire taire, par un procès en ville de La Chauxde-Fonds. En s'opposant à la Migros et à la Coop, le monde paysan n'a fait que réclamer son dû, son droit à un revenu qui permette de vivre. Plus les petits producteurs

9 est avec stupeur que ont du mal à vivre et plus les grandes chaînes de distribution augmentent leurs bénéfices. Au détriment des paysans et paysannes, bien sûr, mais aussi au détriment des consommateurs.

Le monde paysan et le monde du travail sont confrontés à la même politique égoïste et cynique. Il faut que cette journée nous apprenne à y répondre d'une même voix. Si seulement les plaintes de la Migros et de la Coop pouvaient servir à cela... Nous ne pourrions jamais assez les remercier pour

Paysans et travailleurs ont les mêmes difficultés, parce qu'ils ont les mêmes maîtres, le même talon de fer sur la nuque. A nous de créer de nouvelles solidarités, à nous de leur prouver notre force car nous sommes le nombre. A nous d'imposer dans ce pays que les valeurs de vie sont supérieures aux valeurs boursières.

L'USCN réaffirme ici son plein soutien à Uniterre et à son juste combat, qui est aussi le combat de tous les salariés et consommateurs.

Eric Thévenaz, président de l'USCN



Je rejoins ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime.

Madame Greta Berger-Wermeille, à Genève Madame et Monsieur Monique et Raymond Roulet-Pont, à Vercorin leurs enfants et petits-enfants

Monsieur Jean-Pierre Pont, à Genève

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de vous faire part du décès de

Madame Juliette JUNOD

née WERMEILLE

qui s'est endormie paisiblement samedi à l'âge de 86 ans.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 27 avril 2002.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Mme Greta Berger-Wermeille 12, rue de Zürich

1201 Genève



En souvenir

Rudolf BERLY

1992 - 1er mai - 2002

Déjà 10 ans que tu nous as quittés Tu es toujours dans nos cœurs

Ton épouse, tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

132-113357

<u>L'ÉPHÉMÉRIDE</u>

1er mai 1635: Richelieu pose la première pierre de «sa» chapelle

n avril 1624, lorsque Ri-chelieu entra au conseil d'hui. collège de la Sorbonne construit au XIIIe siècle par Robert de Sorbon menaçait de tomber en ruine. Dès 1626, le cardinal décida de faire reconstruire les bâtiments afin de léguer à la postérité un monument digne de lui. Les plans du nouvel édifice furent dressés par l'architecte Le Mercier qui construisit plus tard le Palais Cardinal, devenu le palais royal - et les travaux commencèrent en 1627. Lorsque les bâtiments furent à peu près terminés, Richelieu décida de les compléter par une chapelle dans laquelle il avait l'intention de se faire inhumer et qui serait son mausolée. Ce fut encore Le Mercier qui établit le plan de cette chapelle, et la première pierre fut solennellement posée le 1er mai 1635. Lorsque le cardinal mourut à la fin de l'année 1642, l'église de la Sorbonne était loin d'être achevée. Dans son testament, Richelieu demandait que ses héritiers fassent terminer cette chapelle et construisent son tombeau avec les revenus de son héritage. Mais des tractations et des poursuites judiciaires entre les héritiers du cardinal et les Sorbonnistes allaient durer trente années, avant qu'un arrêt du Parlement oblige des héritiers là se conformer aux dispositions du Parlement. La chapelle ne sera achevée qu'à la fin du XVIIe siècle. Elle était richement ornée par les grands artistes de ce siècle et le tombeau du cardinal, œuvre de Girardon, fut disposé au centre du chœur en 1694. Elle subit bien des vicissitudes pendant la Révolution et ne retrouva sa destination première qu'en 1821. C'est aujourd'hui tout ce qui subsiste de la Sorbonne de Richelieu.

Cela s'est aussi passé

Arrovo décrète l' «état de rébellion» dans la capitale Manille, après des affrontements meurtriers aux abords du palais présidentiel entre policiers et partisans de l'ancien chef de l'Etat, Joseph Estrada, actuellement incarcéré pour corruption. Le président George W. Bush s'engage à doter les Etats-Unis d'un système de bouclier antimissiles pour contrer les

la prudence, le week-end du 1er mai fait 98 morts sur les routes de France.

1999 - Le président américain Bill Clinton décrète un embargo commercial contre la Serbie. Les autorités yougoslaves remettent au révérend Jesse Jackson les trois soldats américains qu'elles avaient fait prisonniers pendant 32 jours.

1998 - L'ancien premier ministre rwandais Jean Kambanda est reconnu coupable de génocide par le Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPR) à Arusha, dans le nord de la Tanzanie.

1997 - Large victoire du Parti travailliste de Tony Blair aux élections britanniques, mettant fin à 18 ans de règne conservateur en Grande-Bre-

1995 - Un Marocain de 29 ans meurt nové dans la Seine, après avoir été bousculé par un skinhead en marge de la manifestation du Front national à Paris.

1994 - Le pilote brésilien Ayrton Senna trouve la mort au Grand Prix de Saint Marin.

1993 – Pierre Bérégovoy met fin à ses jours à Nevers. Le président sri-lankais Ranasinghe Premadasa est assassiné à Colombo dans un attentat-suicide commis par un homme sanglé d'explosifs.

1991 - Les cafés et restaurants de Belgique doivent désormais réserver au moins un tiers de leur salle aux non-fumeurs.

1990 - Mikhaïl Gorbatchev, hué par des milliers de manifestants sur la place Rouge, à Moscou, quitte la tribune avant la fin du traditionnel défilé du 1er mai.

1989 - Andres Rodriguez, qui avait renversé le président Alfredo Stroessner le 2 février, est élu président du Paraguay.

1986 - La duchesse de Windsor, décédée le 24 avril, lègue l'essentiel de sa fortune à l'Institut Pasteur. Des mil-2001 - Aux Philippines, la liers de Noirs font grève ou présidente Gloria Macapagal boycottent les établissements d'enseignement: c'est, dit-on, la plus grande manifestation anti-apartheid qui ait jamais eu lieu en Afrique de Sud.

> 1978 - L'explorateur japonais Naomi Uemura atteint le Pôle Nord, après avoir franchi 950 km en traîneau à chiens à travers l'océan Arctique.

> 1975 - Le gouvernement khmer rouge du Cambodge est reconnu par l'ONU.

bitante de La Chaux-de-

LESFAITSDIVERS

NEUCHÂTEL ■ Perte de maîtrise. Hier à 6h10, un habitant d'Yverdon circulait au volant de sa voiture sur la H20. de La Chaux-de-Fonds à Neuchâtel. Dans le tunnel des gorges du Seyon, il a heurté le trottoir de gauche. Suite à ce choc, il a traversé les deux voies et est allé heurter le mur à droite pour ensuite se retrouver sur la voie de gauche. /comm

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Collision. Hier vers 14h30, une haFonds circulait au volant de sa voiture sur la rue du Lazaret, à La Chaux-de-Fonds, en direction sud. A l'intersection avec la rue du Biaufond, une collision se produisit avec la voiture conduite par une habitante de La Chauxde-Fonds, qui circulait en direction de Biaufond. Suite à ce choc, ce dernier véhicule effectua un demi-tour en dérapant et heurta une voiture au sud-ouest de l'intersection. /comm

1974 - L'Assemblée générale de l'ONU approuve une proposition du tiers-monde tendant à la création d'un fonds spécial d'aide aux pays pauvres.

1963 – La Nouvelle-Guinée, ancien territoire néerlandais sous mandat des Nations Unies, passe sous souveraineté indonésienne et prend le nom d'Irian Occidental.

1960 - Un avion-espion américain U-2, piloté par Gary Powers, est abattu audessus de l'URSS.

1956 - La constitution péroniste est abolie en Argen-

1953 – Entrée en vigueur de la Communauté européenne du charbon et de l'acier. 1942 - Les Japonais occu-

pent la ville birmane de Mandalay. 1937 - Le président améri-

cain Franklin Delano Roosevelt signe le Neutrality Act. 1925 - Chypre est déclarée

tannique. 1904 - Mort du compositeur tchèque Anton Dvorak.

colonie de la couronne bri-

1889 - Première Fête internationale du travail, instituée par la deuxième Internationale socialiste.

1819 - La liberté de la presse est proclamée en France.

1707 – La Grande-Bretagne est constituée par l'union de l'Angleterre et de l'Ecosse. 1544 - Les Turcs envahis-

sent la Hongrie, occupent Wischegrad et s'emparent des joyaux de la couronne.

1522 - L'Angleterre déclare la guerre à la France et à l'Ecosse.

Ils sont nés un 1er mai

- Le maréchal de France Vauban (1633-1707);
- Le poète et homme d'Etat anglais Joseph Addison (1672-1719);
- L'actrice française Danielle Darrieux (1917). /ap

NEUCHÂTEL ■ Naissances –

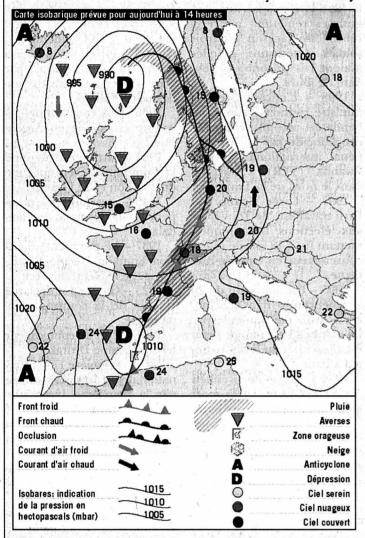
16.04. Heera, Mehreen, fille de Heera, Mohammad Faizal et de Heera née Laan, Naina Beebee; Moraga Rios, Pablo, fils de Moraga Rios, Vicente et de Moraga Rios née Guillamon Pulido, Maria Isabel. 17. Wüthrich, Lola, fille de Wüthrich, Olivier André Bernard et de Wüthrich née Desmeules, Estelle; Vollenweider, Jules Alois, fils de Vollenweider, Yves Alois et de Vollenweider née Bretscher, Nicole Simone; Soguel, Ophelia, fille de Soguel, Nils Cédric et de Simonetti Soguel née Simonetti, Antonella. 18. Cardoso, Thomas, fils de Cardoso, Nuno Pedro et de Cardoso née Guinnard, Carine Valérie. 19. Montandon, Margot, fille de Montandon, Anne-Laure et de Frei, Antoine; Alves Chaves, Dilane, fils de Machado Chaves, Antonio et de Pereira Alves, Anabela; Moollan, Najib-Ali, fils de Moollan, Sarafat Ally et de Moollan née Saulick, Bibi Nasseem. 21. Josovac, Djordje, fils de Josovac, Nikola et de Josovac née Ilic, Smilja; Stoll, Samuel, fils de Stoll, Daniel James et de Stoll née Bourgeois, Valérie.

AUJOURD'HUI

On aère le parapluie

Situation générale: une belle et puissante dépression, comme on n'aime pas trop les fréquenter, s'installe durablement sur le continent. Son front perturbé est, à son échelle, musclé à souhait, et il gagne notre longitude ce matin. Il a même l'intention de prolonger son séjour jusqu'au week-end.

Prévisions pour la journée: à peine levé, le soleil replie déjà ses rayons et ce sont des troupeaux de nuages qui envahissent notre ciel dans un flux assez fort de sud-ouest. Avec une telle animation, il ne faut pas s'attendre à des petites pluies, mais à de bonnes grosses gouttes, dont vos plantations vont profiter. En effet, les ondées d'avant midi s'intensifient ensuite et prennent un caractère orageux. Avec cette humidité, le mercure est moins glorieux et affiche 14 degrés en plaine et 11 à 1000 mètres. Demain: une ambiance de déluge. Vendredi: précipitations un peu plus éparses. Samedi: quelques éclaircies, Jean-François Rumley



Fête à souhaiter Sigismond

Températures Aujourd'hui à 14 heures

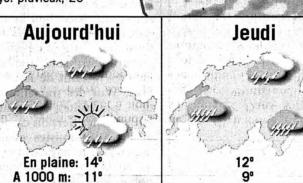
Neuchâtel: 14° Boudry: 14° Cernier: 12° Fleurier: 12° La Chaux-de-Fonds: 11° Le Locle: 11° La Vue-des-Alpes: 9° Saignelégier: 11 St-Imier: 12°

Hier à 13 heures

En Suisse... Bâle; beau, 17° Berne: beau, 16° Genève: beau, 19° Locarno: peu nuageux, 18° Sion: beau, 20° Zurich: beau, 16°

en Europe Athènes: beau, 22° Berlin: beau, 13° Istanbul: peu nuageux, 20° Lisbonne: beau, 19 Londres: pluie, 11° Madrid: beau, 22° Moscou: pluvieux, 17° Paris: peu nuageux, 16° Rome: beau, 19°

. et dans le monde Bangkok: variable, 36° Le Caire: variable, 26° Johannesburg: variable, 27° Miami: variable, 32° Pékin: variable, 24° Rio de Janeiro: ensoleillé, 28° San Francisco: variable, 14° Sydney: pluvieux, 20° Tokyo: pluvieux, 20°



Lever: 6h17 Coucher: 20h43

Décroissante Lever: 0h59 Coucher: 9h20

Niveau des eaux Lac de Neuchâtel: 429,41m Température (au Nid-du-Crô): 10° Lac des

Brenets: 750,08m

Vent Lac de Neuchâtel: Sud-ouest, 1 à 4 Beaufort, rafales

Fleurie

La Chaux-de-Fon a Neuveville La Vue-des-Alpes Le Locle Cemier Boudry

Vendredi Samedi

LATRIBUNE DES LECTEURS

VOTATIONS

Pourquoi le régime du délai?

Le libre choix, la libre disposition du corps pour les femmes, le choix d'enfanter ou non doit être un droit fondamental pour toutes les femmes. Dans le cas d'une grossesse non désirée, c'est la femme qui porte toute la responsabilité. Si une femme ne tive est exclue. peut assumer la lourde tâche de l'éducation d'un enfant, quelles qu'en soient les raisons, il est impératif qu'elle puisse en décider sans qu'elle soit punie.

En privant une femme du droit de décision, on la contraint à assumer la responsabilité d'un futur être humain qui, dès le départ, risque fort de souffrir d'une inégalité de chance face à la rude compétition présente dans notre société. En effet, cet enfant sera nécessairement élevé dans des conditions psychologiques et/ou financières précaires. L'aide aux femmes en détresse n'est pas une alternative au régime du délai.

Les raisons qui poussent une femme à recourir à une interruption volontaire de la grossesse ne sont pas des raisons momentanées. En effet, des difficultés accompagneront la mère et l'enfant, sinon toute la vie, du moins jusqu'à l'indépendance de l'enfant. Décriminaliser l'avortement est aussi nécessaire pour que l'interruption volontaire de Locle.

grossesse puisse se faire dans les meilleures conditions et que cesse définitivement le drame des avortements clandestins. Garantir la possibilité de recourir à l'interruption de grossesse dans un délai fixé est aussi une condition pour que les femmes dans la détresse puissent réfléchir aux alternatives sans paniquer. La solution du délai offre donc aux femmes concernées ce temps de réflexion où toute décision hâ-

La nouvelle législation oblige aussi le médecin à s'entretenir de manière approfondie avec la femme concernée, ceci également pour la conseiller. La plupart du temps, cette décision difficile est douloureuse, mais elle peut aussi être une libération.

C'est pourquoi je voterai oui au régime du délai et à la décriminalisation de l'avortement, afin que les femmes puissent non seulement disposer d'un temps de réflexion, mais également disposer du droit de décider pour elles-mêmes, pour leur

Thérèse Hirsbrunner, psychologue, Aeschau

LE LOCLE

Toujours à l'envers!

Merci au petit gars qui a mis toutes ses forces pour remettre du bon côté l'horaire du bus à l'arrêt Lux, au

Dommage que les «grands», partis plus tard, l'aient à nouveau mis à l'envers. Ainsi, ta peine n'a pas été récompensée, ce que nous regrettons.

Jeanne-Alice et Ruth-Hélène Brandt, Le Locle

PROCHE-ORIENT

Un désir de paix

de la communauté israélite et par une tragédie grave et défense de ces Palestiniens,

de La Chaux-de-Fonds, qui s'inquiète... Dans son message, la communauté israélite mentionne le conflit du Moyen-Orient et, surtout, les nombreux dérapages des médias et autres, et là j'ai de la peine à en croire mes yeux.

Voilà plus de 50 ans que la communauté juive demande des excuses et des réparations pour ce qui lui est arrivé lors de la Seconde Guerre mondiale, pour que le monde n'oublie pas et que Je voudrais par ces lignes l'histoire ne se répète pas. Et

importante. Qui oppresse un peuple entier, qui fait que des enfants et adolescents ne peuvent plus se rendre à l'école, que des femmes et des hommes soient traités et doivent vivre comme des animaux, ne reçoivent pas les soins dont ils ont besoin et n'aient pas le droit de se déplacer librement?

N'importe quel être humain qui n'a plus droit à sa dignité est capable de devenir un criminel, et les regrettables attentats commis sont sons, humilier des êtres hurépondre à la tribune libre pourtant, l'histoire se répète malheureusement la seule mains. Sharon n'a jamais été

qui n'ont plus rien à perdre, face aux tanks, aux mitraillettes, aux bombardements par voie aérienne, en un mot face à l'artillerie lourde utilisée par ce puissant Etat militaire qu'est Israël et qui bénéficie d'un soutien total des Etats-Unis!

Le gouvernement israélien actuel n'est pas pour la paix: il utilise, tout comme celui de Bush, le prétexte du terrorisme pour massacrer des innocents, détruire des maiun homme de paix. Et que dire des colons? [...]

Permettez-moi de conclure en disant que le désir fondamental des Palestiniens est certainement aussi celui de vivre dans un Etat libre et sans brimades!

Jocelyne Tissot. Le Locle

Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express Rue de la Pierre-à-Mazel 39 2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial Rue Neuve 14 2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.

